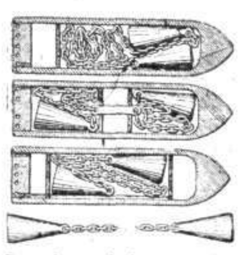


U.S.A.
CARAS Y CARETAS
CACERÍA PELIGROSA
Una lucha interesante.


GINEBRA "Bols" LA MEJOR QUE EXISTE
SU COLOR ÁMBAR PÁLIDO
COMPRUEBA SU VEJEZ
El Comercio y el Público deberán DESCONFIAR de la legitimidad de la Ginebra cuyos porrones no lleven adherida la ESTAMPILLA FISCAL aquí reproducida.
GINEBRA BOLS
OUDE GENEVER
OUDE GENEVER.
Importadores:
Moss y Cía.
BUENOS AIRES

"Si vis pacem para bellum"



Granadas explosivas contra alambrados. Al tropezar con éstos, estallan y de su interior se desprenden las dos pesas que, unidas por una cadena, giran vertiginosamente, cortando los alambres que se oponen a su paso.

El aforismo latino «si quieres la paz prepara la guerra», se impone en el mundo civilizado. La bárbara lucha que se desarrolla en Europa ha demostrado una vez más que es preciso ser fuerte si no se quiere ser atacado. El nuevo mundo, aleccionado con tales ejemplos, evoluciona; Estados Unidos se preocupa de la defensa, quiere ser fuerte a toda costa; único medio de ser libre y vivir en paz. En el departamento de invenciones de guerra que dirige Edison, se reciben diariamente infinidad de proyectos, ideas, etc., que se relacionan con la defensa nacional.

Entre tal cúmulo de inventos más o menos viables, algunos se destacan por su originalidad y atrevimiento; haciendo presentir lo que será la guerra futura.

Luis Gathmann, el inventor del famoso cañón alemán destructor de las más poderosas fortalezas de Europa, presenta los planos y proyecto de construcción de una nave aérea, un superdreadnought de aire. El dibujo que damos es obra del autor y en él se demuestran claramente las características del nuevo aparato. Como dice el autor, la navegación aérea está ahora en sus primeros pasos, se esbozan formas deformes, defectuosas, cual los monstruos antidiluvianos; primeros modelos creados por la Naturaleza que luego fueron substituidos por tipos más perfectos aun cuando de menor tamaño. Así el colosal zeppelin y los grandes acorazados serán reemplazados por aeronaves y buques de combate pequeños, ligeros y de un poder destructor inmenso.

El buque aéreo de Gathman, será un verdadero pájaro acuático. Su base, el elemento en donde generalmente se encuentre, será el mar. En él navegará como un barco cualquiera; pero en el momento preciso, cuando convenga, podrá elevarse en los aires en línea vertical, y allí volar o estacionarse.

Tesla, el mágico químico y físico, ha descubierto nuevos rayos, ondas de luz obscura, corrientes alternas, que manejadas desde las naves aéreas, electrocutarán cuanto ser viviente se exponga a su alcance; otras de estas misteriosas vibraciones, incendiarán las ciudades, campos, etc., harán volar los depósitos de municiones y estallar los cartuchos dentro de los cañones y fusiles.

Para la protección y defensa de las costas, se ha ideado un sugerente artefacto; un larguísimo tubo, análogo a los que sirven para el desagüe de cloacas en el mar; el tal tubo llegará a la distancia que se estime oportuna, por él correrá un líquido inflamable en el agua. Cuando una escuadra enemiga se acerque a la costa, y entre en el radio de acción de la tubería, el mar será saturado por la composición química y se convertirá aquella zona en un mar de fuego, que en pocos momentos consumirá la flota invasora.



El superdreadnought aéreo, ideado y dibujado por el célebre Luis Gathman.

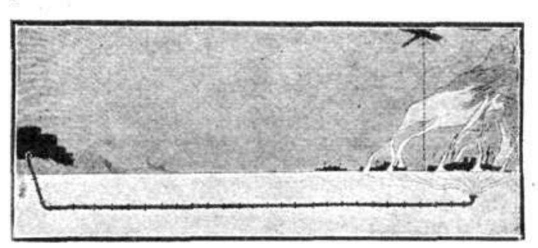


Gráfico demostrativo del tubo lanza-fuego, para la defensa de las costas.

CONCURSO DE POSTALES

CARAS Y CARETAS ha establecido un concurso permanente de colaboración popular, en el que podrán tomar parte todos los lectores. En esta página se insertarán las postales que, a juicio de la redacción, sean admisibles, abonándose por cada una de las que se publiquen **CINCO PESOS**. No se devuelven originales, ni se sostiene correspondencia referente a las mismas.



— *Ayer vi un perro con dos lenguas.*
— *Algún fenómeno, sin duda.*
— *No; es que había robado una lengua de carnero.*

N. SARGA.

— Este salmón no huele tan bien como el de la semana pasada.
— Me extraña, porque es el mismo.

A. B.

Una señora tiene dos convidados en su casa.
Uno de ellos, que se las da de chistoso, la dice:
— ¿Y su marido?
— Aun no ha venido. Tendremos que esperarle un ratito.
— Pues vamos a darle una sorpresa. Nosotros nos escondemos en la habitación inmediata, y usted, cuando él llegue, le dice que no hemos podido venir.
Lo hacen así, y al cabo de un momento llega el marido.
— ¿Y los convidados? — pregunta a su mujer.
— No vienen; los dos me han escrito excusándose.
— ¡Cuánto me alegro! ¡Vaya un par de latosos!

W. M.

La señora. — El loro que usted me vendió días pasados dice palabras muy feas.
El vendedor. — Es que cuando se lo vendí, me olvidé de advertirle que no hablase palabras feas delante de él, porque las aprende en seguida.

N. SALGUERO.

Entre padre e hijo:
Padre. — ¿No te da vergüenza estar más atrasado que tu primo, que es más pequeño que tú?
Hijo. — Papá, mi primo es bizco.
Padre. — ¿Y qué?
Hijo. — Pues que estudia dos páginas a un tiempo.

RODOLFO L. GONZÁLEZ.

José. — Che, Antonio, me telegrafió nuestro amigo Angel, diciendo que llega esta noche.
Antonio. — ¿Cómo es eso? ¿Siendo yo más íntimo amigo no me avisó?
José. — Es que yo le mandé los cincuenta centavos para el telegrama

R. E. A.



Relojero oportuno:
— *El señor está acatarrado, la señora está con la gripe, el niño...*
— *Pero, ¿es que todo eso es obstáculo para que yo pueda arreglar el reloj?*
— *Al contrario; por lo menos que haya alguien en esta casa que siga bien.*

M. G.

Cierto individuo trata de presentar su candidatura para diputado.
— ¿Pero si no es usted argentino? — le dicen.
— ¿Cómo que no? Verdad es que no nací en la Argentina, pero estoy naturalizado. Y eso constituye una razón de más para presentarme.
— ¿Por qué?
— Porque la Argentina es mi patria... de *elección.*

F. E. B.

El profesor, después de haber explicado lo que es color, pregunta a Juancito, que estaba distraído:
— ¿Qué es color?
Juancito. — No sé.
Profesor. — ¿De manera que usted no sabe lo qué es color? Vamos a ver, ¿de qué color es ese traje que usted lleva?
Juancito. — Negro.
Profesor. — ¿Y por qué es negro?
Juancito. — Porque me lo tiñeron la semana pasada.

L. R. N.

Refiere un viejo cirujano sus primeros ensayos.
— La primera amputación que tuve que hacer, estuve tan nervioso que cometí un error.
— ¿Fué cosa grave?
— ¡Oh, no! No hice más que equivocarme de pierna.

SAFO.

— Dime, Carlos, ¿qué pueblito de campo podré elegir yo para ir a engordar?
— El que tenga buenos pastos.

X. X.



— *¿Por qué usas una boquilla tan larga y tan ridícula?*
— *Porque el médico me ha dicho que me aparte del cigarrillo, y yo... le obedezco.*

LINCH.



ADIVINANZAS RÍOPLATENSES

N.º 119. — Un cucurruquito
Con cien y mil mellas,
Lo gastan las damas,
También las doncellas,
Sábenlo estimar,
Sábenlo querer;
Dime, cucurruquito,
Dime lo que es.

Santa Fe.

N.º 120.—Tengo lo que Dios no tiene,
Y veo lo que Dios no ve.

Entre Ríos.

N.º 121. — Al nacer fuí maltratada,
Mi dueño me tiene amor
Y aunque soy mujer honrada,
Me suele tener atada
Y con guardas mi señor.

Salta.

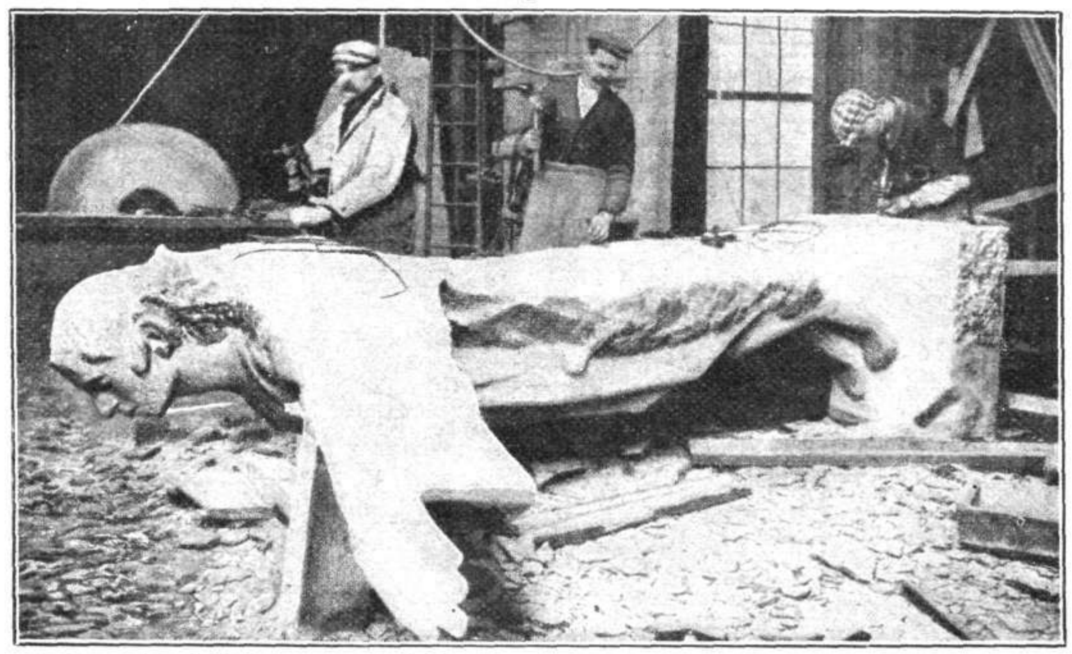
N.º 122. — ¿Quién es él que a su pesar
Mete sus pies en los ojos,
Y sin causarles enojos,
Los hace al punto cantar?
El sacarlos es de gusto,
Pero a veces quien los saca,
No sólo su mal no aplaca,
Pues causa mucho dolor.

Buenos Aires.

Significado de las publicadas en el número anterior. — Núm. 114: Las copas. Núm. 115: El loro. Núm. 116: El amor. Núm. 117: El durazno. Núm. 118: La breva.


OTOÑO E INVIERNO
Para Jóvenes y Niños
Ofrecemos un extenso y variado surtido en trajes, sobretodos y sombreros, modelos de última creación, confección de primer orden, calidades superiores, a precios extraordinariamente bajos.
1
2
3
4
TUSCA
N.º 1. — Traje marinero, en cheviot azul marino, cuello adornado con una franja punzó y trencillas blancas, pantalón con botones dorados.
Años: 2-3-4 5-6-7 8-9-10
$ 7.75 8.50 9.25
N.º 2.—Traje marinero, en cheviot azul marino, pura lana, blusa larga, inglesa, doble cuello y puños con trencillas blancas, peto de franela blanca, con vivos iguales al cuello, corbata pañuelo.
Años: 2-3-4 5-6-7 8-9-10
$ 17.50 18.25 19.—
El mismo modelo, en sarga azul, pura lana; pantalón corto, forrado.
Años: 2-3-4 5-6-7 8-9-10
$ 16.75 17.50 18.25
N.º 3. — Traje completo, para niños, confeccionado en sarga azul marino, de pura lana, modelo muy elegante, con pantalón corto.
Años: 9-10 11-12
$ 22.50 23.50
13-14 15-16
24.50 25.50
N.º 4. — Traje sport, ruso, con cuatro bolsillos, tablón y travilla en la espalda, muy elegante pantalón forrado, confeccionado en casimires gustos ingleses.
Años: 5-6-7 8-9-10
$ 12.— 12.75
11-12 13-14
13.50 14.2
A LA CIUDAD DE
MEXICO
OLLIVIER ALBERT & CIA.
Florida y Sarmiento-Bs. Aires

En memoria del trágico fin del "Titanic"



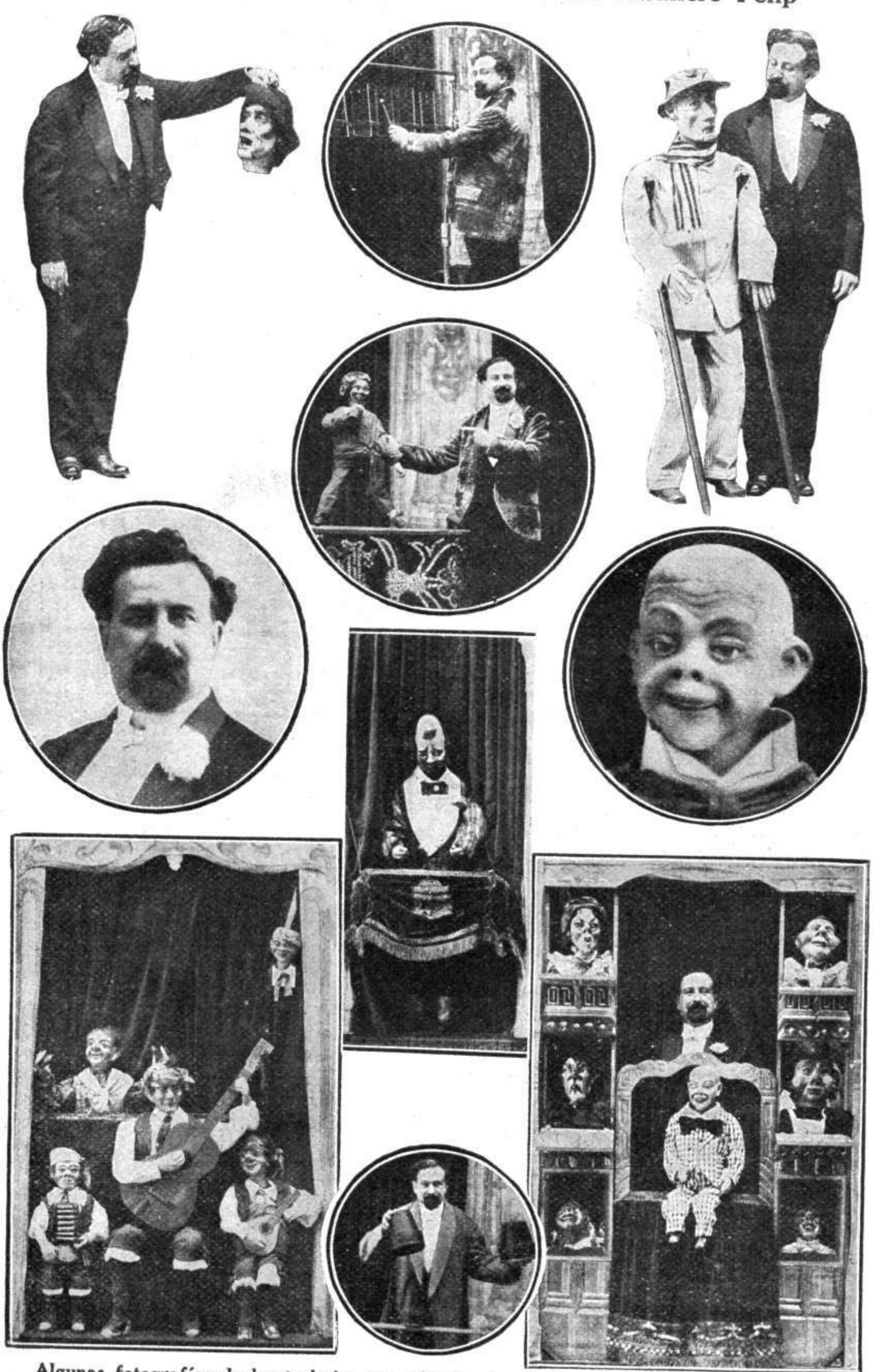
En Potomak Park, Wáshington, será erigido un monumento nacional recordatorio a las numerosas víctimas del terrible naufragio en el que perecieron mil quinientas personas. El desastre ocurrió, como se recordará, el día 14 de abril de 1912, produciendo honda impresión mundial.

El monumento se costea por subscripción popular. Está presupuestado en 40.000 pesos oro. El proyecto es debido a los señores Harry Payne Whitney y John Horrigan, escultor.

La gigantesca figura que ahora se está terminando en el taller del señor Horrigan, pesa 25 toneladas, habiendo sido tallada en un bloque de granito rojo, cuyo peso era 45 toneladas.

La estatua es de una gran belleza, a la par que sencilla; es una especie de angel del dolor sin sexo determinado, en el cual el artista ha sabido poner de relieve las características bellas y nobles, tanto de la mujer como del varón. John Horrigan se ha revelado un artista de inspiración notable y gran originalidad.

En el Casino. — Los grandes éxitos del caballero Felip



Algunas fotografías de los trabajos que efectúa el caballero Felip en el teatro Casino



Modelo de Manteaux, hechura moderna. — Géneros nuevos

Como para el invierno se van a llevar tanto los manteaux, me apresuro a darlas un modelo comodísimo, que sienta bien a todas las edades; lo mismo a la jovencita que a la de edad madura. Es de los llamados cloche, hecho en ratine ligera, de un bello color marrón acobrado y adornado con unos botones en pasamanería, en forma de olivas. Su forro es blanco, pero las que teman que sea demasiado delicado, podrán elegir cualquier otro color más sufrido. La toca está hecha con plumas de pato, en los tonos tan lindos del verde; es adornada con un original moño de cinta de faya blanca.

Los géneros nuevos, son los llamados en lana, el Trykho y la Dejersette. El primero es una fina, suave sarga toda lana, apropiada para hacer os trajes tailleurs o sastres y los trajes para sports. El segundo, o sea la Dejersette, es una sarga de lana y seda, que sirve para confeccionar adorables toilettes para visitas y paseos, blusas y abrigos de vestir, o sean los de más lujo que los empleados para la mañana y para ir de compras.

Estos nuevos tejidos se hacen en todos los colores, desde el más brillante hasta el más apagado. En los tonos neutros son preciosos, y creo que gustarán a mis amables lectoras.

Otra novedad, para los tejidos de seda, consiste en la faya llamada Tipperary, tejido suave y fino como una muselina de seda, o un fino crespón de seda; con ella se hacen trajes para ceremonias, de teatros y de comidas.

Para toilettes de noche se emplea el Panecla, con una combinación de géneros metálicos o bien con otro género, también en seda, llamado Silkajour.

Ya ven, queridas lectoras, que tienen una colección bastante abundante en nuevos géneros, y creo tendrán suficiente donde elegir sus lindos trajes, que servirán de marco para hacer sobresalir sus encantos personales.

HÉLÈNE.

EL "43"

ES UNA MARCA GENUINAMENTE ARGENTINA

La nómina de los directores y accionistas del "43", es la comprobación más elocuente de la verdad de la leyenda que acompaña nuestra firma.

DIRECTORIO:

Sr. JUAN L. PICCARDO............	Presidente	Argentino
„ JUAN ONETO..................	Vocal	Uruguayo
„ PEDRO PICCARDO............	„	Argentino
Dr. ENRIQUE J. PICCARDO.......	„	„
Sr. CARLOS A. TORNQUIST.......	„	„
Dr. GUSTAVO A. FREDERKING...	„	„
„ LUIS COSTA..................	„	„
Sr. JUAN B. GAONA (hijo).........	„	Paraguayo
Dr. DAVID DE TEZANOS PINTO..	Síndico	Chileno
Sr. CESAR C. CORTI...............	Síndico suplente	Argentino

GERENTES:

Sr. JOSE E. COSTA, Argentino. — Sr. ERNESTO PASMAN, Argentino

ACCIONISTAS

presentes en la última asamblea general ordinaria, celebrada el 31 de agosto de 1915, con asistencia del inspector de Sociedades Anónimas, Dr. Juan C. Figuerere.

Sr. JUAN L. PICCARDO..........	Argentino	18.750	acciones de 100 pesos,	$ 1.875.000
„ PEDRO PICCARDO...........	„	18.700	„ „ „ „ „	1.870.000
„ JUAN ONETO.................	Uruguayo	18.700	„ „ „ „ „	1.870.000
Sucesión EMILIO J. COSTA......	Argentinos	18.700	„ „ „ „ „	1.870.000
Dr. ENRIQUE J. PICCARDO.....	Argentino	50	„ „ „ „ „	5.000
„ LUIS COSTA..................	„	50	„ „ „ „ „	5.000
Sr. CARLOS A. TORNQUIST.......	„	50	„ „ „ „ „	5.000
„ JUAN B. GAONA (hijo)......	Paraguayo	50	„ „ „ „ „	5.000
„ JOSE E. COSTA..............	Argentino	2	„ „ „ „ „	200
„ ERNESTO PASMAN..........	„	1	„ „ „ „ „	100
„ MARIO PICCARDO..........	„	1	„ „ „ „ „	100
Dr. CARLOS B. PICCARDO.......	„	1	„ „ „ „ „	100
Sr. ARTURO E. PASMAN.........	„	1	„ „ „ „ „	100
„ CESAR GAONA...............	„	1	„ „ „ „ „	100
„ CESAR C. CORTI..............	„	1	„ „ „ „ „	100
„ RAFAEL OLIVARI............	Italiano	1	„ „ „ „ „	100
„ JORGE JAGNIAUX............	Francés	1	„ „ „ „ „	100
		75.060		**$ 7.506.000**
Accionistas no representados en la asamblea:				
Sr. GUSTAVO A. FREDERKING..	Argentino	50	„ „ „ „ „	5.000
Sucesión J. KADE..................	Argentinos	50	„ „ „ „ „	5.000
TOTAL DEL CAPITAL SOCIAL EMITIDO.		**75.160**		**$ 7.516.000**

Además, nuestro Directorio tiene por único asiento la capital de la República, y el dividendo que se distribuye a los accionistas queda íntegramente en el país.

PICCARDO & Cía. Ltda.

LIBRE DE TODOS LOS TRUSTS

La llave de una de las puertas del imperio ruso



Por la ruta abierta, gracias a la afilada proa del «Minto», sigue el «Early Grey». Los tripulantes y pasajeros de éste, contemplando el asombroso espectáculo.

En el Mar del Norte, mar dominado por los ingleses, y, por consiguiente, libre a la navegación y comercio de los aliados, existe el famoso puerto de Archangel; pero tiene el gran inconveniente de que aquél mar está helado la mayor parte del año, siendo fortuito el acceso al citado puerto.

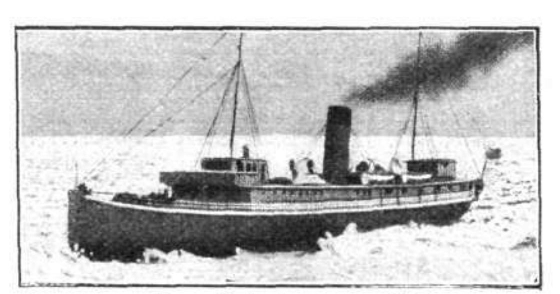
El crucero «Minto», barco especialmente construído como rompehielo, ha conseguido una gran victoria abriéndose paso y permitiendo que otros buques cargados de mercaderías y armamentos puedan en todo tiempo entrar y salir de Archangel.

La puerta norte de Rusia ha sido, pues, abierta, y la llave, como dicen los ingleses, ha sido el «Minto.»

Rusia se hallaba aislada de sus aliados en la presente conflagración.

El mar Báltico, dominado por la flota alemana le cerraba los puertos más importantes, y puede decirse únicos que le servían para comunicar con Europa.

La entrada de Turquía en la guerra, al clausurar los Dardanelos, anuló el tráfico por los puertos del mar Negro. Tan sólo le quedaba libre el de Wladivostok, en el extremo Oriente; pero a tal distancia que era imposible o costosísimo tratar de abastecerse por él.



El crucero canadiense «Minto», buque rompe-hielos, que con su afilada proa abre paso a la navegación en los helados mares del Norte.



JABON
POLVO
TALCO

merecen su atención
¡Señora o Señorita!

La finura y exquisita fragancia de "REX" es una revelación.

Su moderado precio constituye una grata sorpresa.

Su uso es un verdadero deleite.

Para juzgarlo lleve a su tocador...



"REX" tiene, en su perfume inconfundible, la delicadeza y suavidad que distinguen a los productos selectos y genuinamente franceses.

"REX" supera en calidad a otros similares de doble precio y esto le vale la preferencia de las damas inteligentes de todo el país.

Todas las buenas casas del ramo en la República, tienen en venta
JABON "REX"
POLVO "REX"
TALCO "REX"

UNICOS IMPORTADORES:

EDUARDO BONDUEL y Cía - Victoria, 827

BUENOS AIRES

De Asunción (Paraguay)

Gran baile en la Legación Argentina



Aspecto de uno de los salones durante el baile de disfraz, ofrecido por el ministro argentino, doctor Ruiz de los Llanos.



En el ambigú. — Señores Brugada, Rivarola, Grumbel, Egusquiza; señoras de Croskey, Lara Castro, Cambrey, Ercilia y otras.



El ministro uruguayo, doctor Antuña, con su señora, y el secretario del ministro de relaciones exteriores, señor Sosa, con la señorita Zubizarreta.



Doctor Eusebio Velázquez, señora Marcó del Pont de Del Pino, señorita A. Heyn, el doctor Ruiz de los Llanos, señora de Montes, de Abreu y doctores Vera y Pérez.

El reloj de bolsillo



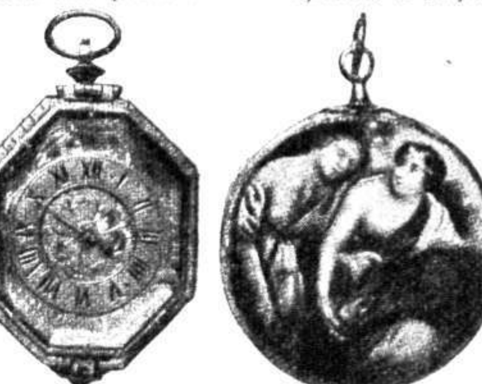
Reloj en forma de cruz latina siglo XVI.

¿Qué hora será? Tal al despertar es la primer pregunta que nos hacemos, y nuestro primer acto mirar el reloj que la víspera dejáramos a la cabecera del lecho. Avanza el día, y a cada momento precisamos del reloj si queremos ser puntuales en las obligaciones y compromisos adquiridos; sin el reloj no podemos pasar. Y sin embargo el reloj de bolsillo es de muy reciente data. En los últimos años del siglo XV, es cuando Peter Heinlen, de Nuremberg, inventa el primer reloj de bolsillo por la aplicación de los resortes de acero.

Generalízase pronto el útil mecanismo, y hoy se conservan preciosas colecciones de relojes de bolsillo, del siglo XVI, preciosas alhajas, desconcertantes en su aspecto; todo parecen ser menos relojes; afectan variedad inmensa de formas: cajitas redondas, cruces, tulipas, halcones, calaveras, etcétera, etcétera. Los relojes del siglo XVI son pequeñísimos, se les llevaba suspendidos al cuello con una cadena a manera de medallones. En el siglo XVII el reloj engruesa, se infla y abulta desmesuradamente. Vuelve a ser frágil y menudo en el siglo XVIII, y se adorna con grabados, cincelados, piedras preciosas, etcétera. Las encantadoras obras de arte de aquella época son buscadas con pasión por los coleccionistas. Fué el siglo del reloj de bolsillo; los elegantes tenían uno para cada traje: había quien usaba diverso reloj cada día del año, y el colmo del chic era llevar colgada una variada exposición de relojes.



Reloj de la época napoleónica. Perteneció al capitán Paulin.



Reloj octógono, del año 1580.



Reloj de oro, esmaltado en colores, año 1680.

Los constructores rivalizaron en la producción, llegando a ejecutar verdaderas maravillas. Lepine fabricó un reloj de pared de música, en cuya esfera, al sonar las horas, diversos personajes representaban el misterio de la Anunciación y otros asuntos místicos.

En la época de la revolución francesa, el reloj fué ancho y sencillo «sans-culotte». Bajo el Directorio aparecieron las primeras «cebollas», volviendo luego a predominar las formas planas. Alternativamente se disputan el favor del público estas dos formas gruesas y planas, prevaleciendo hoy las últimas



Especialidad

en

Impermeables

Recomendamos al público nuestro grandioso surtido de impermeables, de elegante confección, modelos de gran moda y géneros de fabricación especial, resistentes a las lluvias más fuertes y continuadas.

Precios los más económicos, según pueden ver por el siguiente

DETALLE:

IMPERMEABLE, *forma raglan, cuello volcado, tejido de* pura lana, con goma, colores beige, verdoso y negro, impermeabilidad garantida, a $ 59 y $ **42.—**

IMPERMEABLE "gabardine", forma raglan, de pura lana, *sin goma, medio forro de lana, colores beige,* gris y verde, a........................$ **70.—**

IMPERMEABLE "gabardine", modelo amplio, tejido de pura lana, sin goma, medio forro de seda, color beige, a..............................$ **80.—**

PONCHO impermeable, tejido de pura lana, con goma, *color negro,* modelo redondo, impermeabilidad *garantida,* a............$ **65.—**

CAPOTE de cuero negro, forro de tartán de lana, especial para el agua y frío, a..........$ **75.—**

PARAGUAS ingleses, montura de madera, puños surtidos, media seda, a.................. $ **9.—**

PARAGUAS de pura seda, montura fuerte, clase extra, a $ 22, y... $ **18.—**

PARAGUAS "Aiguille", delgados, montura de acero, puños surtidos, media seda, a...$ **8.50**

PARAGUAS de pura seda, montura de última creación, a.... $ **18.—**

PARAGUAS "Réclame", de satín, a..........................$ **4.50**

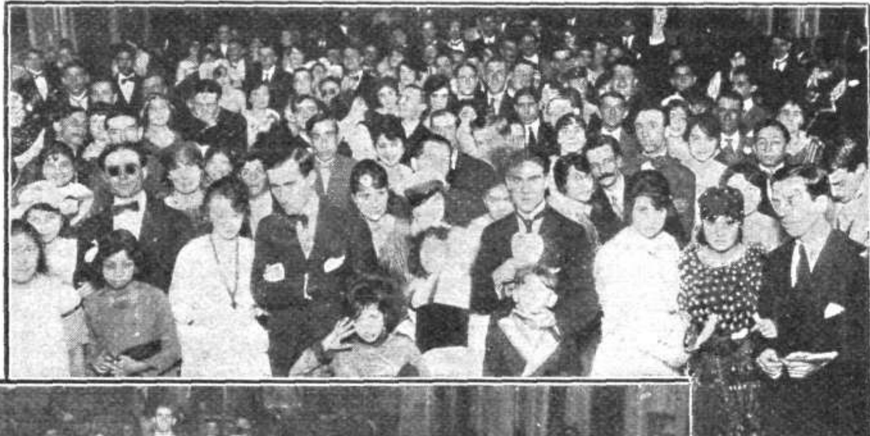
Surtido completo en paraguas y bastones. Ya tenemos preparado y listo, para la venta, el gran surtido de artículos para la estación de OTOÑO e INVIERNO.

LA MONDIALE

801, Avenida de Mayo, Piedras y Rivadavia

BUENOS AIRES

ESTACION "PIEDRAS", DEL SUBTERRANEO



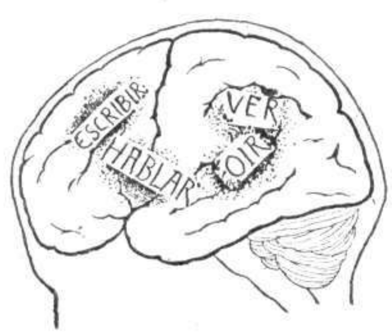
Grupo de concurrentes al gran baile con que la sociedad «La Rusticana Primitiva», que preside el señor Antonio Demarco, obsequió a sus asociados, la víspera del entierro de Carnaval, siendo una fiesta de inusitado éxito.



Gran velada artística y danzante, organizada por el cuadro filodramático «La Verdad», en honor de sus socios fundadores, acto que se llevó a efecto en el salón-teatro de la «Colonia Italiana».


PALMOLIVE

No hay mal que por bien no venga



Cerebro en el que se ven, localizados, los centros correspondientes al sentido del oído, de la palabra y de la vista.

La grandeza de la catástrofe que aflige a la humanidad, hace de ella una fuente abundante de progreso en todas las ciencias. La medicina, sobre todo, tiene en la horrenda matanza un campo inmenso de exploración y estudio.

Los nuevos sistemas de destrucción, la inagotable cantidad de heridos y enfermos de todas clases, y la repetición forzosa de los mismos casos, dado el número extraordinario de hombres que combaten, han hecho y hacen que los médicos puedan investigar, analizar y determinar bien, ciertas teorías e hipótesis, que en tiempos normales no era posible comprobar, por no tener pacientes en quienes esperimentar.

Así el cerebro, órgano tan cerrado a toda exploración en vida, se va dando a conocer, y hoy han logrado localizar con bastante exactitud, los centros correspondientes a ciertas acciones y sentidos.

Sabido es que el cerebro es el asiento del pensamiento y de la volición, en el que, cual en un archivo, van fijándose y anotando todas las sensaciones que percibimos; registro perfecto, merced al cual, recordamos, comparamos y nos damos cuenta de cuanto pasó, y por deducción podemos preveer, y, por consiguiente, ver en el porvenir.

Pero tan precioso como complejo instrumento es muy delicado; por ello la naturaleza le protegió encerrándole en fuertísima caja ósea. Basta un coágulo de sangre, un golpe, una lesión ligera, para destruir o al menos paralizar parcialmente el grandioso laboratorio del pensamiento y la voluntad.

Los casos de heridas en la cabeza abundan mucho en esta guerra; asimismo los de conmociones cerebrales producidos por golpes o por las commociones causadas por las espantosas detonaciones de los grandes cañones. Como quiera que muchos de estos heridos fallecieran después de un lapso de tiempo más o menos largo, la autopsia ha permitido establecer con certeza cuál era la región del cerebro afectada, y, por consiguiente, donde reside el centro cerebral que corresponde a los sentidos, a la memoria, etc., etc.

Los nervios, asimismo, están siendo objeto de un estudio perfecto; en una palabra, la cirugía habrá dado al terminar la guerra un paso gigantesco en beneficio de la humanidad.



Diagrama del nervio facial en sus principales ramificaciones; herido el tronco inicial, se sienten dolores neurálgicos constantes en toda la cara.


Todos los que han probado los vinos
"TRAPICHE"
son los que más los recomiendan.
Esto demuestra su superioridad
en todo sentido.
Trapiche
BENEGAS Hnos Cia
MENDOZA
RESERVA
Depositarios
en Montevideo:
A. LÓPEZ & Cía.
MISIONES, 1600
BENEGAS Hnos. & Co.
FLORIDA, 771 - U. Telef., 1752, Avenida
SUCURSALES: ROSARIO, CÓRDOBA, BAHÍA BLANCA, TUCUMÁN, MENDOZA, LA PLATA.

¡Interesa a los Colonos, Agricul



La Estación Verónica, situada dentro de la Colonia y Pueblo del mismo nombre, y muy próxima a todas las chacras en venta.

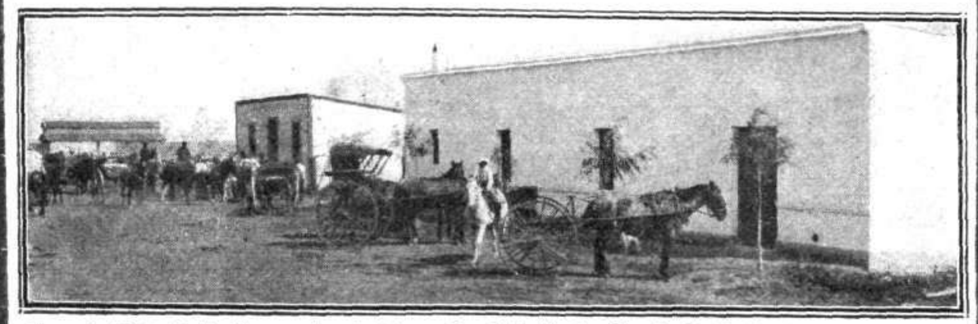
Colonia y Pueblo VERÓNICA

Propiedad del señor Martín Tornquist
Administración: Lavalle, 472 - Buenos Aires

Venta de solares, quintas y chacras a precios y condiciones de pago liberales. Tierras altas y de rica clase, para el cultivo inmediato de la agricultura.

Agua potable a 3 metros de profundidad. La Estación Verónica, del F. C. S., está dentro de la Colonia, y en su ejido hállanse instalados numerosos e importantes edificios de la "Compañía de Telegrafia Sin Hilos Marconi", que cuenta con un capital de **$ 2.000.000** oro sellado, y que comunicará directamente con Europa.
La Colonia está en pleno desarrollo, y poblada por numerosos colonos y agricultores. En el Pueblo existen numerosos edificios y negocios, de Almacén, Tienda, Hotel, Panadería, Colegio, Horno de ladrillos, etc.
Desde el 1.º de marzo de 1915, fecha en que se inauguró la venta de tierras, se han vendido más de **$ 300.000.**
La Estación Verónica dista tres horas de Buenos Aires y dos de La Plata, y su servicio ferroviario es diario, con trenes de ida y vuelta.

A los agricultores, colonos, arrendatarios y pequeños capitalistas les interesa estudiar nuestra oferta.



Una calle del Pueblo Verónica, en el cual existen ya Panadería, Tienda, Almacén, Hotel, Colegio, Horno de ladrillos, etc., etc.

tores, Arrendatarios y Tamberos!

LA CALIDAD DE LAS TIERRAS. Garantizamos que es excelente para el cultivo agrícola, rica y virgen, y de alto rendimiento. Tiene agua de primera calidad a tres metros de profundidad. Forman parte del conocido establecimiento *La Verde*, cuyo propietario es el señor Martín Tornquist.

LA UBICACION. Es inmejorable para la colocación de los productos, y no es posible que sea mejor para una Colonia Agrícola. Dista 137 kilómetros de Buenos Aires y 85 kilómetros de La Plata, es decir, a tres y dos horas respectivamente, de dos de los más importantes centros de consumo de la República y puertos de ultramar. Esto quiere decir, que los productos de la *Colonia y Pueblo Verónica* valen más por el reducido flete que deben pagar al Ferrocarril, ya sean destinados a exportación o a consumo interno.

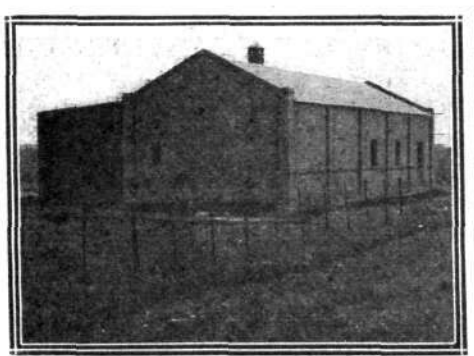
LA VENTA ES A LARGOS PLAZOS. Los compradores deberán abonar al contado únicamente el 10 o|o de la suma total. El resto será pagadero en 5 años y en 5 cuotas: las cuatro primeras, de 20 o|o cada una, y la quinta y última, de 10 o|o, con intereses de 8 o|o anual sobre las cuotas adeudadas.

Precios de venta de las tierras:

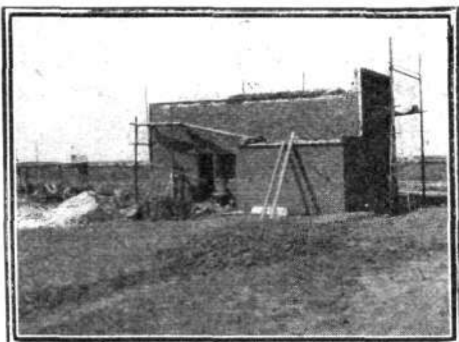
Solares, $ 0.20 el metro cuadrado.	**Quintas, de 1 a 10 hectáreas, desde $ 185 a 225 la hectárea.**	**Chacras, de 15 a 60 hectáreas, desde $ 155 a 225 la hectárea.**

Estúdiense bien las condiciones de pago y los precios.

Lo invitamos a que haga una visita a la Colonia y Pueblo Verónica. Puede usted tomar el tren todos los días en Plaza Constitución, a las 7.15 a. m., y a las 8.20 a. m., en La Plata. El tren llega a *Verónica*, a las 10.50 a. m. Allí, nuestro ingeniero



Panadería del señor Arias, establecida en Verónica.



Edificio en construcción (ya terminado), del señor Ruggiero.

encargado, hará revisar detenidamente el campo, y se podrá regresar el mismo día a las 3.02 p. m., para llegar a Constitución a las 6.47 p. m. El boleto de ida y vuelta, en segunda clase, de Plaza Constitución a Verónica, cuesta $ 7.90 m|n., y en primera clase, ida y vuelta, $ 11.80 m|n.

Para agricultura, huertas, tambos, criaderos de aves y cerdos, granjas y quintas, las tierras de la Colonia y Pueblo Verónica, son inmejorables.

Para informes y planos, dirigirse personalmente o por carta, a la Administración de la

Colonia y Pueblo VERONICA

LAVALLE, 472
Buenos Aires

GRATIS

Señor Administrador de la

Colonia y Pueblo VERONICA, Lavalle 472, Buenos Aires

(ESCRÍBASE CLARO)

Sírvase remitirme, gratis, planos e informes de la Colonia y Pueblo VERONICA.

Nombre ....

Dirección ....

Baile ofrecido en el local de la Superintendencia de Flores, asistiendo distinguido núcleo de vecinos.

Ha llegado el momento de dejar el sombrero de paja.

No olvidarse que nuestra casa es una de las sombrererías mejor surtidas de esta capital.

Sombreros marca BORSALINO, **$ 9.—, 10.—, 11.50 y $ 14.—**

Sombreros marca EUREKA, **$ 10.— y $ 15.—**

Sombreros marca WILSON, **$ 18.— y $ 20.—**

Sombreros marca VENI - VIDI - VICI, **$ 10.— y $ 11.—**

Sombreros marca LEE, **$ 14.—**

Sombreros de fieltro, INDUSTRIA NACIONAL, formas de última moda.

$ 6.50

Surtido completo en galeritas, sombreros de felpa, claks y gorras extranjeras

LA ARGENTINA

A. DE MICHELI Y Cía.

Av. de Mayo, 1001 esq. Bernardo de Irigoyen - Buenos Aires

CREDITOS — Acordamos créditos en mercaderías, pagables en diez meses, sin recargar los precios y sin cobrar intereses. Pida condiciones.

D'Annunzio, Valle Inclán y Sem Benelli



Gabriel D'Annunzio.

El cardenal Bambanelli vivía en las habitaciones bajas y suntuosas del Palacio de Letrán.

El príncipe y yo nos separamos a la puerta, y quedamos citados en los claustros a las nueve de la noche.

Era una gran época de fiestas.

Se conmemoraba en Roma el centenario de la unidad de Italia.

Habían llegado a la ciudad eterna príncipes de las artes, príncipes de la sangre y del dinero. Una muchedumbre cosmopolita y suntuosa gritaba, sin respeto, al pie de las santas y melancólicas ruinas.

Marconi, que ya había sido coronado ciudadano de Roma en el Coliseo, se paseaba por las tardes a caballo; cruzaba como un emperador de la decadencia, bajo el arco de Tito; desfilaba ante las Termas; pasaba, de noche, ante el silencio de la villa Borghese, sonando como una sinfonía, las campanadas de los cascos musicales del caballo.

El corcel de Marconi era negro como la pez, con las ancas relucientes de azabache y las crines tan obscuras que tenían reflejos azulados de metal; los ojos ardientes, espantados; la cabeza pequeña con movimiento constante de martillo. ¡Un caballo!

Yo estudiaba, aprendía. En aquella época me di cuenta del genio de Zacconi, viéndole a mi lado, despacio, con su aspecto absoluto de clown de circo.

Aquella tarde contemplé de nuevo la cara de Sarah Bernhardt, que vino a visitar el palacio: era cara sin líneas, hecha con manchas, inquietante como un dibujo impresionista. Sarah no me reconoció. Detrás de Sarah, una caravana de boxeadores negros, y entre ellos, las pinceladas de púrpura de dos cardenales.

Ya al atardecer, sentado en un rincón de los claustros, ví un grupo de hombres que me produjo impresión. Los ví de frente y los reconocí uno por uno.

Aquellos hombres eran: D'Annunzio, Valle Inclán y Sem Benelli.

D'Annunzio iba vestido normalmente: llevaba el bigote recortado a la inglesa y nada había en él que delatase al príncipe de la Belleza y la Poesía: parecía un elegante, un deportista, un clubman.

Valle Inclán, — un Cristo bizantino, — con la mano derecha por detrás de la cintura, sujeta la manga de su brazo mutilado.

A un lado, Valle Inclán; a otro D'Annunzio; en medio, Sem Benelli.

Muy despacio, así, distraídamente, me senté detrás.

Sem Benelli, decía:

— Aquí tenéis. Este bastón de ébano y oro, me lo regaló el rey de Noruega. Se lo agradezco; pero no me explico cómo una joya como ésta, de altísimo abolengo latino, pudo haber ido a parar a aquellas tierras del Norte.

D'Annunzio, preguntó:

— De altísimo abolengo latino, ¿por qué?

Sem Benelli no contestó. Valle Inclán extendió la mano; examinó el bastón. Un silencio.

— Este puño de oro — dijo — está sin duda tallado por la mano incomparable de Benvenuto. Las estrías de la corona, la manera de tallar los paños, en ese escudo diminuto, los cabellos tendidos de esa Venus... Nada de esto necesita firma. Es una joya de Benvenuto-

— ¿Estás seguro? — preguntó el autor de la *Figlia di Jorio*. — De Cellini pueden contarse las joyas que quedan; el salero de Francisco I, el cáliz de oro de San Esteban, el broche de Margarita de Farnesio.

— Es un Benvenuto, — aseguró Sem Benelli. — Lo sé yo. Tengo la identificación en pergamino.

— ¡Oh! Aunque no la tuvieras — interrumpió Valle Inclán. — Yo estoy seguro de lo que veo.

— Muy bien — dijo D'Annunzio. — Esa seguridad tuya, unida a la certificación que posee éste.

— Nada; no importa nada la certificación — insistió Valle Inclán. — Esto es un Benvenuto.

— Sí, hombre, es un Benvenuto. ¿Queréis ver el certificado? — preguntó Benelli.

— No hace falta certificación. ¿Va alguien a dudar de lo que afirmo?

— Pero si nadie duda...

— Entonces...

— Entonces es Benvenuto.

Se inclinaron los tres de nuevo a contemplar la joya.

Sem Benelli le ofreció el bastón a Valle Inclán.

— Te lo regalo. Lo habrá usado Cellini con la mano que lo cinceló. Tú lo usarás también con la mano con que cincelas. Os parecéis en espíritu Cellini y tú.

— ¿La certificación está firmada por el mismo Benvenuto? — preguntó D'Annunzio sonriendo.

— Firmada, rubricada y escrita por el inmortal orfebre.

— Entonces, regálamela a mí — concluyó D'Annunzio. — Este no necesita certificado para nada. Le basta con su palabra.

Así quedó acordado.

Esta es la historia del bastón de Valle Inclán; ese bastón episcopal que sirve de apoyo a la misma mano que ha de inmortalizarse, por haber cincelado *Romance de lobos, Aguila de blasón... Voces de gesta.*

PRUDENCIO IGLESIAS HERMIDA.



Ramón del Valle Inclán.



SCIPIO FUÉ EL PRIMER HOMBRE QUE SE AFEITÓ DIARIAMENTE

Scípio Africanus era el Romano más famoso de su tiempo. Destruyó a Cartago, la gran rival comercial de Roma. Plinio cuenta que al afeitarse se arrancaba los pelos de la barba con tenazas.

!Doloroso! Sin duda, pero muchos hoy día hallan no menos penoso el afeitarse según las reglas usuales. O no usan el jabón debido, o no saben afeitarse . . . El

JABÓN-CREMA

MENNEN

(EN TUBOS COMPRIMIBLES)

deja la cara suave y fresca. Todo joven deberia adoptar el "Método Mennen" para afeitarse. Se hallará explicado en la circular que rodea cada tubo. Indica lo que ha de hacerse y lo que *no*.

ABLANDA LA BARBA — SUAVIZA LA PIEL.

Producido por los fabricantes de los renombrados Polvos de Talco Boratado "Mennen."

DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS Y ESTABLECIMIENTOS PRINCIPALES.

Agentes para la Argentina—DONNELL & PALMER

Moreno 562-566 **Buenos Aires**

Marca Registrada

CONCURSO INFANTIL PARA COLOREAR DIBUJOS

CARAS Y CARETAS invita a sus pequeños lectores a tomar parte en este concurso, iluminando libremente a la acuarela, al lápiz o al gouache, el paisaje que publicamos. Una vez terminado, pueden remitirlo, unido al cupón que aparece al pie, a la siguiente dirección:

Concurso infantil de CARAS Y CARETAS —— Chacabuco, 151 55 Buenos Aires.

Se otorgarán **CIEN PREMIOS** que serán distribuidos todos los meses entre los cien niños que más condiciones artísticas revelen.

Pueden mandarse todos los cupones que se deseen



Cupon para el concurso infantil de CARAS Y CARETAS. — N.º 7.

Nombre y apellido..

Domicilio..

Población ....

Escríbase claro y mándese este cupón unido al paisjae coloreado.



Siempre el tónico admirable que da fuerzas al débil, al convaleciente, al anciano y, muy en particular, a la madre que cría y que necesita reponer el desgaste causado por la maternidad.

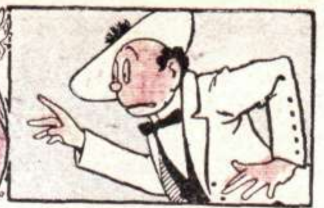
Pabst se imita; pero no existe ningún producto que pueda compararse a Pabst. Contiene hipofosfitos de cal y pirofosfatos de hierro.

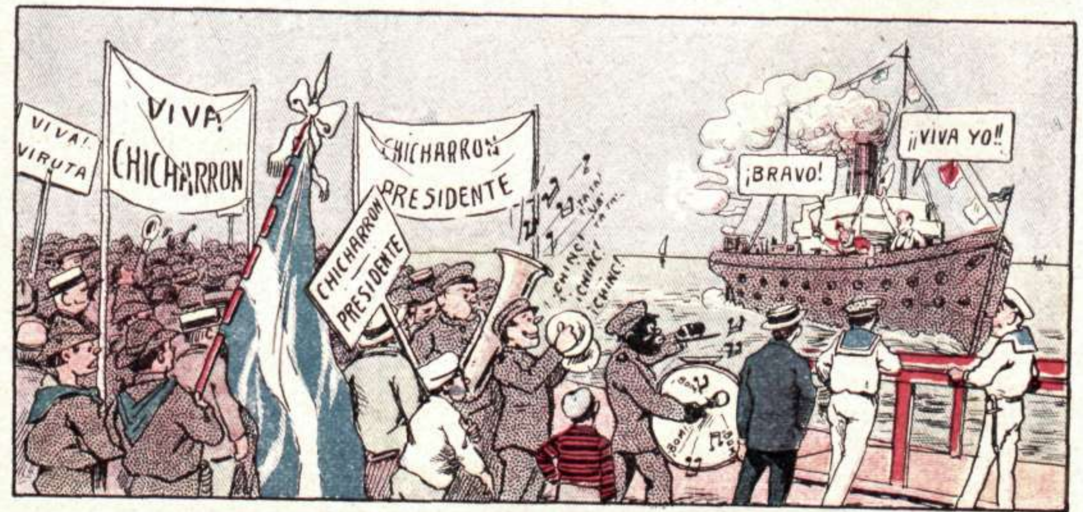
En las Farmacias y Almacenes



PARA LOS NIÑOS

AVENTURAS DE VIRUTA Y CHICHARRÓN













LA GENTE CHIC FUMA REINA VICTORIA



Reina Victoria

son los cigarrillos reconocidos por la mayoría de los fumadores de gusto refinado, como los supremos en calidad.

Fumadores expertos — los que saben distinguir las cualidades del tabaco y apreciar el habano fino y aromático — fuman REINA VICTORIA, porque no pueden conseguir tanta perfección en ninguna otra marca.

Reina Victoria

están elaborados con materiales de primer orden y bajo condiciones ideales de limpieza e higiene. El tabaco es especialmente elegido entre el más fino y aromático de La Habana. Sólo se emplea en dichos cigarrillos el papel más fino de arroz. Cualquier detalle de su elaboración, por insignificante que sea, es sometido a la más estricta vigilancia, con el fin de que nada de lo que pueda mejorar su calidad sea descuidado. No hay mejores cigarrillos.

Si usted no se cuenta entre los que fuman cigarrillos REINA VICTORIA, adquiera un paquete y haga la comparación con la marca que fuma actualmente. Si es usted exigente y difícil de satisfacer; si es usted un experto conocedor del tabaco fino y aromático de La Habana, sentirá suprema satisfacción al fumar

Reina Victoria

LA GENTE CHIC FUMA



CONCURSO DE DIBUJOS INFANTILES



Los dibujos no han de ser copiados, y serán hechos con pluma y tinta negra, a tamaño de postal. Deberán traer el título de lo que representan y, al respaldo, el nombre y dirección del autor. Cada mes se premiarán los dibujos más interesantes, con cajas conteniendo juguetes y entretenimientos atrayentes o libros de estampas.

Los sobres deben dirigirse: «**Concurso infantil**», CARAS Y CARETAS, Chacabuco, 151.



1680 — Lo haré mañana.
C. ALTERIO.

1681 — En el palomar.
MARCOS GARCÍA.



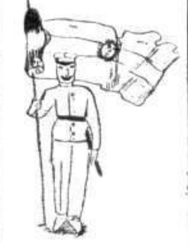
1682 — Escenas de la guerra.
A. RADAELLI.



1683 — A la feria.
A. BERISSO.



1684 — Pepito y su burro.
JOSÉ L. GAONA.



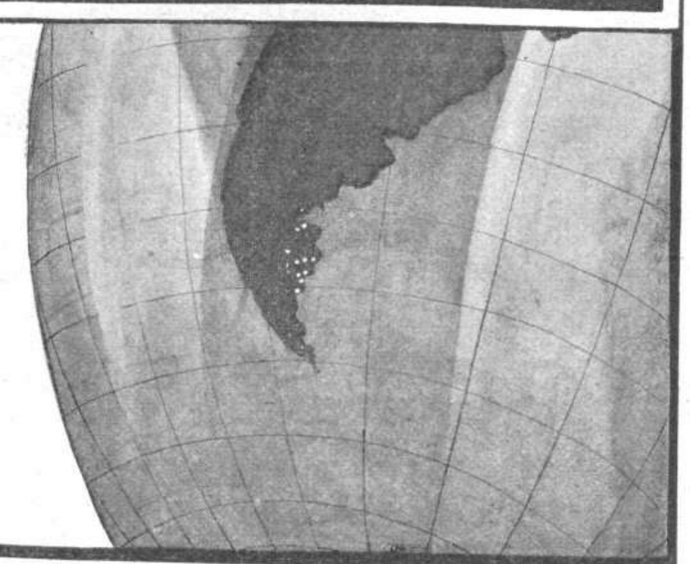
1685 — Soldado argentino.
J. PARCERO.



1686—Una niña bondadosa.
A. GIORDANO.



Continúa con extraordinario éxito la gran venta de TEJIDOS y SEDERIAS, a precios reducidos.
Terciopelo inglés souple, extensísimo surtido en colores, apropiado para vestidos, blusas, adornos, etc., ancho 45 ctms., el metro $ 1.30 y $ 0.90
Terciopelo inglés extra souple, de la mejor calidad, surtido completo en colores de moda, ancho 58 centímetros, el metro, $ 2.50 y........ $ 2.20
Velours cotelé, tejido encorpado y enteramente flexible, muy aparente para la confección de trajes estilo sastre, ancho 55 centímetros, el metro, $ 4.50 y.............. $ 3.50
Damás Bizantino, tejido de dibujos estilo oriental, apropiado para chalecos y adornos en general, ancho 50 centímetros, el metro....... $ 4.50
Taffetás Pekin Satin, tejido de pura seda, apropiado para vestidos de fantasía, variedad en colores y en negro, doble ancho, el metro.... $ 5.50
Duvetine de seda, artículo para trajes de fantasía, surtido variado en colores y blanco, doble ancho, el metro.................... $ 6.50
Faille Poult de soie, tejido de pura seda, surtido completo en colores de última moda, doble ancho, el metro, $ 7.80, 7.25 y............ $ 6.90
Taffetás rayé velours, a rayas blanco y negro, y todo negro de gran moda para vestidos de fantasía, ancho 80 centímetros, el metro..... $ 7.90
Damier Nouveauté, género especial para polleras de media estación, ancho 110 centímetros, el metro, $ 2.— y 1.00
Gran surtido en géneros de lana, matizados, especiales para vestidos y trajes, el metro.......... $ 1.50
Sargas alta novedad, extenso surtido de colores modernos, el metro, $ 2.65 y................ $ 1.50
Viyellas, franelas inglesas, especiales para matinés y batones de media estación, gran surtido de colores, el metro, $ 1.90 y.......... $ 1.50
Sarga azul para colegiales, artículo en pura lana, doble ancho (100 centímetros), el metro........ $ 1.90
Damero, surtido variado en gustos a cuadritos y colores, especial para polleras de media estación, el metro desde $ 7.50 a.............. $ 2.50
Drap amazone, artículo muy «souple», para vestidos, colores de alta creación, el metro, $ 6.50, 5.50 y $ 4.50
Gabardinas de gran moda, tenemos el surtido más extenso en calidades y colores, el metro, desde $ 7.50, 6.50, 5.— y.................. $ 4.50
Satin laine, especial para trajes y vestidos de fantasía, artículo sin apresto, el metro........ $ 4.90
Velours cotelé, artículo de alta novedad para trajes estilo sastre, surtido variado en colores de moda, $ 5.80
Visiten la gran Exposición de Menaje, en nuestra casa Central, Cangallo y Florida.
THE SOUTH AMERICAN STORES BUENOS AIRES, LONDRES, PARIS.
GATH & CHAVES LD.
ANEXO: Avenida de Mayo, Perú y Rivadavia



CARAS Y CARETAS
REVISTA SEMANAL ILUSTRADA
JOSE S. ALVAREZ, Fundador
Año XIX
BUENOS AIRES, 1.° DE ABRIL DE 1916
N.° 913

La hora del reparto



Tememos que, como de costumbre, la mayoría quede descontenta, en cuanto no ligue nada.

Dib. de Alonso.

UNANIMIDAD

Si las apariencias no engañan, como diz que por lo general ocurre, ya tenemos a las gentes en plena efervescencia afectiva y en pleno piélago de entusiasmos estrepitosos. Ello es que trabajan con todas sus energías para que el inminente acontecimiento político resulte lucido e imponente, y a demostrarlo se lanzan *armados de todas armas*, inclusive el garrote, si no de origen criollo en todos sus nudos, por lo menos de añeja e histórica adopción. Porque en medio de todo, están contestes en la opinión de que se impone la necesidad de apabullar a los contrincantes, sea en forma de discursos, sea en la de garrotazos. La unanimidad en *pensar lo contrario* es, como se presume, la clave del buen éxito, así en amor como en lo demás, y nadie ignora cuan estricta es la uniformidad de pensamiento cívico en estos singulares días, como se infiere de las mil arengas expectoradas cuotidianamente. Para convencerse de que hemos llegado a entendernos de modo absoluto en lo que conviene al país con respecto a la elección de sus autoridades más empingorotadas, no es menester realizar grandes esfuerzos. Basta y sobra con enterarse, así sea por las tapas, de lo que por unos y otros bandos se predica, sobre todo en lo que se refiere a los adversarios.

Hay perfecta coincidencia; ejemplar unanimidad. Nada importa, como es natural, que después de extinguida la comezón, las cosas no resulten tan claras como cuando no pasaban de promesas, y aquí la consabida unanimidad se desdobla un poquitín para dar margen a la realidad monda y lironda, la cual realidad tiene la virtud de malograr muchas esperanzas, destruir muchísimas aspiraciones, oponerse al cumplimiento de una infinidad de programas. Sin embargo, justo es que antes de llegar a esas lamentables conclusiones cada cual se crea en posesión de la verdad, porque de lo contrario no habría lucha ni habría... oradores.

El espectáculo es, por esto mismo, admirable en su desarrollo, pues que gracias a él estamos aun sin saber donde empieza y donde acaba la famosa verdad supradicha, ya que cada uno desde sus baluartes o ciudadelas, afirma sus convicciones, lanza sus postulados, maltratando de pasada y ásperamente a quienes no le siguen (entre los cuales suele hallarse el idioma).

En ningún caso ni situación se logra dar a las cruzadas colectivas un carácter de sinceridad tan acentuado, como cuando se trata de propaganda política. Es, por otra parte, el momento propicio para que las tragaderas del individuo adquieran una capacidad desmesurada, y para que cada persona se crea en el caso de pensar de sí misma que representa un valor excepcional y único. Sea quien fuere el que lo catequice o sugestione o convenza, en su fuero íntimo asume importancia enorme y decisiva su personalidad, pues que así se lo han hecho entender los interesados en su ayuda. Es una nueva comprobación de la existencia de aquella unanimidad.

Pasemos revista a las frases hechas.

— Mucho más que un deber, señores; mucho más que una necesidad, el hombre está obligado a reconocer en nuestro partido la expresión más alta y más pura del patriotismo... Por eso indigna la farsa representada por... (aquí el nombre de otro partido) y no sería decente ni decoroso dejar que siga su campaña de mistificaciones.

— Lo que el país exige en estas circunstancias difíciles y transcendentales — dice la otra agrupación — es uniformidad de acción y pensamiento, para oponerse con energía (y uno que otro tiro) al entronizamiento de la barbarie y la regresión. De manera, señores, que a ese adversario hay que pegarle en la coronilla sin miramientos.

— Nosotros hemos venido para que una vez por todas caiga la venda de los ojos, y para decir al que se *vende* que debe volver por su decoro y el de nuestra causa. Y no conseguiríamos nada práctico si esos impostores (los adversarios) no fuesen desenmascarados para que el mundo los estigmatice como merecen.

— Este es un país de traficantes y mercenarios, que so capa de buscar el bienestar de los ciudadanos, sólo procuran saciar su baja concupiscencia. Señores, nada de contemplaciones ni tolerancia con esos mercachifles (y nombró a unos cuantos del otro bando) porque han de saber ustedes que la victoria de nuestros ideales será la victoria de la razón y del derecho.

— ¿Y qué son los demás, vamos a ver; qué son sino una punta de gorrones hambrientos para quienes la patria es un negocio y sólo piensan en el asalto a los empleos de gobierno y a las cómodas canongías del presupuesto?... Los que sirven causas tales no deben ni siquiera ser nombrados, y lo son todos, señores, lo son todos aquellos que no nos acompañan con su voto en estos solemnes instantes...

La unanimidad sigue exteriorizándose de una manera abrumadora, y a nadie podrá ocultársele que está inspirada en una infinidad de verdades de a puño, con lo cual el pacífico sujeto encargado de sacar a flote ésta o aquélla candidatura, vuelve a experimentar la impresión de que gracias a su concurso, la nación será salvada y el enemigo reducido a polvo. E independientemente, cada uno se hace esta reflexión:

— ¿Qué sería de mí si triunfaran los otros?...

Y se va a su casa contento, acariciando dulces ensueños, preparándose a gustar las delicias de la expectabilidad o de la holgura, persuadido del gran papel que está llamado a desempeñar en la contienda y juzgándose, lógicamente, ejecutor insubstituíble del programa político más en armonía con las conveniencias del país y con sus propias necesidades y merecimientos.

Porque en las escaramuzas que preceden a cualquier campaña, no desinteresada en absoluto, todos coinciden también. La misma unanimidad les junta al creerse destinados a aprovechar la obra cuyo triunfo suponen inevitable, o por lo menos más honesto que el de... tales y cuales imbéciles, sus contrarios naturales. Y digo esto, convencido de que no habrá terminado el recuento de los votos, cuando los enemigos de ayer se estarán buscando para hablar mal de los *afortunados*.

PATER.

Dib. de Málaga Grenet.

CÓMO SE FUERON LOS INGLESES DE GALLÍPOLI - - ARI BURNU ANAFARTA Y SED ULBAR . .

De nuestro enviado especial, Javier Bueno



Pocos días después de llegar a Constantinopla, recibí un aviso del Ministerio de la Guerra de Stambul. Podía marchar al Cuartel General de Gallípoli provisto de un documento escrito en turco, en el que figuraba mi retrato. Gracias a que también el Ministerio de Marina turco me facilitó los medios de locomoción, pude encontrarme en la célebre península en los días en que los ingleses abandonaron las últimas posiciones que ocupaban en Sed-Ulbar.

Sin más equipaje que mi saco de alpinista y mi cama de campaña, me presenté en el muelle de Galata, en donde estaba amarrado un torpedero viejo que aquella misma tarde salía para Gallípoli, dando escolta a dos pequeños vapores cargados con dinamita, granadas, explosivos... Ya anochecido, los dos barcos levaron anclas y el torpedero soltó amarras. Iban conmigo dos oficiales austriacos que harían su servicio en las baterías de grueso calibre, acompañados de sus dos ordenanzas. Los que han hecho la travesía del Atlántico, de la Argentina a Europa, pueden creer que un viaje por el Mar de Mármara en los actuales tiempos es algo semejante. En el viejo torpedero turco no había cabinas, ni siquiera un refugio para librarse del frío de la noche. Así, pues, tanto los oficiales como sus ordenanzas, como un teniente turco y yo que componíamos todo el pasaje, tuvimos que tomar sitio, quien al lado de la chimenea, quien resguardado por el cañón de proa, quien sobre las escotillas enrejadas del cuarto de máquinas. Y hacía frío aquella noche de nubes muy negras y bajas en el Mármara. A pesar de todas las precauciones que la experiencia de muchos meses de excursión por los diferentes teatros de la guerra nos ha hecho tomar, la humedad se filtraba a través de nuestros abrigos, entumeciéndonos. El único que no parecía cuidarse mucho, era uno de los ordenanzas austriacos, que, a poco de ponerse en marcha el torpedero, roncaba como un bendito. Y, cuando el oficial turco, creyéndole despierto, le pidió una vez fuego de la pipa que tenía en los labios, dijo con cierto tono triste:

— Siento que me haya usted despertado; soñaba en mi casa, en mis hijos, a los que hace ocho meses que no veo. Y en sueños estaba viéndoles y acariciándoles...

Por si el frío fuese poco inconveniente para hacer agradable un viaje sobre la cubierta de un torpedero, había también el peligro de encontrarse en el camino con un submarino inglés, de los cuatro o cinco que lograron entrar en los Dardanelos. Este peligro estaba constantemente en mi pensamiento porque, al salir de Constantinopla, nos entregaron a cada cual su salvavidas, especie de corsé de corcho que nos obligaba a tener el cuerpo rígido y la inquietud despierta. Si la idea de un encuentro del torpedero con un submarino sonreía al periodista, al ciudadano pacífico y con pocas aficiones al oficio de náufrago le infundía cierto temor. Y nada era más fácil: el torpedero, no sólo podía encontrar a su enemigo por casualidad, sino que lo buscaba, escudriñaba todos los rincones del Mármara para encontrarlo. Esta era su misión, a más de escoltar a los dos vaporcitos cargados de dinamita. Queriendo tranquilizarme, preguntaba al marinero turco que estaba de guardia en el cañón de popa:

— ¿Cuánto tiempo hace que no salen a flor de agua los submarinos?

— Raro es el día que no se les ve. Ayer, cuando íbamos a Constantinopla, nos disparó uno un torpedo que pasó muy bajo, — contestó el marino.

— Y, ¿está el agua muy fría aquí?

— Ya lo creo; muy fría.

— ¿Cuántas horas podrá resistir un hombre en el agua?

— Seis o siete.

— ¿Pueden ser vistas las señales que hace un náufrago desde la costa?

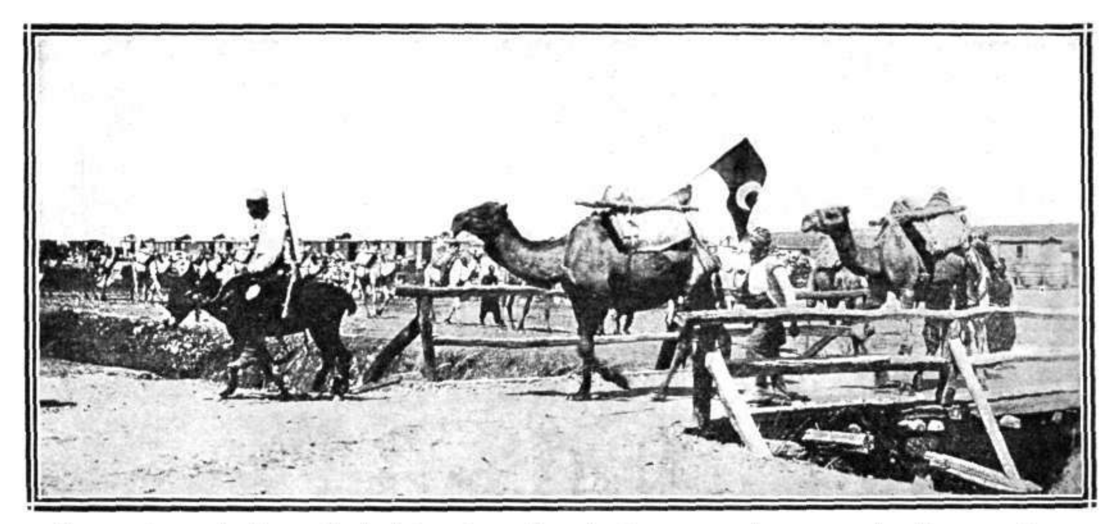
— Difícilmente; en la costa no hay apenas gente.



Todas las respuestas del marinero servían más para aumentar mi intranquilidad que para calmarla, por lo que renuncié a seguir preguntando. Casi envidiaba a los tripulantes de los dos vaporcitos escoltados; en el caso de un ataque por los submarinos, no sufrirían mucho, porque, cargados como iban de explosivos desde el fondo de las bodegas hasta sobre cubierta, en el caso de una explosión, saltarían al mar hechos pedazos. Y sin duda con esta convicción, marchaban rectos, sin tratar de escapar variando el rumbo o cambiando de velocidad. En cambio, el torpedero, tan pronto caminaba a todos los nudos que sus máquinas le permitían, como se paraba balanceándose sobre las aguas. Iba, venía, giraba, daba vueltas en torno de los barcos confiados a su guardia, como un perro podenco bien educado en la caza de la liebre. El cambio constante de velocidad tenía por objeto evitar que el submarino pudiera dispararle calculando su marcha. El torpedo, que camina a 170 kilómetros por hora, ha de encontrarse en su marcha con el barco que quiere herir, y la catástrofe se produce en el vértice de un supuesto ángulo cuadrado que forman los rumbos del proyectil y de su víctima. Con el cambio de velocidad puede ocurrir, que el torpedo pase antes de que el barco llegue a su encuentro; pero esto no quiere decir que el sistema sea infalible.

El Mármara estaba tranquilo con el viento norte. El torpedero se deslizaba sin grandes vaivenes por sus aguas plomizas. La obscuridad fué poco a poco completa. De repente sentimos que el barquito de guerra corría más que nunca, que tan pronto caminaba hacia la izquierda como a la derecha. ¿Qué ocurría? ¿Había divisado a un submarino? Nuestro sobresalto fué mayor un momento en que se vió flotando sobre las aguas, a gran velocidad y dejando una estela fosforecente, un cuerpo negro y alargado, semejante a un enorme cigarro... El marinero de guardia en popa me tranquilizó diciendo que era un golfín de los muchos que pueblan el Mármara. Pero, ¡el parecido era tan grande con un torpedo! La misma estela fosforescente, el mismo tamaño y el mismo flotar casi a flor de agua. Luego supimos la causa del variar de rumbo constante del torpedero: en la obscuridad había perdido a los dos barcos que le confiaron a su custodia. Los buscaba por todas partes, acercándose a la costa de Europa y a la de Asia, hasta que, por último, entró en la bahía de Rodosto en espera de que el alba le facilitase la busca de sus compañeros. Antes de acogerse al refugio del puerto, interrogó al mar con los parpadeos de una lucecita en la punta del mastil, pero el Mármara permaneció mudo, envuelto en su manto negro...

De una playa convertida en aeródromo salían los halcones, uno tras otro, y luego, en bandada volaron hacia la desembocadura de los Dardanelos. No he llamado «halcón» al aeroplano sólo por hacer una figura retórica; se llama realmente así el aparato último modelo empleado en el ejército alemán. Así como el «taube» se hizo célebre por sus excursiones sobre la capital de Francia, el «fokon» alcanzará pronto gran renombre, cuando se sepa que a él deben los aviadores alemanes muchos de sus triunfos sobre sus enemigos. Los «halcones» desaparecieron saltando por encima de las tierras de Gallípoli, que, con la luz del sol, se veían rojas, áridas, resecas, inhospitalarias.



Sin encontrar a los barcos, llegó el torpedero a la bahía de Akbach, término de nuestro viaje. Akbach está en la parte más estrecha de los Dardanelos y pocas millas antes de la desembocadura del Estrecho en el Egeo. En tiempos de paz, tanto esta bahía como la playa estaban abandonadas, y sólo algunos pescadores las utilizaban para refugiar sus lanchas y para zurcir sus redes al sol. La guerra ha hecho de estos parajes lugar de gran actividad. Cuando el torpedero entró sorteando los diez barcos hundidos por los submarinos ingleses, cuyos mástiles emergían de las aguas azules y transparentes, vimos pululando en la playa millares de hombres que, con sus turbantes, sus ropas de mil colores abigarrados, nos recordaban la llegada a Port-Said. Akbach es uno de los centros de aprovisionamiento del ejército turco en Gallípoli, y allí estaban los depósitos de municiones, de víveres, los desembarcaderos de todo el material de guerra. La guerra ha hecho surgir en aquellos parajes, antes solitarios, un pueblo de chozas, de tiendas, de cuevas cavadas en las faldas de las montañas, en que habitan la guarnición y los trabajadores de los regimientos reclutados para esta clase de trabajos. Entre estos hombres, se ven de todas las razas que habitan el Asia Menor y de todas las edades. ¡Ah, la pobre gente! Oponen a las órdenes de los que mandan una resistencia pasiva, y sólo los gritos las amenazas y los empellones evitan que se tumben sobre la arena, negándose a continuar la faena. Van con los mismos trajes con que los reclutaron, y los harapos se mantienen adheridos a sus cuerpos por milagro.

La noche se cernía sobre la Península cuando del Cuartel General del vicegeneralísimo Liman von Sanders Pachá vino un ordenanza turco, armado, conduciendo el caballo sobre el que debía trasladarme al sitio oculto en donde aquél está enclavado. El ordenanza saludó militarmente, me ofreció el estribo y, dándome escolta, marchamos al trote por las tierras áridas.

Desde Akbach hasta el Cuartel General han construído recientemente una carretera. Antes no había aquí ni caminos ni nada semejante, porque la Península estaba muy poco habitada. Apenas se encuentran aldeas, ni más señales de vida que aquellas que dan las tropas venidas para luchar contra la expedición franco-inglesa. ¿Quién podía habitar en estas colinas peladas, azotadas por todos los vientos, sin apenas vegetación, sin más agua que la que enviaba el cielo y formaba torrentes rápidos que iban pronto al mar? La tierra parece buena para el cultivo, pero los rendimientos que pudiera dar no valían la pena de vivir en este desierto. Sólo encontramos recostada en una colina, como montón de escombros, la aldea musulmana de Kebech, hoy desalojada porque los proyectiles de los cañones de la escuadra inglesa caían sobre toda la Península. En cambio, a cada paso, vemos aglomeraciones que nacieron con la guerra, grandes barracas sobre las que ondea la bandera de la Media Luna Roja que, en el ejército turco, substituye a la Cruz Roja, tiendas puntiagudas que parecen setas gigantescas. Y por todo el camino filas interminables de carretas arrastradas por bueyes y conducidas por soldados, de acémilas portadoras de agua, de víveres, de municiones... Los soldados saludan respetuosos, más que como militares, como labriegos humildes que tienen un respeto innato para el hombre de la ciudad.

Una hora se tarda en ir desde el desembarcadero de Akbach hasta el valle suave en donde está el Estado Mayor turco. El caballito de Anatolia es vivo y trotador; pero se me antoja que el olor de la cuadra le da más ánimos para la marcha. Trota, galopa, corretea a su gusto porque se ha dado perfecta cuenta de que el jinete que lleva es poco hábil en el manejo de las bridas. Sin embargo, no abusa de su superioridad hasta el punto de hacerme medir el suelo con el cuerpo, por lo que le quedé agradecido.

De repente nos encontramos en el Cuartel General, tan oculto bajo los pinos del valle, que es difícil dar con él sin un guía que conozca su entrada. Salen a mi encuentro los dos oficiales de la Ajudantur o Secretaría de Liman von Sanders Pachá, y, muy amablemente, me hicieron los honores de la «ciudad». Porque, en efecto, es una ciudad de casitas construídas con los materiales que los soldados encontraron, y si éstas no son muy confortables, tienen el encanto de lo pintoresco. En el casino de oficiales tuve la buena fortuna de encontrar a un oficial que ya conocen los lectores de CARAS Y CARETAS, el teniente M..., que fué mi compañero y mi guía en una excursión por el bosque del Argona.

Uno de los ordenanzas del casino me sirvió sopa, guisado, patatas con carne, y café, mientras el teniente M... me contaba que días después de abandonar yo el Argona, hubo un ataque muy violento de los franceses.

— ¡Cuánto habría podido escribir usted! — me decía. — Hubo asaltos furiosos por ambas partes...

JAVIER BUENO.

Gallípoli, Cuartel General, 1916.

El poder del hombre



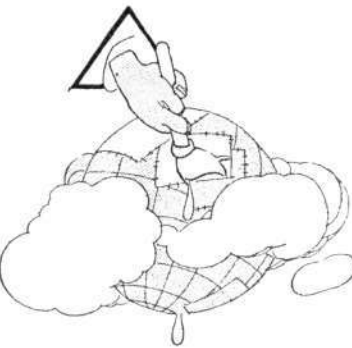
Nunca hemos tenido gran fe en las cosas que se hacen aprisa.

El primer *caso de febril actividad* de que se tiene noticia, es el de la creación del mundo, y todos sabemos como salió de las divinas manos.

Si en vez de los seis días bíblicos, tiempo evidentemente corto para obra tan magna, se hubieran empleado seis años, o por lo menos seis meses, ni la esfera terrestre hubiera resultado achatada por los polos, ni el mundo con tantos defectos como tiene; pero en seis días... ¿quién es capaz de hacer un mundo perfecto en seis días?

Por fortuna el hombre, que si no es tan poderoso como Dios, le falta muy poco para ser Dios, no tardó en percatarse de muchos de los defectos que el mundo tiene, y un día remendándolo por aquí y otro día arreglándolo por allá, va mejorándolo poco a poco y convirtiéndolo en el mejor de los mundos habitados.

Y llega, por ejemplo, un día en que el hombre siente la necesidad de pelear con sus hermanos del otro lado del río. El creador, que no pudo rever esa imperiosa necesidad por falta material de tiempo, opónese a su deseo con la impetuosa corriente de las aguas; pero el hombre no se arredra por eso, sino que pone en comunicación ambas riberas por medio de unos troncos y pasa valientemente a la otra orilla para cubrirse de gloria en el campo de batalla.

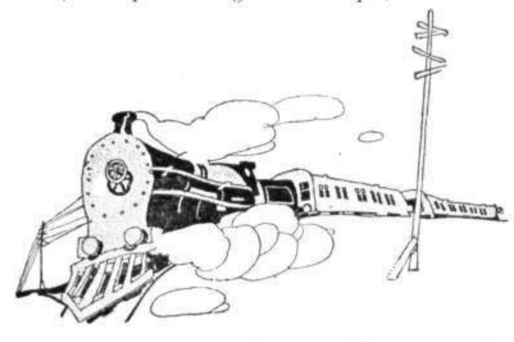


La Ingeniería anota uno de los primeros triunfos del hombre con la construcción de los puentes.

La Historia inicia el interminable inventario de los hechos sangrientos.

El Supremo Hacedor se rasca filosóficamente la cabeza.

Y llega otro día en que el hombre se siente impulsado por un deber, el fraternal deber de civilizar a sus congéneres del otro confín del mundo. Otro error de la creación, el lamentable error de haber cubierto de agua la mayor parte del globo, le sale nuevamente al paso para detenerle; pero tampoco el hombre se acobarda, sino que se dirige a un bosque, derriba unos árboles, construye unas balsas y, flotando en ellas, cruza temerariamente los mares, llevando a remotas tierras la luminosa antorcha de la civilización y al propio tiempo las pesadas cadenas de la esclavitud.



La Ciencia apunta un nuevo triunfo para el hombre con la invención de las naves.

La Historia sigue escribiendo páginas de sangre.

El Supremo Hacedor frunce, malhumorado, las cejas.

Y llega otro día, en que el hombre se siente impulsado por el noble deseo de enriquecerse, su ambición le lleva a recorrer toda la tierra en busca de riquezas, el vértigo de los negocios se apodera de él. Mas como Dios tampoco prevyó que el hombre necesitaría con el tiempo *realizar negocios*, omitió también dotarle de medios adecuados para que pudiera moverse con la rapidez que aquéllos requieren, y lo limitado de sus fuerzas físicas, la anchura de los ríos y la altura de las montañas, son otras tantas dificultades que paralizan su actividad a cada momento; pero ¡bueno es el hombre para detenerse por esas pequeñeces!, su ingenio le suministra pronto el medio de salvarlas, y la invención admirable de los ferrocarriles saltando ríos, perforando montañas y devorando distancias, le proporciona una de sus más brillantes victorias.

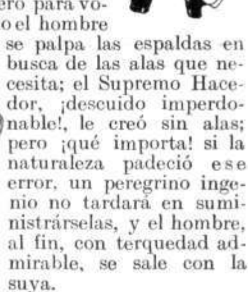
Un enjambre de activos, a la par que aprovechados comerciantes, se esparce por toda la tierra.

El caudal de los ricos crece fabulosamente con las especulaciones.

La miseria de los pobres crece también.

El Supremo Hacedor se mueve nerviosamente en su trono.

Y llega otro día en que el hombre, cada vez más soberbio, se siente atraído por la temeraria idea de volar; pero para volar se necesitan alas y en vano el hombre se palpa las espaldas en busca de las alas que necesita; el Supremo Hacedor, ¡descuido imperdonable!, le creó sin alas; pero ¡qué importa! si la naturaleza padeció ese error, un peregrino ingenio no tardará en suministrárselas, y el hombre, al fin, con terquedad admirable, se sale con la suya.



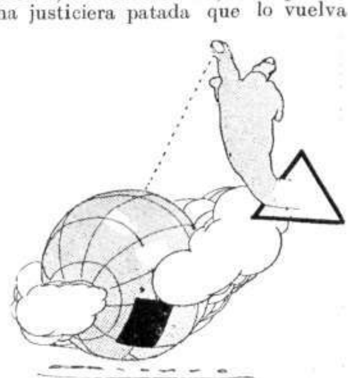
El grandioso problema de la aviación queda resuelto y el hombre puede ya competir con las águilas cruzando el firmamento.

El Creador, al verle separarse del suelo y elevarse en el aire, creyéndole animado del deseo de acercarse a El, se dispone, gozoso, a salir a su encuentro; pero pronto sufre un desengaño ¡un desengaño más! porque el hombre al cruzar el espacio, no tiene el propósito de llegar al Cielo, sino que sin pasar de las nubes, deja caer desde allí un objeto que causa en la tierra la muerte y la destrucción, y desciende después.

El Supremo Hacedor, ardiendo en ira, se dispone a dar al mundo una justiciera patada que lo vuelva al caos; pero de repente se detiene y como satisfecho de haber tomado mejor resolución, extiende con solemnidad el brazo y condena al mundo a seguir rodando por tiempo indefinido, y al hombre a seguir viviendo y a seguir inventando.

A. Aguilar.

3/1916.



Dib. de Alonso.

Ejército confundido por un hombre

Los rusos, en la frontera austriaca, se habían informado, por medio de sus aeroplanos, que los austriacos eran superiores a ellos en grandísimo número. Si el comandante de las tropas del enemigo se disponía atacar esa noche, los rusos estarían perdidos.

Nada más que el río separaba a los combatientes, y los puentes estaban en posesión de los austriacos. Pero, al lado del río más cercano de los rusos, los austriacos no contaban con tanta fuerza.

No había tiempo que perder.

Los puentes tenían que destruirse a toda costa... y pronto. Una consulta breve entre el general ruso y algunos de sus oficiales, resultó un cambio de operaciones que tenía probabilidades de éxito, y se decidió llevarlo a cabo en seguida, aprovechando la obscuridad de la noche.



Se sabía que uno de los artilleros podía hablar la lengua del enemigo a perfección, y mandaron por él, informándole lo que tenía qué hacer. Le quitaron su uniforme y vistiéronle de ropa civil, dándole, al mismo tiempo, unas cuantas granadas de mano con que efectuar su misión. Armado de esta manera, el artillero avanzó con cuidado hacia la posición del enemigo. Acercándose a las primeras trincheras, oyó voces, y en seguida cambió sus pasos, tomando un rumbo a la derecha de donde oía la conversación.

Pero no llegó muy lejos, pronto encontróse rodeado por un destacamento de soldados austriacos. El oficial le preguntó quién era y lo qué hacía en aquel sitio, a esa hora de la noche.

Respondió el artillero que era húngaro y que se había escapado de los rusos, quienes le habían tomado prisionero y le obligaban a cavar trincheras sin pagarle por su trabajo.

El oficial creyó su palabra; pero, al mismo tiempo, encargó a uno de la guardia que lo llevara a una choza para examinarle.

El soldado obedeció, y ambos dirigiéronse a la choza.

Al llegar al punto donde iba a ser examinado, su acompañante le mandó que se parase. El artillero obedeció en seguida. Entonces el austriaco le pidió un fósforo. De su bolsillo sacó una caja de ellos y se la entregó a su guardián, no sabiendo para qué la quería.

Al tomar la caja en una mano, el austriaco descansó su fusil contra la pared de la choza, y de un bolsillo sacó una pipa y empezó a encenderla.

Esta fué la oportunidad del ruso, y no falló al tomar ventaja de ella. Como un relámpago, agarró el fusil y blandiéndole sobre su cabeza le pegó un golpe, con toda su fuerza, a su adversario, con la culata, y éste cayó muerto instantáneamente.

Ya estaba libre el ruso, y siguió su camino. No había andado mucho, cuando llegó al primero de los dos puentes.

— ¿Quién anda por allá? — gritó un centinela, en alemán.

La respuesta del ruso fué corta y efectiva. Sin hablar palabra, tomó de su bolsillo una de las granadas de mano, y, echándola con precisión, destruyó en un segundo la entrada del puente y el centinela al mismo tiempo.

El resto de su misión fué fácil. Continuando su camino, llegó al segundo puente, y notó que el centinela estaba entretenido en mirar el primer puente que estaba quemándose.

Repitió el acto el artillero, y tuvo la satisfacción de ver que su segunda hazaña obtuvo el mismo éxito que la primera.

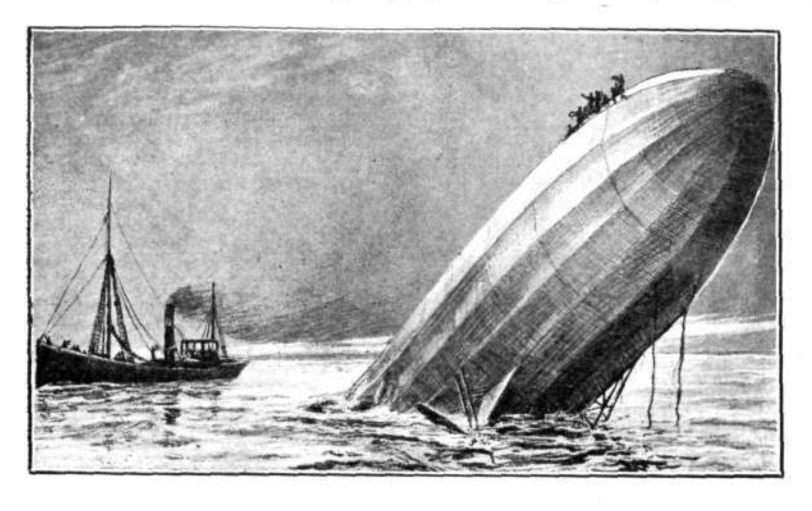
Amparándose en la obscuridad, logró volver a las líneas rusas por un camino indirecto, a pesar de los esfuerzos de la caballería austriaca, que el ruso podía oir que lo buscaban por todas partes.

La valentía había salvado la situación, y el acto de un hombre ha confundido a un ejército entero y ha neutralizado su superioridad numérica.

La pérdida de un zeppelín

De los últimos raids de los zeppelines a Londres, poco hay que decir: Llegaron de noche, una noche excepcionalmente obscura, y lanzaron sus proyectiles de muerte en cantidad, tocando solamente a edificios particulares y matando a varias mujeres y criaturas, como de costumbre, sin aun perjudicar ni un punto de valor militar; a este respecto se sigue repitiendo la historia de sus visitas anteriores.

Pero el proyecto de la flotilla aviadora del kaiser también dejó de tener éxito completo a otro respecto, pues mientras que estaban volando sobre territorio holandés, en camino para el Mar del Norte, uno de los barcos voladores descendió muy abajo, por razón imprevista, y las guardias de la costa en seguida abrieron fuego contra él. Como todo el mundo sabe, el vuelo de un aeroplano o barco volador (perteneciente a cualquier beligerante), sobre territorio neutral, constituye una violación de derecho internacional, y los holandeses, en esta ocasión, no perdieron la oportunidad de defender aquel derecho en cuanto les toca a ellos, consiguiendo que el enorme barco recibiese tantas averías serias que, después de haber continuado su viaje sobre el mar, bajo grandes dificultades, por dos o tres horas, derrumbóse de repente y hundióse en las profundidades, en presencia de un barquito de pesca que no tenía suficientes medios a su disposición para salvar a la tripulación alemana.



El buen olvido

Temblaron de júbilo las blancas paredes de mi cuarto, íntimo y reducido como una celda. Pura había entrado; serena y sonriente dió unos pasos y me alargó la mano.

— Aquí estoy, — dijo.

Era así; hallábase en mi presencia. El corazón, temblante al pronto en una onda de angustia, se me vino a los labios y a las manos; y las manos suyas en las mías, fueron cubiertas de besos. Tiene esta mujer unas manos pequeñas y pálidas; la sabiduría de las caricias palpita en las azuladas venas, transparentes.

Se sentó en la silla de mimbre, y habiéndonos prometido charlar sobre cosas extraordinarias no acertamos ni ella ni yo a decir más que triviales palabras. Nos miramos en los ojos por mucho tiempo. Luego sí, pudimos hablar. Era poemática la emoción de las tonterías que brotaron de mis labios; la risa de Pura, a veces me hería los huesos...

— La primera vez que te ví, corazón...

— Ah, sí. Qué serio ibas; y siempre pisando fuerte.

El abanico de Pura sufrió el nervioso estremecimiento de mis dedos, la caricia felina de los suyos... Un cortesano del siglo galante había sido tronchado con una varilla, y allí estaba en el suelo, lamentando su trunca figura...

¿Cuánto tiempo estuvimos así? La experiencia del dolor borra en nuestras almas la noción de las horas dichosas. Fué toda la tarde un solo suspiro en que latió la eternidad.



Había llegado con sol alto, y al entrar se le adelantó una franja de amarilla luz, iluminando un rincón del cuarto; la sombra de la mujer dislocóse, un instante, sobre el triángulo de las paredes. Y entonces, fué que se sentó y hablamos.

Mil cuentos de prodigiosa vulgaridad dije a su corazón; y en el mío, los latidos figuraban un alterado ritmo de segundos. Empezábamos a sufrir la dicha.

Leve y extraña, la voz de las horas surgió de las profundas calles, hasta nosotros que vivíamos en las alturas... La una, las dos, las tres, las seis... A cada hora el rumor de la ciudad cambia sus timbres en las claras ensenadas del espacio. Fuego de alta tarde, y es un ulular que se retuerce en los aires; azul y ocre del ocaso, y llegan los gritos de los niños, la melancolía de los organillos, el gemir de los tranvías, el alarido de las bocinas, todo en una nota única suavizada por la distancia. En la diafanidad del crepúsculo deja sus ásperos metales la balumbra ciudadana.

Más tarde, el blanco y desvaído esguince del cuarto menguante lunar, precisóse en las profundidades que se obscurecían de azul; luego, sutil y lechosa sonreía la hoz de luna como las encías y los dientes de una muerta buena. Por los rincones del cuarto, ya en penumbras, parecía estremecerse aún el espectro del sol; en el espejo, brunas y frías, agonizaban las últimas claridades.

Era la noche.

Juntas las manos nos miramos a los ojos como dos condenados; sentíamos, inextinguible, sed de aguas eternas, y nuestros labios se juntaron, milagrosamente. Aquella lenta succión de alientos, estuvo plena de la inabarcable ansiedad que genera los mundos. Temblaron mis brazos, y en sus extremos, las manos eran dos malignos escuerzos prontos a saltar sobre la nívea garganta amada.

Denunció ella, en una inaudita dilatación de sus ojos, y tuve yo, como un clavo en la nuca, la presencia de un morir sobrenatural... ¿Cuántos siglos permanecimos luego en silencio?

Sobre los tersos espacios de sus sienes, por las obscuras rutas de la carne, habían surgido astros blancos y desconocidos: gotas de frío sudor temblaban en la frente de Pura. Después, ardientes y saladas lágrimas colgaron — fabulosos lampadarios — de las largas y azules pestañas.

Grave, transfigurada e irreal, la penumbra disimulaba su figura, que se extendía sobre la noche hacia el infinito.

Desde un balcón cercano un mirlo silbó, litúrgico; seguidamente, dolores de violín y querellas en catalán llegaron a nosotros. Era el rumor de la casa.

Han pasado tres días, y no he vuelto a ver a Pura. Sentado a mi mesa, memorio la extraña emoción de aquella tarde que me parece lejana.

Cuando silbó el mirlo, sentimos una gran pesadumbre; con los ruidos de la vasta casa quedamos dormidos. Era noche alta cuando desperté... Pura no estaba.

En el cielo lucían las constelaciones; el carro de Santiago tenia un fulgor obsedente.

Pasado el primero y el segundo, en el tercer día dedico estas palabras a la ausencia de Pura: Estuvo en mi cuarto; es una mujer generosa y buena como la tierra. Mi pobre frente cargada de angustia descansó sobre la nieve, la seda o la luz de su pecho. Una almizclada fragancia de gérmenes obró en mi cabeza una maravillosa fecundación. Amaré el recuerdo de Pura con el desinterés, la persistencia y la inalterable serenidad que dedicamos a las cosas eternas; porque, Pura, no volverá.

Han transcurrido varios años, y no he vuelto a ver a Pura.

Delio Morales.

Dib. de Málaga Grenet.

LOS ARGENTINOS EN LA GUERRA

A los nombres de Almonacid, Mamer, Montrant, Sansoulet, Lambert, Jorge Lecomte, Preston Ames, debemos agregar el del subteniente Luis J. Etchart, que ha llegado a su patria, después de haber luchado en Francia en defensa de la causa aliada.

Etchart ha vuelto — como él dice — porque un Dios de suprema bondad ha guíado sus pasos entre la furia horrenda de la guerra. Ha vuelto herido, dejando allá el tributo de su valor y su heroísmo y trayendo, en cambio, una cruz y una citación del regimiento para disfrutar con los suyos el recuerdo de la enorme epopeya de su vida.

Entre los episodios de la vida de trincheras, él mismo relata uno en que fué actor durante un reconocimiento:

«Un olor de cadáver, penetrante, nos guíaba. Y llegamos a una covacha miserable donde había quince muertos, ancianos, ancianas y niños, que habían sido fusilados y estaban aun sostenidos por las sogas que los sujetaban y que entraban ya en las carnes putrefactas. Otra noche, una luz llamó nuestra atención, y allá nos fuimos. De una casa algo destruída, partía la luz. Entramos. En el comedor la mesa estaba puesta, en alguna confusión la vajilla, como si la cena hubiera sido bruscamente interrumpida. No había nadie; no se sentía un solo ruído. Esperamos. Al rato apareció un hombre. Dimos el alto. Era un francés. Venía del fondo de la casa, de enterrar a sus suegros; los alemanes le habían llevado la mujer. Y esto lo decía tranquilamente, sin un gesto de mayor desesperación en el semblante, como acostumbrado ya a la bestial hecatombe que lo dejara vivo, ni sabía por qué.

Y así, continuamente. Al principio se sentía un profundo dolor frente a esas cosas de la guerra; pero después... me hacía de cuenta que la misión del hombre era matar en lugar de trabajar, y matamos y nos mataban, naturalmente, tranquilamente. Nadie pensaba en que podía pronto tener su «jardin sur ventre», satírica manera del espíritu francés de cambiar la guadaña por las flores... Después, los asaltos, las furiosas descargas de las ametralladoras que segaban, allí, a nuestro frente, hombres y más hombres que caían y seguían cayendo, impávidos, serenos, mientras el tamborileo incesante de las balas rompía los oídos... Las granadas, que caían y que mataban los compañeros que luchaban a nuestro lado, y otros que venían, desconocidos, y otros más que volvían, amigos como los que se perdieron en un momento, en un segundo... Todo eso agotaba, mataba los nervios, dejándolos en un sopor insensible, y se seguía matando, matando siempre...»



El subteniente Luis J. Etchart, con el uniforme de dragones.



El joven Etchart (×) en el hospital de Perpignan, durante su convalecencia.

Division de Cavalerie
5e Brigade de Dragons

23e Régiment de Dragons.

Ordre du Régiment N° 63.

Etchart Louis.

Sujet argentin, engagé volontaire pour la durée de la guerre, a fait preuve comme chef de pièce mitrailleur de grandes qualités de courage, sang froid et intelligence.

Aux Armées le [illegible]
Le Colonel Commandant le 23e Régt de Dragons

Documento firmado por el jefe del 23.° regimiento de dragones, que atestigua el valor de Luis J. Etchart.



Cruz que obtuvo como recompensa de sus actos.

El que escucha, siente más mullido el sillón, y le parece ver en todos los trofeos que están por las paredes la visión espantosa de la guerra.

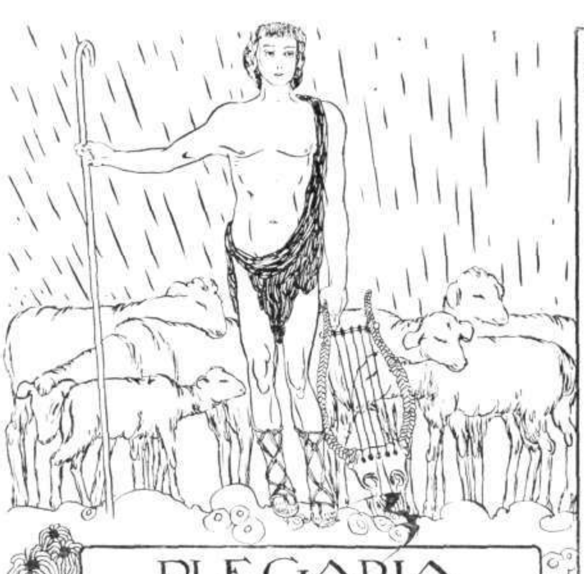
Allá un casco, aquí una bala, en un cuadro unos boletos de tren y un enmarañado documento escrito en alemán con una cruz roja en un extremo, dentro de una biblioteca restos de un cohete de señales, sobre una papelera, cartas, tarjetas postales con sus timbres y sus sellos puestos como una disculpa a la censura...

HÉCTOR E. BIGNONE.



EL ETERNO PRÓLOGO

"DÚO AL UNÍSONO"
PASTEL DE MÁLAGA GRENET





LEYENDO A VIRGILIO
POR JUAN CARLOS GUIDO SPANO

Sentus in umbra.
VIRGILIO.

¡ Oh, divina embriaguez !, llene mi vaso,
gran viñador de Roma tu ambrosía,
mientras como un zagal la chirimía
sueña en la sombra de mi huerto escaso.

¡ Marón, yo amo lo antiguo !, triste paso,
por un mundo caduco que me hastía;
eclipsado está el sol en nuestro día:
¡ falte luz en las cumbres del Parnaso!

¡ Yo amo lo antiguo !, de tu limpia fuente,
bebo afanoso de olvidar contigo
un prosaico vivir, sin paz, sin flores,

y mi espíritu huyendo febrilmente,
descanso encuentre, favorable abrigo
en los bosques donde erran tus pastores.

PLEGARIA
POR BLANCA PIÑERO

¡ Señor !, haced que sueñe el alma mía.
Haced que sueñe siempre sin cesar
y sienta la emoción de la armonía
Que sólo el sueño da.

Como la rubia abeja hace escondida
en viejo tronco su dorada miel,
así los sueños hagan en mi vida
su dulzura también.

Si dais a las florestas misteriosas
el inocente arrullo de un cantar,
al jardín de mi alma dadle rosas
¡ y dejadme soñar!

¡ Errar !, beber las luces de otro cielo,
aventurarme en pos del ideal,
¡ volar !, no echar raíces en el suelo;
¡ vagar, cantar, soñar!

Rosario de Santa Fe.





FLOR MISTICA
Por MANUEL MARIA MUÑOZ
(Colombiano)

Fresca como la flor del limonero
que al vergel embalsama con su aroma,
juntaba a su blancura de paloma
de iconos griegos el perfil severo.

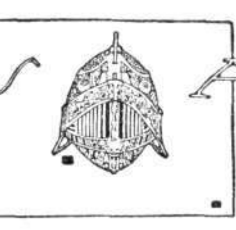
Con sus manos patricias el sendero
me señaló en la curva de la loma:
—"Es hora de que partas, ¡ marcha !, toma
tu bordón y tu fardo de romero".

Como Ismael — el bíblico proscrito —
proseguí por la ruta... No restaña
bálsamo alguno mi dolor maldito;

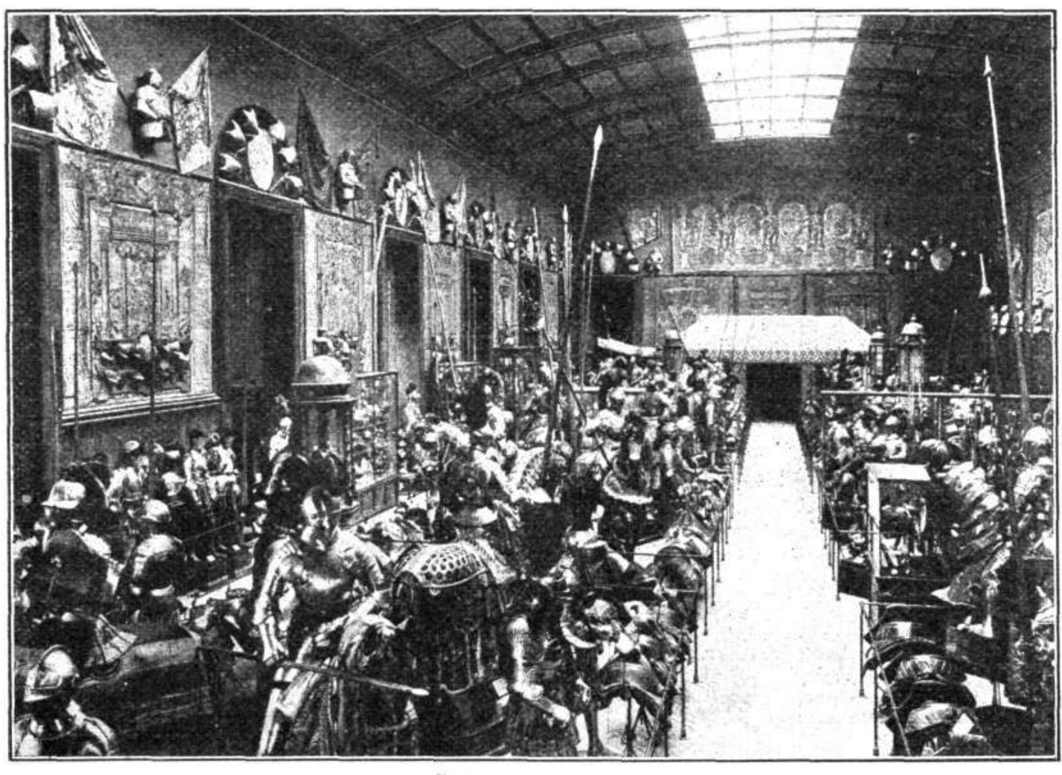
mas la luz de sus ojos me acompaña,
como el sol al hundirse en lo infinito
ilumina el crestón de la montaña.

Dib. de Sirio.

GUERREROS ANTIGUOS



Los soldados antiguos, los que se cubrían de aceradas armaduras, ¿eran más valientes que los soldados modernos? ¿Fué antiguamente la guerra más terrible que ahora?... Tales preguntas solicitan en este momento mi atención, mientras recorro las ilustres salas de la Armería Real de Madrid.



Real armería de Madrid.

Estoy contemplando los maniquíes del Museo, las celadas, los cascos, las rodelas, las corazas, los capacetes, y no puedo evitar que la imaginación escape hacia los campos del Tirol, de Flandes y de Rusia, donde los soldados han abierto ingeniosas trincheras para esconderse del peligro y burlarse de las balas. Y de estas reflexiones deduzco una sola opinión: El hombre, lo mismo ahora que antes, siente repugnancia a morirse, y busca la manera de matar a sus semejantes con el menor riesgo posible.

Las defensas de hierro que contemplo en la Armería Real de Madrid me demuestran cuánto terror y cuánta fantasía ocuparon la mente de nuestros antepasados. Un guerrero del *siglo XVI*, armado de todas sus armas, cubierto de todas sus defensas, es una obra magnífica de imaginación y de talento. ¿Cómo se podía herir o agraviar a uno de aquellos soldados? No presenta ni un punto vulnerable. El hierro lo cubre de alto abajo. Hierro en los pies, hierro en las piernas y en el torso, hierro en la cabeza, en el rostro, en las manos, hierro en el caballo, hierro en todas partes.





Rodela italiana de Carlos V (1541).

Cuando aquellos caballeros entraban en batalla, antes que las armas de fuego lograsen alguna eficacia, los soldados de a pie debían de sentirse disminuídos y abrumados. Los caballos, con todo el peso de su hierro, caerían como monstruos sobre los batallones de infantería y los harían pedazos fácilmente.

En cambio, si dos caballeros se encontraban frente a frente, el éxito de la lucha sería muy dudoso y difícil de conseguir. Los dos caballeros, arremetiéndose al galope, cruzarían sus lanzas; era el momento crítico. La punta de la lanza rebotaba en el escudo del adversario; un poco de atención, sostenerse en los estribos, y la cosa estaba vencida. Si al golpe de la lanza no caía el caballero, el drama tomaba un tono distinto. Las lanzas eran entonces inútiles. Había que echar mano de las mazas de guerra, para golpear la armadura del enemigo hasta conseguir romperla, o para machacar el cráneo de un fuerte y afortunado golpe. En seguida entraban en acción las espadas. Dábanse furiosos machetazos a diestro y siniestro, y se procuraba introducir la punta por los sitios desguarnecidos, por el cuello, por los sobacos, por las rendijas de la visera. Y si las mazas y los machetazos no habían logrado desguarnecer ninguna pieza importante de la armadura, la batalla no terminaba jamás... En días de sol y de alta temperatura, aquel ejercicio marcial sería bien desagradable. Cuentan las crónicas que algunos de



Arnés de Felipe II (1550).

aquellos guerreros perecían asfixiados dentro de su caparazón de hierro.

Con una malsana avidez voy recorriendo el museo, investigando las armas que ha empleado el hombre para degollar al hombre. Por fortuna, el museo es rico en materiales. Cada época ha dejado una copia de su crueldad. Aquí el modesto cuchillo, allí el sable de bruñida hoja, o la lanza enérgica. Las hachas, las lanzas, los puñales, las espadas, las flechas, los arcabuces... ¡Ah! ¡Toda la Historia es eso!



Sebastián I de Portugal (1574?)

conyugal la ponían. Se acostaban en sus sepulcros empuñando la espada compañera.

Para prometer y jurar ponían de testigo a la espada. Con la espada defendían sus hogares y alejaban a los enemigos. Las cosechas de los campos tenían de protectores a las espadas vigilantes. Todo lo que era civilización, trabajo, industria, amor, se custodiaba bajo las espadas. Los primeros comerciantes se aventuraron a traficar cuando las espadas fueron fundidas. Y los recíprocos deberes y obligaciones que forman el conjunto del Estado primitivo, tuvieron como salvaguardia a las espadas. Así a la Justicia se la ha pintado esgrimiendo una espada; la espada de la Ley... La espada fué, en efecto, el derecho y la ley, puesto que era la *fuerza*.

Así en la pampa argentina, cuando no existían alambrados, el gaucho barbudo y jinete hacía de su cuchillo la única, la absoluta ley. Para él no había juez, ni gendarme, ni autoridad, ni defensa posible fuera de su cuchillo. Ese cuchillo argentino, tal vez tan noble y transcendental como la espada, que desaparece y se extingue ante nuestros ojos, y que muere sin que un poeta lo haya cantado con la merecida emoción.

José M.ª Salaverría.

Madrid, febrero, 1916.



Arnés de justar a pie, de Felipe II (1549).

¿Qué viene a ser la civilización, en efecto, sino un progreso continuado en el arte de matar? Cada vez el hombre acentúa su progreso; cada vez mata con más perfección, más rápidamente, menos dolorosamente.

Blandiendo su hacha tosca, el miserable habitador de las cavernas, rugiendo de ira y de terror, ¡con qué borrascoso talante se aproximaría al adversario! ¡Qué suerte de cerril esgrima precedería al acto de herir! ¡Cuántos golpes en vano y cuántas abolladuras en la frente! ¡Qué largo dolor hasta que la víctima perecía! ¡Los sesos al aire, el cráneo destrozado, los miembros todos despedazados!... Después, como si sintiera piedad del enemigo, el hombre perfecciona sus armas y llega el momento de poder matar más humanamente. Se inventa el bronce. Se hacen espadas de punta y filo. El acero es inventado también. Después los mosquetes, el fusil... ¡el cañón de 75 y el obús de 42! El hombre mata a una distancia de veinte kilómetros. Y el hombre, en efecto, se muere ya instantáneamente sin saber de dónde le viene la muerte.

La fotografía nos muestra a los generales en el frente de batalla; ninguno lleva espada. La espada ha pasado a ser un recuerdo o un simple tópico de la poesía.

Los hombres antiguos, al contrario, dieron a la espada un carácter sagrado y no sabían vivir sin ella, igual que los paisanos en algunas regiones de la campaña argentina. Con la espada, desde que podían blandirla, caminaban, jugaban, trabajaban. Con ella al lado dormían. Junto a la almohada



Arnés ecuestre de Felipe II (1554).



Arnés pequeño, de Felipe III (1585?)



Armadura para un perro de caza (siglo XVI).

Impresiones artísticas de la guerra



El pintor-soldado Mario Barberis.

De regreso de un puesto avanzado.

El padre Cosme, bella figura de asceta, dirigiéndose a un hospital a confesar a un moribundo.

Después de los dibujos de Cadalzano, aparecidos en el número 897 de CARAS Y CARETAS, he aquí otros originalísimos, llenos de sentimiento y de vida, de Mario Barberis.

Barberis es un soldado inteligente, discípulo del pintor Grosso, bien conocido del público de Buenos Aires. La elegancia del dibujo, la sobriedad de la línea y la expresión de los personajes no tienen necesidad de comentario. Aun el profano siente que se encuentra ante un artista de verdad.

Estos dibujos de Barberis no son abstrusas alegorías necesitadas de explicaciones, sino graciosos y sencillos cuadritos de la vida de campamento. Por ejemplo, el bersaglieri que, terminada la lectura de la carta, evoca su familia lejana.

Respecto al dibujo en que una muchacha eslovena aparece dando agua a un soldado italiano, nuestro corresponsal en Italia, Rafael Simboli, nos cuenta la siguiente anécdota:

Una joven eslovena, hermosa y altiva, vivía en Gorizia. Trabajaba en costuras para sastres. Fugitiva a tierra italiana, tuvo que dedicarse a otra clase de trabajos, a cargar agua y leña. Odiaba a muerte a los italianos. Miraba a los soldados con ojos feroces, y les decía palabras in-



La bella eslovena, llamada la «rebelde», ofrece agua a un soldado italiano.

solentes que, por fortuna, muchos de ellos no comprendían.

Barberis quiso dibujar el perfil de esa rebelde; pero todo era inútil. Un odio implacable a los italianos transpiraba por todos los poros de la joven eslovena. El caso era interesante. Era preciso penetrar el misterio de esa alma. El dibujo salió bien. La joven, al principio despreciativa, lo aceptó; luego, con grandes precauciones, sacó del seno el retrato de un bello joven. Quería que también lo copiara Barberis. El pintor lo copió. La eslovena se puso muy contenta. Ese joven era su novio, a quien amaba con toda su alma; estaba en el ejército austriaco, y los italianos disparaban contra él. Esa era la causa del odio de esa joven enamorada, por los soldados de Italia.

Pero desde ese día cambió; y más de una vez ofreció agua fresca a algún soldado sediento... de agua o de sus sonrisas.

Después de leer una carta, un rubio bersagliere evoca su familia lejana.

Un soldado italiano abrazando a una nena parecida a la suya.

Dibujos hechos expresamente para CARAS Y CARETAS *por M. Barberis.*

Narraciones coloniales. — El doblón del diablo



Como luz de candil con poco aceite, brilló siempre la fortuna de Nuño Vela. Soldado en Flandes, en sus mocedades, harto de lacería y de batir el cobre, dejó la paga del rey y partió a tierra de Indias; minero en el Potosí, donde pensando echar un clavo a la rueda de la Fortuna, fuéle tan mal, que tuvo que huir a uña de caballo de las justicias de Sotomayor; alférez de los tercios en Tucumán, salió peor aviado, que sólo granjeó, en la sublevación de los calchaquíes, una herida de enherbolada flecha; de tumbo en tumbo arribó a Buenos Aires apretado por la hereje necesidad, viejo y pobre. Aun esperó aquí un vuelco de la tornadiza suerte, pero en vano, pues no cambió su mala ventura; que no mudando de mañas, no se mejora fortuna con andanzas y vagares.

De un garito, aledaño a la pulpería frontera al convento de la Merced, salía Nuño una noche de noviembre de 1640. Mal lo había tratado la suerte en el juego, según iba de colérico, echando tacos y por vidas y sin un real en la faltriquera. Embozóse en su capa y lanzando un recio juramento, exclamó: «Al diablo diera el alma por un doblón». En el propio momento vió aparecer un caballero, de negra capa y gorra con pluma por montera, quien se llegó a él y poniéndole en la mano una moneda, díjole muy cortés: «Tome su merced y remédiese en su cuita». Dicho lo cual desapareció, esfumándose en las sombras.

Atónito y pasmado, miró Nuño la moneda, que bien conoció, a pesar de la obscuridad, ser una onza de Felipe III, equivalente en valor a un doblón de oro de a ocho escudos. Maravillado del caso permaneció inmóvil en el sitio, hasta que despertando su instinto de jugador, tornó al garito, perdiendo en breve el doblón. Ya iba a retirarse maldiciendo su avara suerte, cuando topó su mano otro doblón en su escarcela. Y cada vez que sin dineros quedaba, la moneda volvía a encontrar.

Es verdad que el doblón de oro era añagaza del diablo marrajo y mohatrero y que Nuño bien pudiera llamarse a engaño en el trato. En tan pequeño poblado como Buenos Aires, donde era asaz escasa la moneda acuñada y más la de oro, no tardó en ser comento de comadres, el hecho de haber vecino que prodigara, como bendición de obispo, tales monedas.

En los primeros tiempos de la fundación, era en Buenos Aires el trueque la base de las transacciones, pues no produciéndose oro ni plata, ni exportándose frutos de la tierra, a guisa de moneda, pagábase con éstos. Mercábanse armas por vituallas, vinos por cueros y hasta solares y chacras por ropas, abonándose los salarios por mitad en frutos; así lo vemos en los acuerdos del Cabildo, respecto al sueldo del médico, del maestro, del barbero. En 1610, al fijar arancel de gremios, se establece, «atento a que no hay plata para acudir a los pagos de las hechuras de los sastres, los dichos oficiales tengan la obligación de recibir la mitad del precio en frutos». Con frecuencia al obispo hubo que pagarle así el cuarto de su sueldo de quinientos mil maravedises. La falta de moneda acuñada es el eterno lamento y cantilena del Cabildo, que tiene que relacionar su valor con el de la hanega de trigo «por la mucha pesadumbre que hay en los géneros de moneda». En 1634 se dirige al rey demandando permisión para introducir cada año del Perú cincuenta mil pesos en moneda acuñada «para poder comerciar y tener uso de moneda». El peso oro igual a dos pesos de a ocho reales plata, era moneda rara. Satisfacía las necesidades del comercio regatonero, el real vellón, aunque más era un signo, con sus alzas y bajas con relación al oro y cuyo recibimiento era obligatorio, pues la pragmática de Felipe IV establece que *«los deudores cumplen de pagar con ella,* lo que no hubiesen recibido en oro» y quien no lo cumpliere se pena «en dinero o cárcel y si fuere indio o gente de baja condición, doscientos azotes».

No es de maravillar que, a la moneda de Nuño, el vulgo mogato, diérale el mote de «doblón del diablo», que no otra procedencia podía tener. Fué dicha para Nuño que el Tribunal de la Inquisición no existiera en Buenos Aires, pues aunque lo representaba el Comisario del Santo Oficio, era cargo éste sólo decorativo, sin fueros ni autoridad. Con harta queja de los católicos vecinos, nunca aquí se pudo «cuajar un mediano autillo», reservándose tales ceremonias para Lima, que celebró el primer auto en 1573 y donde, en 1631, fueron quemados diez y siete portugueses judaizantes y en el anterior de 1630 la famosa beata Angela Carranza.

Tales cosas se dijeron de Nuño, que el rumor llegó hasta su Señoría el Gobernador, don Ventura de Mojica, quien no pudo prestarle mayor atención, que postrado en cama estaba por sus dolencias, que fueron tales, que falleció en enero de 1641, a los cinco meses de recibido del mando. A punto de fenecer tuvo la dicha de saber nuevas de la victoria del Mbororé, obtenida sobre los portugueses.

Las Misiones del Uruguay, fundadas a fines del siglo XVI en la provincia de Guairá de antaño, fueron la tentación de los Mamelucos o bandeirantes de San Pablo, conocidos en la historia por «paulistas». Gente brava, cruel, sin freno ni ley, no respetando límites ni tratados, siempre prestos al saqueo y la destrucción, tanto en tiempo de paz como de guerra, hacían sus correrías o malocas entrando a sangre y fuego a la «caza del indio», que tan útil les era como esclavo para el cultivo de sus cañaverales. En 1628, en plena paz, destruyeron la reducción de San Antonio, llevándose cautivos cinco mil indios.

Los jesuítas, que gran daño recibían de ellos en sus misiones, eran el solo escudo y defensa del indio perseguido; teniéndolo así en cuenta, autorizóles el rey, en 1638, para armar y militarizar a los guaraníes.

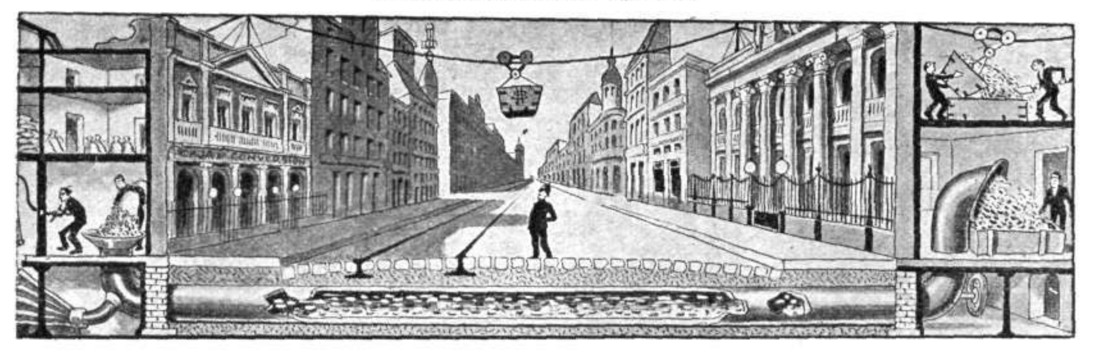
Apenas hecho cargo Mojica de la Gobernación, hubo nuevas que los paulistas, con gran golpe de indios tupíes, que más eran de tres mil, bajaban por el Uruguay talando y estragando las tierras aledañas. Los indios guaraníes y poca suma de españoles, armados aquellos con mucha flechería y armas de chispa, bajo el mando de sus capellanes, a quienes el aprieto improvisó capitanes, hicieron frente al invasor. A la vera del Mbororé se afrontaron y tuvo lugar la batalla, que fué tan reciamente peleada, que duró dos días, y más durara, según era el coraje, si no se declararan en derrota los portugueses y tupíes, con mucha mortandad de unos y otros.

Al cabo, el doblón del diablo, que tan feliz creyera Nuño lo haría, tornóse en su pesadilla. Más miserable que al arribar a Buenos Aires estaba, que nada podía mercar con la moneda, ni nadie dábale trueque por ella. Desesperado la botó al río, más a poco andar la encontró de nuevo en su faltriquera. Topando un día con el fraile limosnero de San Francisco, que andaba de colecta con sus alforjas al hombro, consultóle el caso dándole éste por consejo, que no habiendo cédula escrita sino pacto de palabra, viera de tirar la moneda donde el diablo no pudiera allegarse para tornar a dársela y faltara así al trato. Parecióle bien a Nuño el consejo y tras mucho cavilar, dió al cabo con la solución, que fué echar la moneda en la pila del agua bendita, donde el diablo, por más diablo que fuera, no iba a meter mano para sacarla. Y así se libró de ella y de cumplir lo prometido. Hizo luego penitencia y vistiendo, como hermano lego, el sayal de San Francisco, el que fuera maestro en picardías, finó dando cristiano ejemplo.

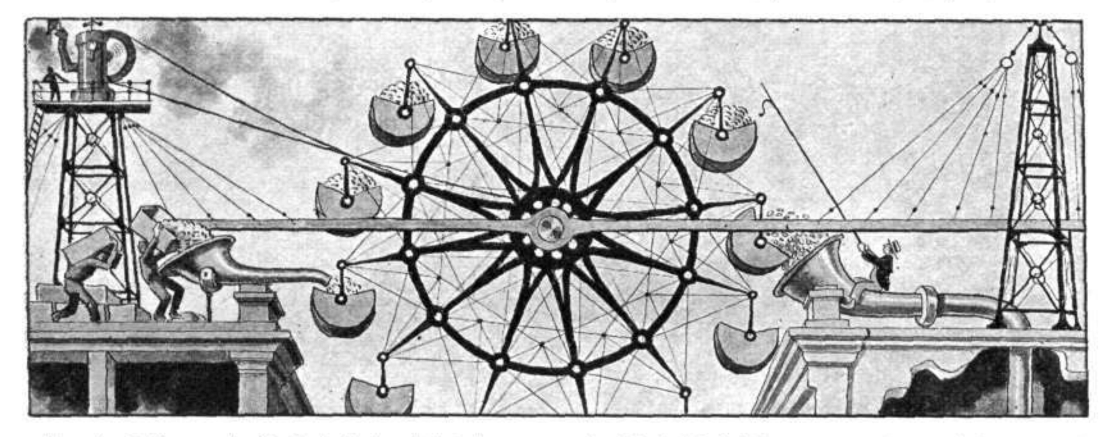
Dib. de Alonso. J. B. MALLOL.

La mudanza del oro de la Caja de Conversión

Modo de hacerla, breve y cómodamente, sin interrumpir el tráfico ni llamar la atención de nuestros ilustres apaches.



Proyecto de los más sabios ingenieros del país. Por cablecarril o por caño subterráneo, a fuerza de aire comprimido.



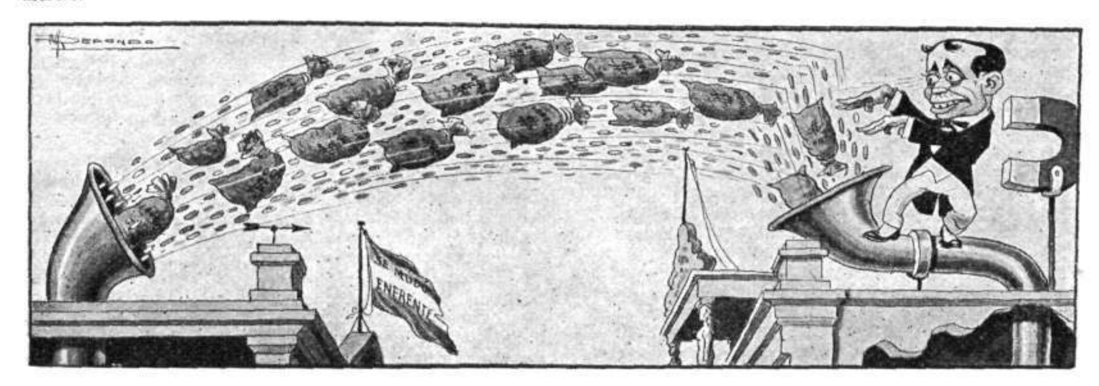
Proyectos de Sarrasqueta. Rueda giratoria o de la fortuna, pues se trasladaría toda la del país en pocas horas y sin interrumpir el tránsito.



Otros más económicos. Con una bomba aspirante de limpiar alfombras, absorberá el oro con más rapidez que cualquier usurero.



Se puede ensayar a que por persuasión y buenas razones, el oro se mande mudar espontáneamente.



Y si esto no resultara, Sarrasqueta se compromete, con la poderosa fuerza hipnótica de su vista, a hacer lo pasar, con sólo media docena de pases, a su nuevo domicilio.

Dib. de Redondo.

SAN NICOLÁS DE BARI PATRONO DE LA RIOJA

Un culto cristiano-indígena (1600-1916)

Es en los valles calchaquíes de La Rioja y Catamarca, a no dudarlo, donde se mantiene más cabal el testamento civil de España, y donde *todavía se siente la voz* de las razas preexistentes de América. Los dos factores humanos, al *fundir en una sola cantidad* sus números elementales, dieron ese tipo indo-español en cuya alma la *Península dejó sus esmaltes latinos* y el indio su coraje de asperón. La amalgama se hizo célula por célula y latido por latido.

Al comienzo, la civilización recién venida, en su empuje, quiso destruirlo todo, como el torrente cuando se desploma desde arriba. Mas he aquí que lo mismo que el río trae en su arrastre cantos rodados y flores del árbol bien seguro en la ribera, igual la cultura hispana, lleva en su corriente de siglos el basalto de la montaña y el perfume capitoso del espíritu indio.

Veamos la fiesta cristiano-indígena de San Nicolás de Bari, testimonio irrecusable de la observación que hacemos. Remóntase su historia a más de trescientos años. Es casi seguro que su origen está en la sublevación de indios diaguitas, allá por los años 1600 de la dominación española. El choque debió ser terrible; y gracias a San Francisco Solano, cuyo violín podía más que la cruz del misionero y los sables de Toledo, la turba se aquietó. *De este hecho sencillo* y plástico, los jesuítas hicieron un rito fantasmal, lo mismo que los monjes del medioevo *forjaron* de la epopeya cristiana los autos y misterios, origen del teatro civil de nuestros días.



Imagen de San Nicolás de Bari, que se venera en La Rioja.

Los soles de diciembre se han ido y el último día del año amanece como siempre: cálido y sin nubes. A medida que asciende el sol, la montaña y el cielo deslumbran de azul. De los viejos solares, del cortijo montañés, de la llanura, se alza un perfume de sacramento. No canta el zorzal, ni lloran los «coyoyos»; y el viento, como un pájaro, ha plegado sus alas en la quietud de los árboles. El sol quema y gravita. La serenidad de la hora nos dice que va a pasar la divinidad...

En la plaza 25 de mayo, los feligreses venidos de toda la provincia, esperan frente a la catedral la aparición del santo. Sale por fin. Es alto y *moreno*. Más allá de su beatitud de piedra se adivina al varón lombardo, quemado por los soles de Africa, cuando recorría la *Anatolia bravía predicando el verbo* de Jesús. La gente se arrodilla. Las mujeres lloran; y los hombres, en vano quieren contener una lágrima que ya *resbala por las* barbas. Jinetes bien montados le escoltan. Son los *alférez*. Visten lujosa banda, terciada de pecho a espalda; y traen en la mano izquierda un estandarte, a manera de un inmenso tallo tuberoso, de cuyo extremo superior pende una cinta de donde toma el escudero del *alférez*. Simbolizan dichos personajes a los caballeros de la conquista que chocaron con los indios en el alzamiento famoso.

¿A dónde va el «Patrono» con su escolta? Se dirige a saludar al Niño Alcalde, que también ya viene en marcha al lugar del *Encuentro*. ¡Qué inefable, qué chiquitín, es este hombrecito rubio erguido sobre sus andas! Le acompañan los *allis*, que significan los indios sometidos. Visten «huincha» reluciente y un «poncho» de esmalte que les cubre la espalda y el *pecho*. Los capitanea el Inca, que, bajo un arco de triunfo sostenido por dos de sus ayudantes, *canta, al ritmo del tamboril*, loas al Niño Jesús:

I

Santullay, santullay
Yayguarisco, yayguarisco;
Achalay mi santo
Achalay mi niño.

II

Tintillaili, corollalli;
Yallincho, yallincho;
Mucha sopa, prunaranco,
Calli, calli, guaso chipa.

Traducción:

I

Santo nuestro, santo nuestro
Protegednos, protegednos;
Muy más bello es mi santo
Muy más bello es mi niño.

II

A la langosta y al gusano
Destruidla, destruidla;
Mucha sopa, mucho grano,
Dadnos, dadnos!!

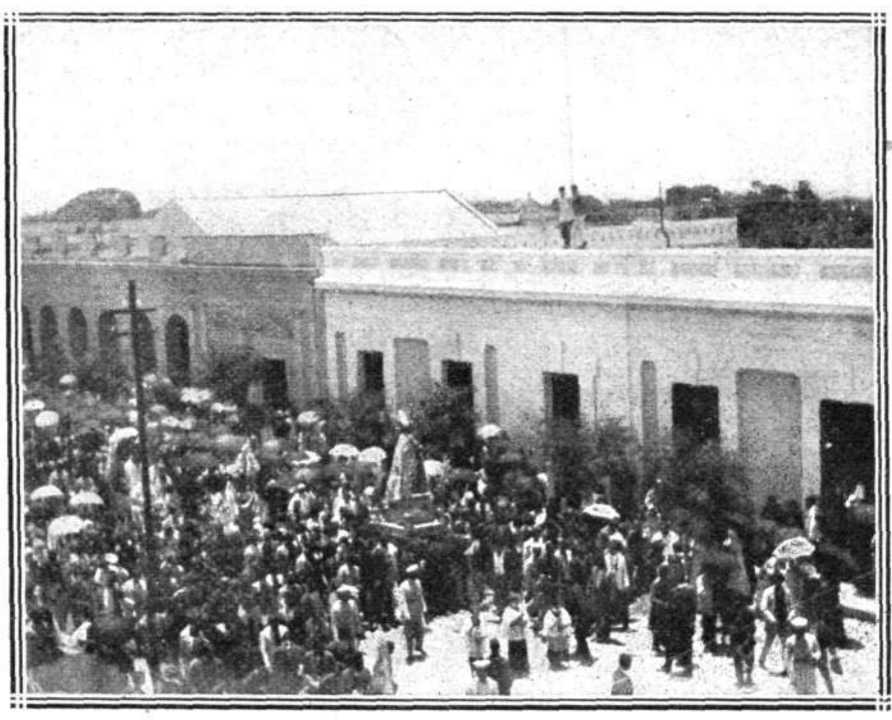
. . . .



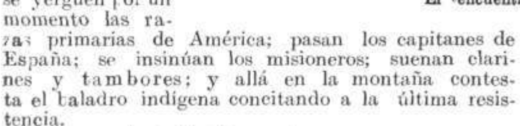
1, Crecencio Páez, el actual «Inca». — 2, Doctor Condel Húniken. — 3, Lugarteniente del «Inca».

Ya están las dos muchedumbres con sus iconos respectivos frente al Cabildo, sitio del *Encuentro*. El santo, en señal de pleitesía se inclina tres veces ante el Niño Alcalde, hasta que en buena amistad y ocupando la vanguardia el divino párvulo, vuelven las dos imágenes al templo. Al siguiente día, 1.º de enero, es la procesión; y en los subsiguientes, las liturgias menores.

No es posible concretar en breves líneas la odisea bárbaro-civil de la fiesta. El espíritu se siente trasladado lejos de esa época irreverente y luminosa. Asistimos al drama hispano-indígena de la conquista; se yerguen por un momento las ra-



El «encuentro» de San Nicolás y el Niño Alcalde.



zas primarias de América; pasan los capitanes de España; se insinúan los misioneros; suenan clarines y tambores; y allá en la montaña contesta el taladro indígena concitando a la última resistencia.

Mas pronto la ilusión se desvanece y vemos que el siglo XX, asalto tras asalto, repite su fiereza sobre la tradición de San Nicolás. ¿Caerá? ¿No caerá? ¡Oh si el apóstol pudiera dejar la piedra hierática, y ser hombre de verbo y espada! ¿Caerá? ¿No caerá?

CÉSAR CARRIZO.

El viaje de la fragata "Sarmiento". — Las primeras fotografías



El coronel Guerrico y un grupo de oficiales, al pasar el estrecho de Le Maire.

Izando un torpedo para proceder a su lanzamiento, durante los ejercicios de los aspirantes.



Vista de Usuhaia, tomada desde la fragata «Sarmiento», al llegar ésta a dicho puerto.

La superstición Calchaquí

Visitando la región Calchaquí, el viajero encuentra a cada paso restos de la antigua civilización indígena. Y si se detiene a contemplar los monumentos megalíticos que se levantan sobre las ruinas como mudos defensores de la extinta raza, reconstruye en la mente el cuadro de las hordas salvajes que abandonando las pircas, se derraman por el valle, al son de cajas y *pingollos*, oponiendo tenaz resistencia al castellano.

Continuando la marcha, distrae sucesivamente su atención la presencia de los imponentes y erguidos menhires, dólmenes y fortalezas de aquellos monumentos, y las muy interesantes piedras cuyas pinturas simbólicas son la expresión gráfica del pensamiento Calchaquí.

Luego, y a poco andar por esas arduas regiones, le sorprende el ladrido del viejo cabrero que cuida de la majada de algún misterioso y último representante de la raza. Y, en efecto, no tarda mucho en percibir a lo lejos, medio perdido entre la broza de *docas* y cardones, el *ranchito de quincha*, a cuya puerta agrúpase toda la familia como en acecho, pues desconfía del fatigado viajero que allí se dirige, cerrando la entrada al sagrado recinto que guarda tantos recuerdos... vasos, fetiches, amuletos legados por algún indio abuelo.

Es inútil cualquier insinuación,— no valiendo ni aún los ruegos, — para tener siquiera por un momento esos objetos en la mano, pues perderían las virtudes atribuídas a cada uno de ellos.

La superstición, podemos decir, constituye la vida misma del indio, pues que, para emprender cualquier trabajo, ajustar un contrato, celebrar fiestas, etc., todo ha de ser precedido y acompañado por alguna original ceremonia, a objeto de salir con éxito, ya de propiciar o aplacar la ira de sus dioses.

El *machi* o médico indígena, hace las curas con yerbas a las que atribuye propiedades medicinales, como la *chachacona*, la *blancomasa* y la *copaipuna*, eficaces para la asfixia, la locura y el dolor de barriga, respectivamente, y cuya aplicación se hace por ciertas ceremonias, invocando alguna de sus divinidades y en especial a *Pachamama*.

Entre las supersticiosas creencias, es de hacer notar la transformación de los animales, pues, entre otros casos, aseguran que el suri se hace vicuña, y dicen que aquél va desapareciendo por lo mismo que se va convirtiendo en otro animal.

Para hacer viajes, ajustar contratos, es preciso no verificarlo en *días de daño*, como el 1.º de agosto y 18 de septiembre, en que de seguro la suerte ha de ser adversa.

Reproduzco, al respecto, una carta que recogió el americanista doctor Adán Quiroga, y que dará una cabal idea de lo anteriormente consignado.

Dice así:

«Carta de Cornelio González a Tiburcio Santo, el machi de *Los Cardones* (1880).

Mi amigo don

TIBURCIO SANTO:

le doy esta mi memoria para su resguardo cuando quiera salir a biaje para que sepa que dia ade salir y ade saber el dia bueno para tratar y contratar porque yo le boy abisar los dias malos para biajar y aser tratos y también sise enferma en el dia malo no le hace cama por que a de padeser enfermo y berá y se acordará deste regalo quele ase José Cornelio.

Gonsalez.»

A causa de las luchas que sus antepasados tuvieron que sostener con el castellano, conservan todavía la desconfianza a todo viajero que llega a pasar por esos lugares. No sólo ha nacido en ellos ese temor, ese celo, sino que hasta les embarga la tristeza al ver a los arqueólogos que con mano profana abren fosas y extraen esqueletos. Entonces de seguro que el cerro se enojará, arrancará sordos rumores al abismo, enviará el viento y la tormenta, y el pobre indio tiene que correr en busca de los objetos que debe presentar a estos elementos, a fin de calmar las iras de la montaña.

El recuerdo mismo, la contemplación de los desolados campos, las ruinas de sus antes pobladas ciudadelas, la desaparición de la raza varonil y fuerte, se traduce en los descendientes en una continua y abrumadora nostalgia, que les inspira letras en las que ellos mismos se sienten deprimidos y en las que lloran el contraste de la suerte.

La superstición engendra seguramente en el espíritu del indio el afecto a esos cantos tan tristes y llenos de desengaño, como el último suspiro de la raza que muere. A continuación transcribo algunas vidalitas de Tiopunco, recogidas en esos lugares por el americanista ya citado:

Cuando yo no doy motivo
vidalita,
mucho siento una crueldad,
así no se corresponde
vidalita
a una fina voluntad.

Por tras de la muerte amor,
vidalita,
después de muerto he de amarte,
aunque esté en polvo disuelto
vidalita
siempre ha de ser polvo amante.

Quisiera tener un arte
pa medio a medio partirme;
la mitad para dejarles,
y la otra para irme.

Los años me van pasando,
cada día estoy más viejo;
por eso padezco yo,
lloro, suspiro y me quejo.

A Dios le pido perdón
de lo que lo he ofendido,
y que me mande la muerte:
de sobra es lo que he vivido.

ADÁN QUIROGA (H.)

Dib. de Fortuny.



IGLESIA DE SAN ISIDRO

ÓLEO DE JOSÉ C. SERRA

Federación Aeronáutica Pan Americana



Los aeronautas argentinos, capitán Zuloaga y el señor Eduardo Bradley, con el doctor Sosa Carreras, en el campo de aviación en Chile

La Conferencia Aeronáutica Panamericana ha tocado ya a su fin. La sesión de clausura acaba de realizarse, y de ella surgen los resultados, halagadores por cierto, que acaban de obtenerse. Se ha constituído con la aprobación de los delegados de: Argentina, Brasil, Chile, Estados Unidos, Uruguay, Perú, Paraguay, Bolivia y Ecuador; una Federación Aeronáutica Panamericana que rija los destinos de la nueva ciencia en América, que controle sus adelantos y lance, en oportunidad, iniciativas necesarias para su más grande y futuro desarrollo.

Su programa mismo indica ya el éxito de la iniciativa; ella no tendrá solamente un fin sportivo, un fin de control: su primer proyecto, ya aprobado, es el de conseguir de todos los países de América la adopción de un código único de circulación aérea, debiéndose obtener a la vez el libre tránsito a través de fronteras y países para los aeroplanos americanos.

La primer comisión directiva tiene nombres ilustres. Alberto Santos *Dumont, la gran figura, el hombre a* quien Chile entero ha rendido el homenaje de su admiración y su respeto, es el presidente honorario de la nueva institución. Don Jorge Matte Gormaz, presidente del Aero Club de Chile, es su presidente efectivo. Y el ingeniero Mascías, presidente del Aero Club Argentino, su secretario general. Aparecen además en el mismo directorio nombres como el de Mr. Bishop, secretario del Aero Club de Estados Unidos, Armando Venegas, secretario del Aero Club de Chile y alma de esta iniciativa; don Severo Vaccaro, tan conocido allá, y, en fin, muchos otros.

Hoy tocan a su fin los festejos en honor de los delegados. Durante dos semanas, el Aero Club de Chile ha tratado, dentro de la modestia de su esfuerzo, de hacer agradable su permanencia en Chile a aquéllos. Y lo ha conseguido. Paseos, visitas y comidas han ocupado los quince días que aquí han permanecido los representantes de los países americanos. Y han figurado también en ese programa dos grandes concursos de aviación, uno de los cuales, realizado ayer con la concurrencia de catorce aviadores, fué presenciado por cuarenta mil personas.

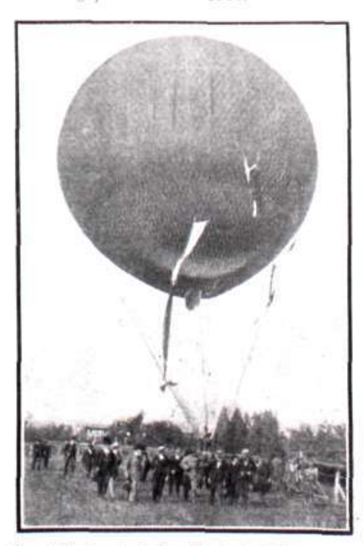
Pasa ya la Conferencia Aeronáutica. Pero queda aún otro hecho que mantendrá aquí latente la atención pública y del que me ocuparé pronto: Bradley y el capitán Zuloaga van a intentar muy pronto el cruce de los Andes, en globo libre.

CARLOS FCO. BORCOSQUE.

Santiago, marzo 20 de 1916.

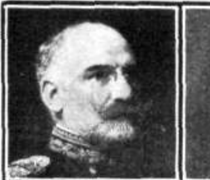


Santos Dumont y nuestro corresponsal, Borcosque.



Trasladando el globo «Teniente Origone» al sitio de la partida.

Intervención nacional a la provincia de Corrientes



Vicealmirante J. P. Sáenz Valiente, nombrado interventor nacional en Corrientes.



Coronel Broquen, que fué con el interventor, para asumir la jefatura de policía.



Capitán de navío Flies, secretario privado del interventor.



Capitán de navío T. Aldao, ayudante de la intervención.



Los miembros de la intervención nacional, con algunas personalidades, momentos antes de tomar el tren para dirigirse a Corrientes.

Movimiento político



Proclamación de la fórmula presidencial que sostendrá el Partido Radical en los comicios del día 2. — Los convencionales reunidos en el escenario del teatro Victoria. — En el primer círculo, el doctor Hipólito Irigoyen, candidato a presidente de la República. En el segundo círculo, el doctor Pelagio Luna, candidato a vicepresidente.



La gran demostración de fuerzas electorales llevada a cabo por los diversos comités del Partido Demócrata Progresista. — El doctor F. Uriburu, dirigiendo la palabra a los manifestantes. — La columna en marcha.

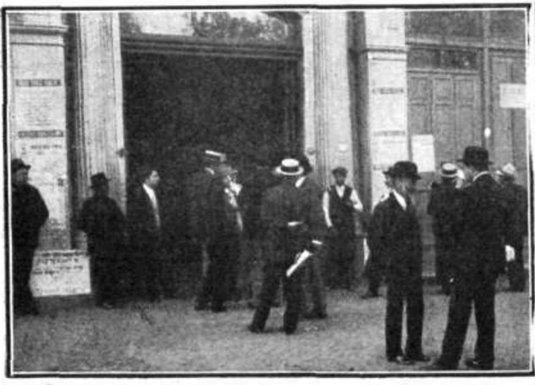
Recorrida por los comités



En el Partido Demócrata Progresista. — El secretario general, doctor Rodolfo Sojo, y algunos correligionarios.



Adherentes democratas progresistas, inspeccionando los padrones en el local de Comité Central del partido.



Elementos radicales, frente al local ocupado por el Comité Central de su partido.



En el comité del Partido Socialista. — El ciudadano Folgar, trabajando activamente.



Palacios y algunos adherentes, en el comité del Partido Socialista Argentino.



El candidato Mantecón y un grupo de correligionarios propagandistas





El secretario general del Partido Unitario, doctor Ricardo Tarnassi, conversando con los oradores Bianchi, González Tizón y Aristides Damianovich.



El presidente del Partido Conservador, doctor José Arce, despachando en el comité central.



Personal trabajando en el envio de circulares y demás asuntos de propaganda política.

Partido Socialista Argentino



Exteriorización de fuerzas de este partido político, acto realizado en la plaza Congreso.



El señor J. Costanza, dirigiendo la palabra a la manifestación.

El candidato Vidal, hablando a sus correligionarios.

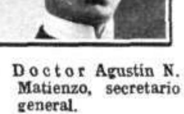
La junta escrutadora



Doctor Agustín Urdinarrain, presidente.

Doctor Emilio Giménez Zapiola, vocal

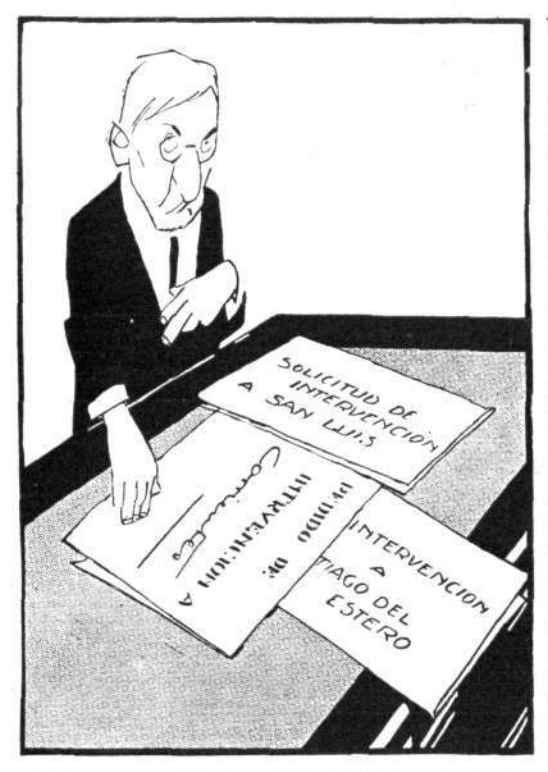




Doctor Miguel L. Jantus, vocal.

Doctor Agustín N. Matienzo, secretario general.

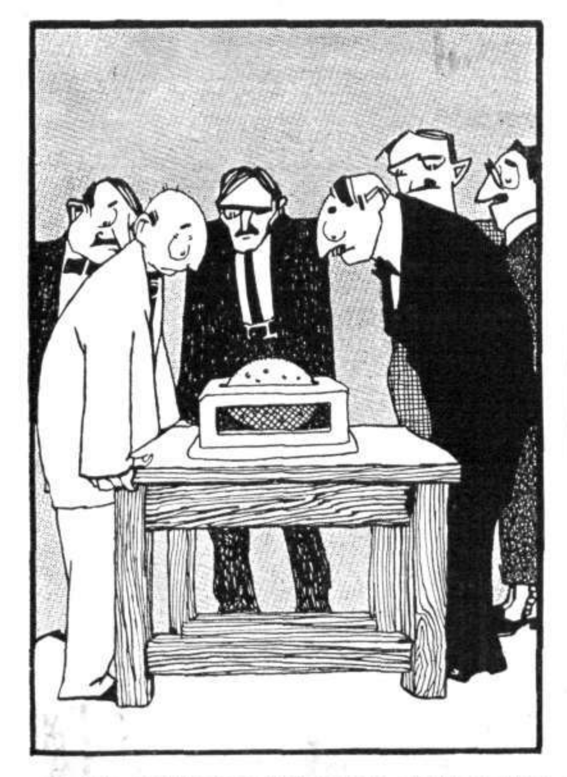
Emisión menor



Ortiz. — Intervención a Corrientes, pedido de lo mismo para San Luis, para Santiago del Estero. ¡Vamos a tener que montar una fábrica de intervenciones, para satisfacer tantos pedidos!



Don Victorino. — No sé si pegará en el blanco.
Sáenz Valiente. — No importa; de cualquier modo, puedo asegurarle que habrá víctimas.



— Antes, cualquier escamoteador político sabía lo que iba a salir de las urnas, pero con el voto secreto de ahora, el candidato está expuesto a un desengaño.



— ¡Qué bolada pierdo por culpa del voto secreto! Ahora tengo que votar por el candidato que de más... conversación

Dib. de Polimani.

Efecto de las inundaciones en Cruz Grande

La familia del señor Benitz, ahogada

Don Juan Benitz, conocido miembro de la colectividad norteamericana, residía en el país desde 1874, habiéndose formado una sólida y prestigiosa posición con las industrias agropecuarias. Poseía en Cruz Grande, provincia de Córdoba, un hermoso establecimiento de campo, al que había ido a veranear su familia últimamente.

Las últimas lluvias hicieron desbordar el arroyo que cruza dicha estancia, poniendo en alarma a la familia, cuyo jefe no consideró un peligro inminente. El lunes 20, se desencadenó una torrencial borrasca, que a las dos horas tomaba proporciones colosales, produciendo verdaderos torrentes que al caer desde la sierra, arrastraron la casa del señor Benitz, llevándose a éste, a su hija Margarita, a la señora Wilhington, su hija Elena y a la señorita Dawney.



Parte del edificio de la estancia del señor Juan Benitz, destruído por el desbordamiento de las aguas. — En el círculo, el señor Benitz, que pereció ahogado.



Las hijas del señor Benitz, una de las cuales, Margarita, pereció.



Vista general del río Cruz Grande, que se desvió de su cauce, inundando la propiedad del señor Benitz.

Señorita Virginia Dawney, perteneciente a lo más distinguido de la colectividad británica, que veraneaba en la estancia, y pereció en la catástrofe.



Vista general del chalet, como quedó después de la inundación que determinó esta dolorosa tragedia.



Restos de un automóvil que se llevó la corriente, destrozandolo entre las piedras y guijarros.

Sustracción de correspondencia



El cartero Rudecindo Vallejo, autor de la sustracción de la correspondencia encontrada en el sótano de la casa calle O'Higgins, 2583, siendo toda destinada a vecinos de Belgrano, y formando una considerable cantidad de piezas. Vallejo fué detenido en Marcos Paz, donde residía. El número de piezas suma veinte mil.



Vista de una parte de la correspondencia encontrada en el sótano.

Ecos del naufragio del "Príncipe de Asturias"



Grupo de náufragos que llegaron a Santos.



Señor Antonio Belaude (salvado).



Otro grupo de los sobrevivientes, que llegaron a Santos.



Niño José Marino Valero, que nació a bordo en enero de 1915, y apadrinó el capitán Lotina.



Señor Francisco Jaureguialzo (muerto).



Roberto Miranda M., pericdista chileno.



Señora María de Miranda.



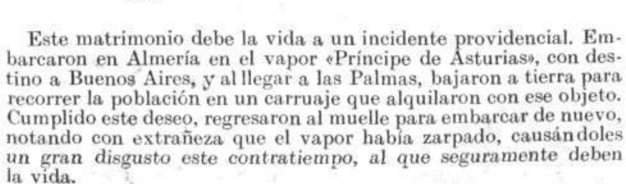
Señora Cecilia de Jaureguialzo (muerta).



Paula Jaureguialzo (muerta).



Juan Jaureguialzo (muerto).



Este matrimonio debe la vida a un incidente providencial. Embarcaron en Almería en el vapor «Príncipe de Asturias», con destino a Buenos Aires, y al llegar a las Palmas, bajaron a tierra para recorrer la población en un carruaje que alquilaron con ese objeto. Cumplido este deseo, regresaron al muelle para embarcar de nuevo, notando con extrañeza que el vapor había zarpado, causándoles un gran disgusto este contratiempo, al que seguramente deben la vida.

Pocos días después, embarcaron en un vapor de carga, que les condujo directamente a Buenos Aires, donde tuvieron conocimiento de la catástrofe.



Ignacia Jaureguialzo (muerta).



Carmen Jaureguialzo (muerta).

Enlaces




Señorita Blanca Ruiz García. — Señor Juan Carlos Ayr.




Señorita Josefa Miguel. — Señor José Reale.




Señorita Sofía J. García Torres. — Señor Roberto Huwiler.

Nombramientos



General don Federico Zeballos, nombrado por el P. E., para el cargo de director general de administración del ejército en reemplazo del general Vallée, que presentó la renuncia de dicho puesto.



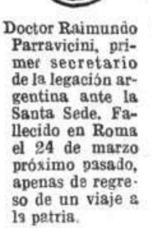
Capitán de fragata, señor Aureliano Rey, designado jefe del puerto de la capital, para substituir al de igual jerarquía, capitán de fragata retirado, señor Guillermo Mulvany, que dimitió de aquel empleo.

Santos Dumont en Buenos Aires



Llegada a Retiro del señor Santos Dumont, presidente honorario de la Federación Aeronáutica Panamericana, acompañado por los delegados que fueron al congreso celebrado en Chile.

Necrología

Doctor Raimundo Parravicini, primer secretario de la legación argentina ante la Santa Sede. Fallecido en Roma el 24 de marzo próximo pasado, apenas de regreso de un viaje a la patria.



Señor Francisco Molina Salas, cónsul general argentino en Ginebra, fallecido el 24 del mes pasado, en la sede del consulado. Fué un distinguidísimo caballero y funcionario ejemplar.



Señora Carmen Naón de Rouco.



Señora Ana M. R. de Divito.



Señora Carmen T. de Quiroga.



Señor Andrés L. Berutti.



Señora Carmen S. de Olivera.



Señor José M. Iglesias.



Señor Godofredo Daireaux, prestigioso escritor, fallecido en esta capital. Deja fecunda labor en el libro y en la prensa, a cuyas actividades aunó las preocupaciones del comercio y la agricultura.



Señor Juan O' Connor, distinguido miembro de la colectividad británica, establecido en el país desde hacía muchos años, y que acaba de fallecer, rodeado de consideraciones y afectos.

I.er premio 1000 francos

CONCURSO DE SONETOS A LA MEMORIA DE RUBEN DARIO

I.er premio 1000 francos

«Caras y Caretas», deseando rendir pleito homenaje a la memoria del que fué uno de sus más ilustres colaboradores, el insigne poeta Rubén Darío, invita a todos los escritores de la República Argentina a tomar parte en el concurso que se ha organizado con ese objeto. El soneto que resulte premiado en este torneo literario, será esculpido en mármol y colocado en la tumba del poeta, para eterno recuerdo de la comunión espiritual que existió siempre entre su musa y la de los poetas argentinos.

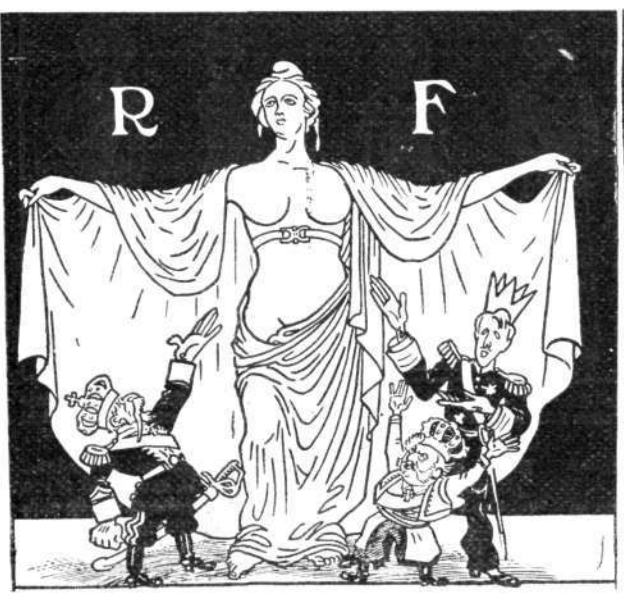
LAS BASES DE ESTE CONCURSO PUEDEN VERSE EN LOS NUMEROS ANTERIORES

No habiendo sido posible hasta ahora nombrar el jurado, por hallarse ausentes las personas indicadas para este objeto, se prorroga la clausura de este concurso hasta el 20 de mayo próximo.

Pseudónimos de los nuevos sonetos recibidos:

Oran. — Ignoto. — Nativo. — Adrián Lucem. — Mitre. — Alma viril. — Campo. — Iberá. — El Duende de la Alcazaba. — Carlos España. — Xenius. — Juan Moratín del Zar. — Laura. — Guillermo Sara. — Martín de Pumacalma. — Pancho. — Caras y Caretas. — Némesis. — Rodolfo del Cerro. — Sentimental. — Oremus.

LA CARICATURA EXTRANJERA



El grito de los reyes: — ¡Viva la república!
(De *La Campana de Gracia*, Barcelona.)



Ya es hora de acabar.
Wilson. — ¡Otro buque hundido! Esta vez no me contento con una nota... ¡enviaré toda la escala musical!
(De *Pasquino*, Turín.)



El león británico.
— Cualquiera roe aquel hueso... habiendo tan buenas tajadas por otro lado.
(De *La Esquella de la Torratxa*, Barcelona.)



En Postdam.
— ¡Eh, qué es eso, majestad! ¿Venís a llevarnos a nuestro kaiser?
— ¡Qué tontería! ¿Suprimir mi principal proveedor? ¡No soy tan estúpido! Yo venía solamente a tomar órdenes...
(De *Le Rire*, París.)



Diplomacia submarina.
El náufrago. — ¡Por Dios, no me comas, que soy neutral!...
El pez. — Sí; pero no eres norteamericano.
(De *España*, Madrid.)

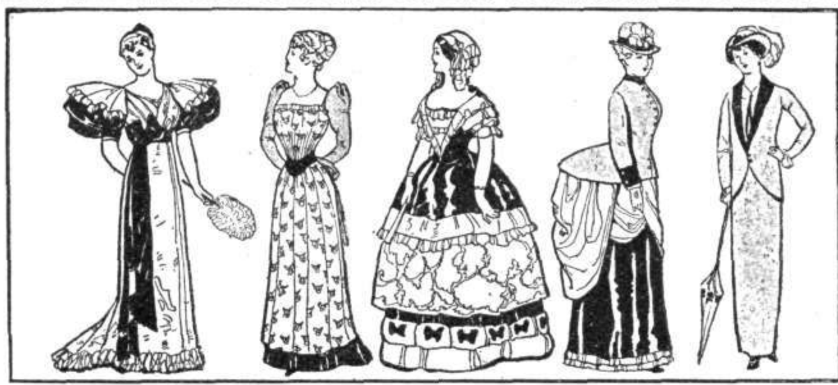


Los mercaderes en el frente.
El mercachifle. — No es tan peligrosa la guerra; un año hace que estoy en ella, y he cobrado bastante. ¡Ya veis lo bien que estoy!
(De *Le Rire*, París.)



Los ingleses en la intimidad.
— ¡Y pensar que yo me he casado por no ir a la guerra!
(De *Pasquino*, Turín.)

LA CIENCIA DEMUESTRA QUE LAS MODAS FEMENINAS CAMBIAN POR RAZONES DE ESTETICA Y DE HIGIENE.



Las enormes mangas-globos de 1892. — La nada graciosa y poco higiénica moda de 1893. — La exuberante crinolina de 1860. — El atroz polizón de 1885.— Una moda de 1913, que era graciosa e higiénica al mismo tiempo.

Generalmente se cree que las modas femeninas cambian sólo en razón de los intereses de las modistas y sastres, que a cada cambio encuentran oportunidad de realizar buenas ganancias. Esa creencia es errónea, a juicio de un sabio psicólogo norteamericano, que ha estudiado este asunto con la minuciosa atención con que lo estudian todos los sabios psicólogos.

A su juicio, las modas femeninas cambian por razones de dos órdenes, tan respetable el uno como el otro: de estética y de higiene.

La mujer ha reconocido desde hace siglos que el hombre es muy inclinado a cambiar el objeto de sus afecciones. Parece que, a este respecto, los hombres han variado poco desde la edad de piedra. Se atribuye esa manera de ser del hombre, no a bajos instintos, sino a una noble aspiración estética: el goce de la belleza en el mayor número posible de aspectos. Ahora bien, la casa, el cuerpo de una mujer no pueden cambiar a gusto de su marido o de su pretendiente; por lo tanto, hay que cambiar el traje, que da, a la mujer, en la vida ordinaria, su aspecto característico. De ahí la preocupación de la mujer por los cambios de la moda, que satisfacen, por lo menos en parte, la inclinación del hombre al cambio... en esa materia.

Por el contrario, las modas masculinas varían muy lentamente, porque la mujer no tiene la misma inclinación que el hombre.

Pero, hay también las razones de higiene, que justifican el constante variar de las modas femeninas.

Cuando se introduce una moda, la mujer no tarda mucho en notar cuando la higiene sufre a causa de ella. Muchas veces no sabe explicar en qué consiste el mal; pero lo siente, y entonces pide a la modista que le cambie la forma o el color de los vestidos. Así, puede observarse que las modas que más duran, son las más higiénicas, como el traje sastre, por ejemplo.

Naturalmente, hay mujeres, y por desgracia muchas, que abusan, que gustan del cambio únicamente por el gusto de cambiar; pero eso no quita valor a las sutiles observaciones del sabio psicólogo norteamericano.

Pero no debemos, pues, atribuir siempre a vanos caprichos ni a sórdida codicia los frecuentes cambios en las modas femeninas, que tanto suelen desesperar, desde el punto de vista económico, a tantos maridos y a tantos padres. La estética y la higiene tienen en ello su palabra que decir; y la han dicho por boca del sabio psicólogo norteamericano Mr. William Lee Howard.

POMADA REFRESCANTE PARA LA CARA

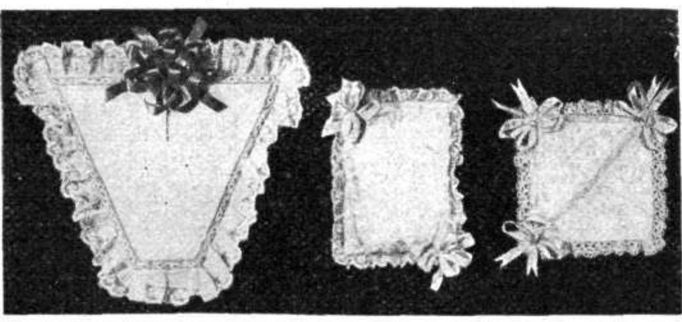
Grasa de ballena	40	gramos
Cera blanca	40	»
Aceite de almendras	600	»

Se liquida en el baño maría y se vierte en un mortero de mármol. Se bate vivamente y se añaden 200 gramos de agua de rosa.

LIMPIEZA DE OBJETOS DE HOJALATA

Dichos objetos se lavarán con jabonaduras o aguas de jabón calientes, tan pronto como sea posible después de haberse usado. Para conservarlos con brillo, deben estregarse una vez a la semana con jabón y arena o cenizas finas, secándolos perfectamente con un trapo suave.

SAQUITOS PARA PERFUMAR LA LENCERÍA



I II III

Estos 3 saquitos para perfumar la lencería, llevan una labor muy sencilla y completan la decoración de un armario elegante. Si se tiene a mano algún vestidito de bebé, bordado, que ya no se necesite o cualquiera otra prenda de vestir bordada y que esté pasada de moda, se pueden hacer en un momento, cortando un pedazo de la tela bordada y armando con ella los saquitos.

Para el primero de ellos se ha tomado un pedazo de linón fino, se le dibuja un motivo que se borda al plumetis o al pasado, luego se rodea de un estrecho entredós de Valenciennes al cual se aplica un volado adornado con una puntilla; el segundo saquito tiene la forma de un rectángulo y se le ha puesto dos Valenciennes, una hacia adentro y la otra como volado; y el tercero es cuadrado hecho con dos triángulos, uno bordado a la inglesa y el otro de encaje de Cluny muy fino, unidos entre sí por un entredós, también de Cluny, que será de pasacinta, el cual se ha aplicado todo alrededor, terminando el saquito con una fina puntilla de Valenciennes, ligeramente plegada.

Para armar los tres saquitos se toma un pedazo de linón de igual forma del bordado y se cose todo alrededor como una funda de almohada, poniéndole entre las dos telas una hoja de algodón perfumado.

Los tres se adornaron con lindos lazos de cintas color rosa, celeste y lila.

Son labores sencillas y agradables.

De Rosario

Huéspedes brasileños



Llegada al Rosario del doctor Arantes, con el ministro brasileño, Souza Dantas, y otras personalidades.



Los distinguidos huéspedes visitaron el puerto, con M. Flondrois, director del mismo.

Sangriento suceso



Rafael Fiocca, 2.° jefe de la oficina municipal de defunciones, matador de su jefe, señor Parodi.



Señor Juan Parodi, jefe de la nombrada oficina, quien fué muerto de dos balazos, por Fiocca.

Don Juan Parodi era jefe de la sección defunciones de la municipalidad rosarina, y el señor Rafael Fiocca desempeñaba el cargo de segundo. Con frecuencia tenían altercados por asuntos de tendencia política, y finalmente, después de una disputa, Fiocca mató a su jefe y se suicidó en el local de la oficina.

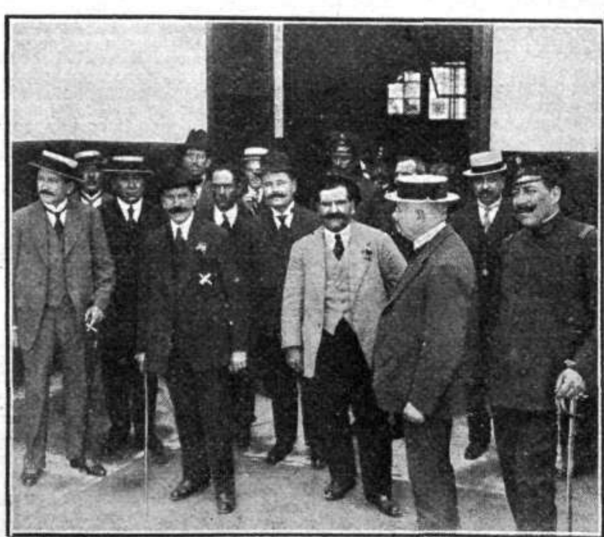
Conferencia



El doctor S. Lavallem (×), dando su conferencia sobre «Enfermedades Infecciosas» en el local de la Sociedad de Enfermeros.

En la cárcel





Inauguracion de un nuevo pabellon en la Carcel Penitenciaria. — El jefe politico, el director, señor Noriega, y otras personalidades, recorriendo el establecimiento.

CONSULTORIO DE CARAS Y CARETAS

Todas las preguntas que se nos hagan respecto a Artes, Ciencias, Historia, Geografía, Curiosidades, etc., serán contestadas en esta sección. — Las preguntas deben ser formuladas en forma breve y clara; las publicaremos con la firma y domicilio del remitente. — Confiamos en la buena voluntad de nuestros lectores para que cuando sepan algo de lo que se pregunta, envíen la respuesta, que publicaremos con la firma del remitente.

N.º 558. — **Los pájaros y aeroplanos, ¿por qué vuelan unos y otros?**

CRÍTICO. — Tandil.

En esta época en que la atención del mundo está concentrada en los aviones, interesa saber de un modo exacto cómo vuelan las aves. Generalmente se cree que el pájaro «nada» a través del aire empleando las alas como remos, lo cual es un error. Ninguna de las aves conocidas avanzan por sí mismas en el aire: lo que hacen es elevarse dando aletazos, y luego se dejan caer en dirección diagonal como las cometas, atraídas por la fuerza de gravedad. Esto se ve observando atentamente a las aves de vuelo lento. El airoso vuelo de la gaviota es debido a la regularidad con que se eleva batiendo las alas y se deja caer después siguiendo un plano inclinado con las alas extendidas, para volver a remontarse y deslizarse de nuevo. Lo mismo hacen las palomas mensajeras. Se elevan, caen, vuelven a elevarse, vuelven a caer, y así sucesivamente, con tan inconcebible rapidez, que la vista no puede seguir sus movimientos y sólo ve el resultado final.

Ahora bien, ¿cómo se cierne o cómo vuela un ave a diversas alturas, durante largos intervalos, sin ningún movimiento de las alas? En este caso entra en juego un principio adicional. El ave y la cometa, ambos más pesados que el aire, los sostiene éste por la resistencia que ofrecen.

Si se deja caer una hoja de papel extendida, no cae verticalmente al suelo, sino que sigue una línea diagonal sinuosa, buscando el camino por donde encuentra menos resistencia, hasta llegar abajo atraída por la fuerza de gravedad.

Si en vez de una hoja de papel empleamos un trozo de hojalata, sigue una línea menos sinuosa que el papel, porque la resistencia que el aire ofrece es igual para dos superficies de iguales dimensiones, y como la hojalata pesa más que el papel, la acción de la gravedad es más marcada en proporción a la resistencia.

Lo mismo sucede con las aves. Cuando más de prisa van a través del aire, mayor es la resistencia que el aire ofrece a su movimiento en la línea de su mayor tamaño.

El efecto es exactamente el mismo si el ave avanza a través de una atmósfera en calma, que si el aire pasa rápidamente junto a un ave inmóvil, y de esta suerte, colocándose en cierto ángulo con relación al viento, un pájaro puede conservar su posición, o aprovechando corrientes de aire de velocidad diversa, moverse y avanzar sin dar un aletazo.

Este es el principio de la resistencia del aire que sostiene a la cometa, y al aeroplano. El aeroplano no es ni más ni menos que una cometa china, como las que empleaban para jugar los niños del Celeste Imperio, dos mil años antes de Jesucristo, con la adición de un motor y de una hélice. El peso del motor y de todo el aeroplano hace el efecto de la tensión de la cuerda. Para que la cometa se sostenga en lo alto, es preciso comunicarla un movimiento contra el aire, y por eso se tira acompasadamente de la cuerda o se corre delante de la cometa. En los aeroplanos la hélice suple este movimiento. Por esta causa, el aeroplano no tiene nada de ave; es sencillamente una cometa con motor.

—o—

N.º 559. — **Desearía me indicara la fórmula para hacer jabón blanco o amarillo.**

M. S. P. — La Plata.

Se hace hervir hasta que se disuelva medio kilo de soda calcinada en dos litros de agua; a esto se añade un cuarto kilo de cal viva en polvo con cuidado y despacio, se deja hervir todo un buen rato, se retira del fuego y se deja asentar hasta el siguiente día para que la mezcla se ponga clara. Ahora se pone al fuego, en otra vasija, un kilo de grasa derretida y colada al propósito: se le agrega el líquido preparado y se deja hervir todo durante dos horas; un rato antes de sacarlo del fuego se le echa 1/4 kilo de sal: se deja asentar luego un rato, para que las impurezas vayan al fondo: pero se cuidará de que no se endurezca la superficie. Para colar el jabón se ha preparado un cajoncito, agujereado en el fondo y forrado con un lienzo grueso mojado, en éste se echa el jabón con una espumadera. Al día siguiente se saca el jabón y se corta. Si se quiere se perfuma, antes de echarlo en el molde. Téngase también presente que el jabón bueno no echa espuma en agua de pozo, llamada dura.

—o—

N.º 560.—**¿Cuál es mejor para la salud, el aire del mar o el de la montaña?**

PABLO TAGLIANI. — Capital.

Aunque el mar y la montaña se asemejan, en cuanto a su salubridad, por la pureza del aire, ofrece una diferencia notable bajo el punto de vista climatológico. En el mar, el aire es siempre más húmedo y la presión atmosférica es constantemente de 760 a 765 milímetros. Como consecuencia de la misma humedad, la niebla y la lluvia son en el mar más frecuentes, resultando un conjunto climatológico favorable, sobre todo para aquellos que tienen necesidad de estimulantes. La presencia de materias salinas y de principios iodados en el aire, justifica la preferencia que se da al mar para los linfáticos, tan numerosos entre los niños de tres a diez años. El mar puede regenerarlos en algunas semanas.

A esas personas nerviosas, en general, no les conviene la playa; pero también hay sus excepciones. Ciertos niños de carácter nervioso, ciertas personas neurasténicas, parecen recobrar la salud pasando una temporada a orillas del mar. Puede ensayarse el sistema, por consiguiente, sobre todo cuando la nerviosidad no ha llegado a un límite extremo.

La influencia saludable del mar sobre el estado linfático es tan grande, que desde hace siglos se ha aconsejado a los enfermos más graves, no ya vida de playa, sino las travesías marítimas. La cura de alta mar, en oposición a la cura de playa, ha sido recomendada por los médicos más prácticos, hasta en los casos de tuberculosis poco avanzada. La calma absoluta, la regularidad de la vida, la ociosidad y la falta de preocupaciones, son elementos curativos maravillosos.

En la montaña existe también el aire puro; pero la presión atmosférica varía considerablemente según la altura. Pasando de los 500 a los 1.000 metros, este aumento de presión se nota muy bien, y es sabido que tiene una influencia muy activa sobre el corazón y los pulmones, centros de la actividad respiratoria, y que produce un aumento en la proporción de hemoglobina, lo que es un factor importante en la curación de las anemias.

Siendo seco el aire de montaña, sus efectos son excelentes sobre los asmáticos y los catarrosos. Para los nerviosos y los reumáticos, que con razón temen la humedad del aire, la montaña es muy recomendable, a condición de no subir demasiado, y de hacerlo sólo de un modo gradual.

La montaña y el mar son igualmente útiles para devolver las fuerzas a los debilitados y reparar la fatiga de un año de trabajo, pero su utilidad presenta diferencias que sólo son bien apreciables para los mismos enfermos.

—o—

N.º 561. — **¿Es obligación del agraciado con la lotería del millón, dar su nombre a la administración para su publicación?**

F. URCOLA. — Roca.

No es obligatorio.

N.º 562. — **Un empleado despedido de una compañía sin causa criminal, y habiendo comenzado el mes, ¿qué sueldo deben pagarle?**

V. RAMIRA. — Santa Felicia.

El mes comenzado y uno más.

—o—

N.º 563. — **Soy español, y he estudiado todo el bachillerato de dicho país. ¿Qué debo hacer para poder ingresar en el más breve tiempo en la Facultad de Medicina de Buenos Aires?**

COLOSO. — Ciudad.

Legalice su certificado de bachiller, y, previo examen de materias que le indicará la Secretaría de la Facultad, usted puede ingresar.

—o—

N.º 564. — **¿Tiene algún valor el certificado del Colegio Real de Rusia para el ingreso en la Facultad de Agronomía, o debo rendir examen de ingreso? Si tiene, ¿a dónde tengo que dirigirme?**

M. F. — V. Constitución.

Debe revalidar su certificado y rendir un examen de ingreso en esa Facultad.

—o—

N.º 565. — **¿Puede una persona francesa u oriental, una vez divorciada en su país, contraer matrimonio acá en la Argentina, con un argentino o argentina?**

FÉLIX MILAT. — C. Cuatiá.

Si la persona divorciada se había casado en la República Argentina, no puede volverse a casar. En cambio, si lo era en los países donde se produce el divorcio, puede volverse a casar.

—o—

N.º 566. — **¿Una persona con título de abogado de una universidad italiana, que desea seguir la carrera diplomática en la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales de la capital, necesita rivalidar su título?**

CAPITÁN L. — Capital.

Sí, señor.

—o—

N.º 567. — **Una directora de escuela, ¿podrá jubilarse sin la venia del esposo?**

M. GONZÁLEZ GARCÍA. — Buenos Aires.

Para jubilarse no requiere venia alguna.

—o—

N.º 568. — **Habiendo hecho una apuesta, en la cual yo sostengo que el militar que figura en la caricatura titulada «Noble empeño», del número 898, es Alfonso XIII de España, y que a mí se me sostiene que es el presidente Wilson, le agradeceré me contesten indicándome si yo tengo razón o la tiene mi adversario.**

P. ANGLADA. — Jesús María, F. C. C.

Es Alfonso XIII, rey de España.

—o—

N.º 569. — **¿Qué es necesario para revelar las placas fotográficas?**

JUAN JOSÉ PEÑA.

Tener baños reveladores y saberlas revelar.

—o—

N.º 570. — **¿A quién tengo que dirigirme para conseguir las grandes observaciones que se han verificado recientemente con el fin de llevar la industria naranjera a un grado máximo de prosperidad?**

E. PASCOLÍ. — Bella Vista (Corrientes).

A la Dirección General de Agricultura, en el ministerio de ese ramo, en Buenos Aires.

—o—

N.º 571. — **¿En el ejército argentino, existe un regimiento de motociclistas? ¿Un ciudadano argentino que anhela prestar su servicio militar en dicho regimiento, puede obtenerlo?**

J. VERNA. — Pelicurá.

No hay aún.


BAU

De Montevideo

Exposición de arte



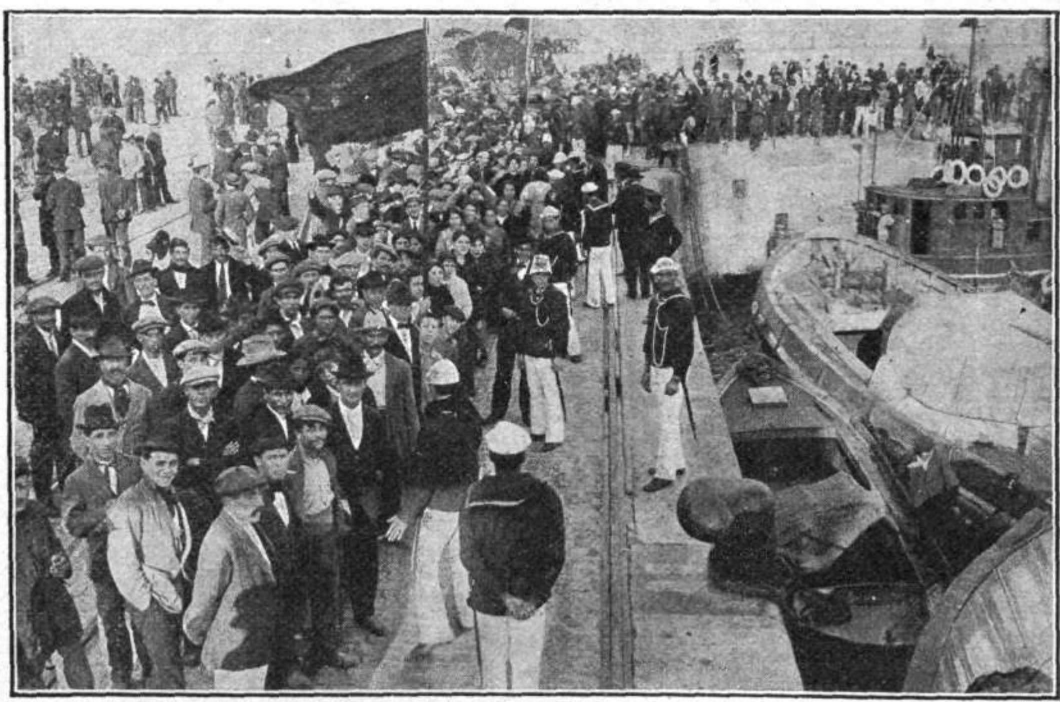
El presidente, doctor Viera, los ministros Brum, Amézaga, Sánchez, y los artistas Blanes, Viale y Mañé, al inaugurar la exposición.

Delegación norteamericana



Los delegados yanquis, con sus familias, y distinguidas personas de la localidad, en su visita a la fábrica de tejidos de Puerto Sauce.

El conflicto obrero



Los huelguistas, frente al muelle, tratando de convencer a los que trabajan e impedir se embarquen para los frigoríficos del Cerro.



Mujeres huelguistas, haciendo propaganda en la dársena.



El huelguista Meliano Goró, muerto.

LOS LIBROS

En el deseo de propender al conocimiento y difusión de la producción intelectual entre nosotros, una vez por mes publicaremos una sucinta bibliografía y juicio crítico de los libros que hayan aparecido en ese tiempo.

El mal metafísico, *por Manuel Gálvez.* — Trátase de la triste historia de un poeta provinciano, Carlos Riga, que muere, después de mucho sufrir, víctima del mal metafísico que consiste en vivir soñando, sin tomar contacto con las realidades de la vida. Riga es un gran poeta; pero es un pobre hombre. Carece de voluntad; y esa abulia fatal le hace descender hasta lo último. Además, ama a Lit, linda personita de la aristocracia que siente por él alguna simpatía, que tal vez habría llegado a amarle, si Riga hubiera sido hombre de otra estofa; y poniendo su amor también en el mundo de los sueños, el poeta como que busca en él una explicación de su carencia de toda energía para afrontar la vida siquiera con un poco de dignidad, no incompatible con su alta condición de poeta. Lamentable historia, en que el ambiente tiene mucha menos influencia que lo que el autor supone. Por lo demás, el señor Gálvez ha escrito una novela en que se afirman las cualidades que ya se notaron en *La Maestra Normal.* Quizá abusa de los procedimientos realistas; y es positivamente un recurso poco digno de alabanza el de poner a sus personajes nombres que evocan los de los individuos que ha querido retratar, — retratos casi siempre bien logrados, por otra parte. El señor Gálvez es ya un escritor con personalidad propia, sus méritos son por todos reconocidos, y no ha menester de esos recursos. *El mal metafísico* es, en suma, una novela que merece la entusiasta acogida que ha tenido, así en los círculos intelectuales, como en el gran público.



Evocación, *por Montiel Ballesteros.* — Ocurre con algunos libros de versos, que su lectura no deja en el ánimo ninguna impresión precisa. Si quisiera uno acordarse de algunas de las composiciones que acaba de leer, de seguro no podría. Sin embargo, el lector ha adquirido el convencimiento de que ha estado leyendo la obra de un poeta. Tales poetas, cuyos versos dejan en el ánimo del lector esa vaga impresión de poesía, vale decir, esa vaga emoción poética, son los que el crítico norteamericano Lowell llamaba *pequeños poetas,* poniéndolos con los grandes en la misma relación en que los astrónomos ponen a los pequeños planetas con los grandes astros. Entre esos pequeños poetas, el autor de *Evocación* no es de los más pequeños, y algunas de sus composiciones casi le elevan de categoría. En una época como la actual, en que tantos versos mediocres se publican, ya es digno de aplauso el que los escribe como el señor Montiel Ballesteros.



La España de hoy, *por Julio Cola.* — El vivo interés que entre nosotros despiertan los libros referentes a España, no encuentra completa satisfacción en éste, lleno de vaguedades, un poco declamatorio y visiblemente escrito con el primordial propósito de fortificar las simpatías de que, entre gran número de españoles, goza la causa alemana. El señor Cola tiene, como buen español, grandes aspiraciones para su patria. Ello es muy legítimo y muy plausible; pero seguramente a muchos de sus lectores les parecerá un poco extraño que esas aspiraciones abarquen la desaparición del Portugal como nación independiente. De todas suertes, al libro del señor Cola no han de faltarle lectores, siquiera sea por la actualidad del tema que trata.



Elección de Presidente de la República, *por Adolfo S. Carranza.* — El autor de este bien documentado trabajo, propicia la reforma constitucional en el sentido de que el Presidente y Vice de la República sean elegidos directamente por el pueblo, así como también los gobernadores de las provincias. Sin duda la elección directa está más en la índole de un régimen democrático; pero el sistema de electores no ha dado hasta ahora resultados tan malos como para justificar plenamente su supresión.



Ensayo de hagiografía argentina, *por Clemente Onelli.* — Si es popular como diligente director del Jardín Zoológico, el señor Onelli es también muy conocido como hombre de letras. Tiene un ingenio vivo y travieso, que pone una sonrisa amable aún en los temas más áridos que trata. Este pequeño folleto, es una de las mejores muestras de lo que el señor Onelli vale como escritor. El asunto no es de los que ofrecen mayores atractivos al común de los lectores; sin embargo, estamos seguros de que quien quiera que empiece a leerlo, lo leerá hasta el fin, pues es muy ameno al par que instructivo. Algunas buenas láminas contribuyen a hacer apreciar con más exactitud las consideraciones del señor Onelli, siempre atinadas, oportunas y discretas.



En defensa de los trabajadores, *por Alfredo L. Palacios.* — Como se sabe, el doctor Palacios ha renunciado francamente al ideal cosmopolita e internacional del socialismo, — ideal muerto por la guerra europea, — y ha fundado el partido socialista argentino. Este volumen, en que figuran también muchos de los discursos pronunciados por él en la Cámara, contiene el manifiesto, la declaración de principios, el programa mínimo y los estatutos del nuevo partido, así como la historia de su disidencia con el partido socialista, sin epíteto gentilicio. El doctor Palacios ha sido siempre, como legislador y como caudillo político, de una actividad extraordinaria. Casi no parece un político criollo, sino norteamericano, de esos que ni un solo día dejan de hacer algo por su partido. Ello prueba no solamente la sinceridad de sus convicciones, sino también su fe de apóstol, así como este libro confirma una vez más sus condiciones de orador parlamentario y sus nobles anhelos por el mejoramiento de la situación de las clases trabajadoras.



El 90, *por Emilio Gouchón Cané.* — El joven autor de esta novela histórica no se ha arredrado ante las grandes dificultades que ofrece el género. No podría decirse que las ha salvado todas con éxito; pero sí que ha escrito una narración amena, en que, a los hechos históricos, se mezcla una intriga novelesca. Sucesos capitales fueron los del 90 en la historia política del país, y de ahí que esta novela ofrezca ahora un palpitante interés, aumentado por las condiciones de novelista que el autor demuestra poseer. Algunas descripciones están bien hechas, y los retratos trazados con rasgos acertados.

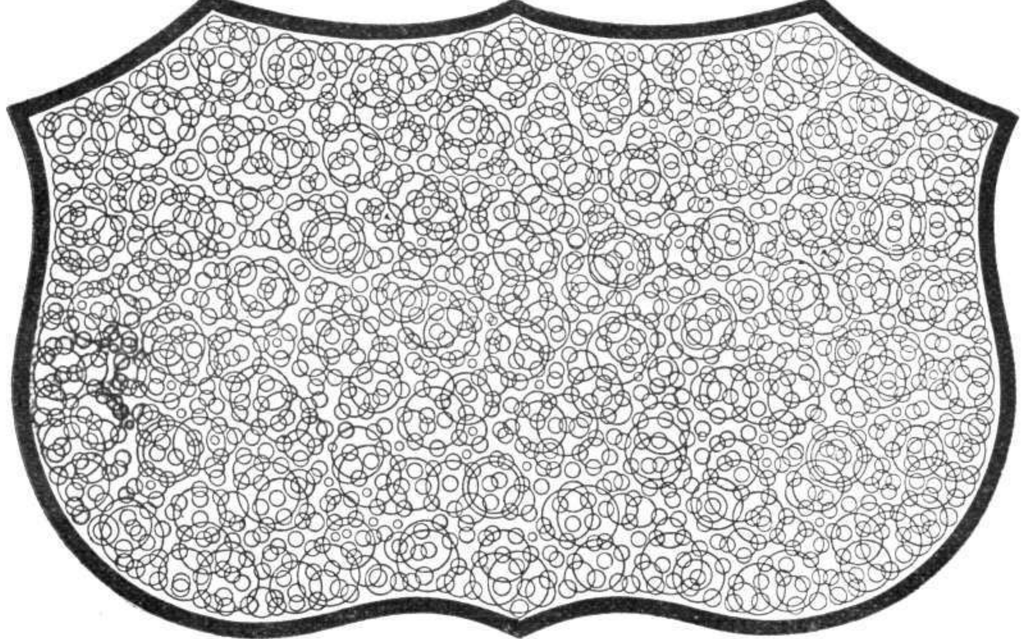


$m/n 6.000, GRATIS

UN CONCURSO PARA TODO EL MUNDO

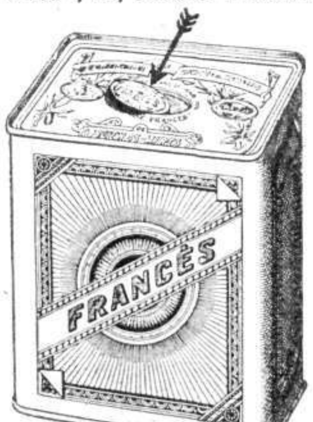
DEL

Aceite "FRANCÉS"



¿Cuántos círculos hay en este dibujo?

Para facilitar la solución, pida a su almacenero una copia ampliada de este dibujo, o directamente a los señores J. Ardanza y Cia. 1535. San José, 1545. Escriba en un papel el *número de círculos* que hay en el dibujo adjunto. Escriba su nombre y dirección, y acompañe la solución con una chapita dorada en forma de sello, de las que hay en todos los envases del ACEITE "FRANCES" — sin lo cual no será tomada en cuenta, — y remítalo todo a **CONCURSO ACEITE "FRANCES", a/c. "Caras y Caretas", 151, Chacabuco - Buenos Aires.**



Cada persona puede enviar las cantidades de soluciones que desee, siempre que cumpla con las condiciones expresadas **y agregar una de las chapitas doradas a cada solución.**

Los señores J. ARDANZA y Cia., introductores del mejor aceite conocido, ofrecen los siguientes premios a quienes envíen la solución:

1 Gran premio de..................	$	**1.000.—**	
1 Segundo premio de.............	,,	**500.—**	
2 Terceros premios de $ 250.—c|u.	,,	**500.—**	
5 Premios de........ ,, 100.— ,,	,,	**500.—**	
10 Premios de........ ,, 50.— ,,	,,	**500.—**	
100 Premios de........ ,, 10.— ,,	,,	**1.000.—**	
200 Premios de........ ,, 5.— ,,	,,	**1.000.—**	$ **5.000.—**
y a las personas que remitan la mayor cantidad de soluciones, sean o no correctas:			
1 Premio de......................	$	**250.—**	
2 Premios de......... $ 100.—c|u.	,,	**200.—**	
4 Premios de......... ,, 50.— ,,	,,	**200.—**	
14 Premios de......... ,, 25.— ,,	,,	**350.—**	$ **1.000.—**
340 Premios			$ **6.000.—**

El primer premio será adjudicado a la persona que indique el número exacto de círculos o a las que más se acerquen. Los demás premios se adjudicarán por su orden. En caso de empate, los premios se dividirán.

Este concurso queda abierto el 9 de marzo de 1916, cerrando indefectiblemente el día 16 de septiembre de 1916; a las 6 p. m., después de cuyo día y hora no se admitirán las soluciones.

Facsímil de la chapita dorada que va colocada sobre la tapa.

IMPORTADORES:

J. ARDANZA y Cía.

1535, San José, 1545

Buenos Aires

Sucursal: 885, RIOJA, 887 - ROSARIO

MARTIN GARCIA. — Ceremonia de la jura de la bandera por los conscriptos de 1916.

SAN NICOLAS — Concurrentes al almuerzo campestre dado por la Unión Cívica Radical.

Caretas trágicas



Un escolar en Reims, llevando puesta la máscara protectora contra los gases asfixiantes.



Los niños de una de las escuelas primarias de Reims, poniéndose las caretas contra gases, bajo la dirección de la maestra.

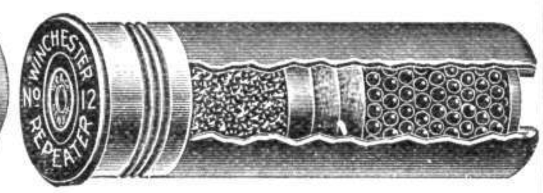
El incesante bombardeo a que Reims está sometido casi desde el comienzo de la guerra; ha tenido por resultado, habituar a sus valientes moradores, hasta el punto de no conceder mayor importancia a las bombas; las escuelas siguen funcionando en los sótanos para mayor seguridad, y en parte, porque ya no queda, se puede decir, casa en pie. Los niños, en su heroica inconsciencia, se entusiasman con el actual régimen; al entrar y al salir de las clases las maestras y profesores, les hacen hacer instrucción especial para evitar en lo posible el peligro de las bombas, explicándoles las precauciones que deben tomar, cada vez que cerca de ellos vean va a caer o cae algún proyectil. Todo escolar, a más del equipo corriente de libros, papel, lapiceras, cartera, etc., va provisto de un saquito en el que se encierran los anteojos-careta y las gasas empapadas en antídotos contra las venenosas emanaciones de los gases que expanden los obuses.

Por precaución. todo niño lleva siempre que va por la calle puesta la careta; y en cuanto siente el característico zumbido de las bombas, completa la máscara colocándose las compresas antivenenosas.

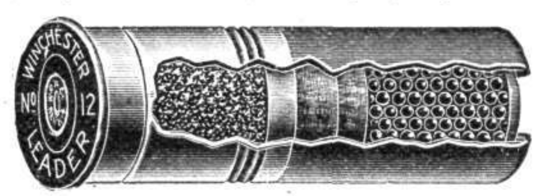
Los niños ejecutan diariamente el ejercicio de ponerse las caretas y accesorios; y tienen tal práctica que no emplean más de treinta segundos en ajustárselas.

WINCHESTER

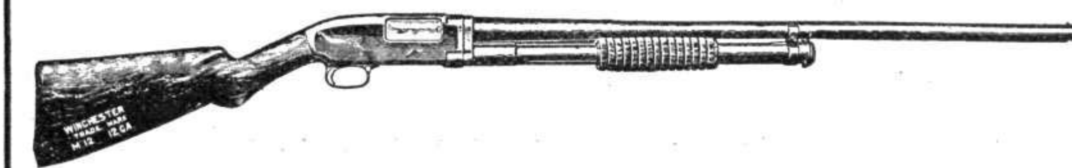
CARTUCHOS DE CAZA



El cartucho "REPEATER", tiene todas las ventajas de los cartuchos más caros de otra fabricación y ninguno de sus defectos. Se hace en los calibres 10, 12, 14, 16, 20, 24, 28, 32 y .410.



El cartucho "LEADER" es el ***"par excellance"*** de cartuchos finos, el resultado de la experiencia de los más expertos.



Escopeta de repetición, sin martillo, de seis tiros, el calibre 12 para patos, el 20 para arma liviana y el 16 para un mediano.

El cartucho .22, largo rifle, con pólvora Lesmok, adoptado por su alta precisión por todos los campeones.







Cartuchos de uniformidad, seguridad y alta precisión para toda arma de fuego, llevan la **W** (roja) en cada extremo de la caja.

Representante en Sud América:
EDMUNDO H. DURGIN - Salta, 143 - Buenos Aires

Fabricado por la

WINCHESTER REPEATING ARMS Co.

NEW HAVEN. CONN - U. S. A.

Carnaval. — Nuestros visitantes infantiles



Hipólito Bouthemy, pierrot. — Miguel Martino, bandolero. — M. Germino, esclava húngara. — Luisita Darré, turca. — Jorge P. Amado, jockey. — Amelia Pulape, odalisca.



Clorita y Eduardo Puceiro, aldeana y pierrot.



Juana y Beatriz Molinari, trébol.



Pepe Comisano, baturro; Emilia y Asunción Sevil, pescadora y andaluza.



Alberto Serro y Matilde Guerra, pierrot y montenegrina.



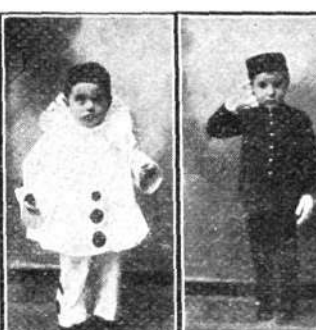
Elvira y Rosa Bulacusky, aldeanas rusas.

Un Revolver o Pistola Automática de COLT

Su **DEFENSOR** *contra el peligro*

COLT'S PATENT FIRE ARMS MFG. CO. Hartford, Conn. E. U. de A.

Carnaval. — Nuestros visitantes infantiles



Aurelia Macaya, pierrot.



Jesús García Tuñón, cabo.



Gioconda Perri, Julieta.



Eduardo V. Barberis, pierrot.



Florita Sabater, aldeana.



Carlos Blanco Volontè, pierrot.



Juana, Emilia y Luciano Fovill, herrero, reina y húngara.



Josefina, Ada y Tina Marzotto, pierrot, trentina y bailarina.



Isidoro y Jorge Román, pelotaris.



Mario y Elena Ponti, pierrots. Celina y Raúl Scandroglio, pierrots.

Carnaval en provincias



SAN NICOLAS. — Comparsa «Los Pescadores», que fué muy aplaudida.



AVELLANEDA. — Baile de la sociedad «El Hogar», en el teatro Roma.



LA PLATA. — Baile de máscaras en la municipalidad. En el centro, el vicegobernador de la provincia, invitado al baile.

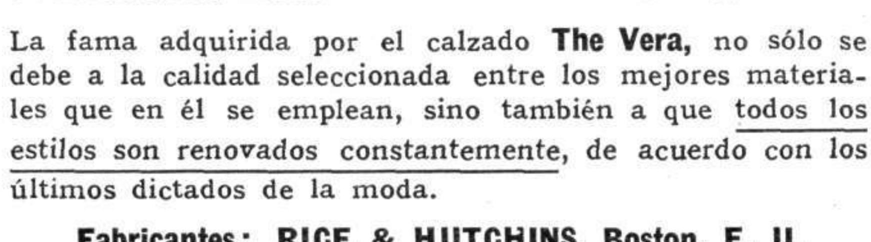


333 - FLORIDA - 333

Unión Telef., 3798, Avenida BUENOS AIRES

La fama adquirida por el calzado **The Vera,** no sólo se debe a la calidad seleccionada entre los mejores materiales que en él se emplean, sino también a que todos los estilos son renovados constantemente, de acuerdo con los últimos dictados de la moda.

Fabricantes: RICE & HUTCHINS, Boston, E. U.



3533—Cabritilla charolada,
3494—Gamuza negra..... $ 15
3507—Becerro negro.....

3594—Cabritilla charolada,
3493—Gamuza negra..... $ 15
3510—Becerro negro......

3576—Cabritilla charolada,
3496—Gamuza negra..... $ 15
35 5—Becerro negro......

4143—Becerro negro, con forro de cuero y suela doble,
4462—Becerro marrón con forro de cuero y suela doble $ 18

4283—Charol con cintas, $ 16.50
4133—Becerro con caña marrón............... $ 18.—
4245—Charol con botones $ 16.50

4. 43—Charol con bot.
4298—Charol con cinta estilo Blucher.......
4152—Becerro negro estilo Blucher........ $ 16.50

Enviamos nuestro interesante Catálogo K, gratis y franco de porte, a quienes lo soliciten de cualquier punto de la República.

Agente para la venta en Rosario
Sucesión
George Mc. Hardy
Sarmiento esq. Sta. Fe

Si no encuentra calzado THE VERA en la casa donde Vd. se surte, escríbanos.

Nuestro Departamento especial de órdenes por carta, presta pronta y cuidadosa atención a todos los pedidos que se nos confíen de cualquier punto del interior de la República.

Agentes para la venta:
En Bahía Blanca
PEREGRINO DANZA
SAN MARTIN, 227
En Mendoza
ESTEBAN CLEMENT
SAN MARTIN, 1666







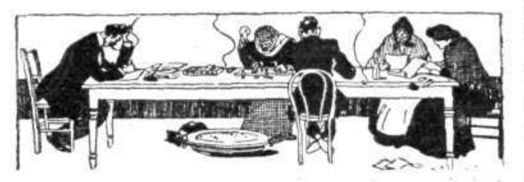









PASATIEMPOS



CARAS Y CARETAS ha establecido un concurso mensual de juegos de ingenio, para el que se otorgarán cuatro premios, en la siguiente forma: dos a los lectores que remitan mayor número de soluciones exactas, y otros dos a aquellos a quienes se le publique mayor número de juegos de ingenio. Para ello, habrá que ajustarse a las siguientes bases:

1.º En caso de empate, los premios serán adjudicados en la forma más equitativa que resuelva la Dirección.

2.º Es requisito indispensable adjuntar a las soluciones el cupón respectivo.

3.º Los juegos para publicar deben estar acompañados de firma y domicilio, aunque se publiquen con pseudónimo.

4.º Los juegos que se remitan, deberán acompañarse de las soluciones correspondientes.

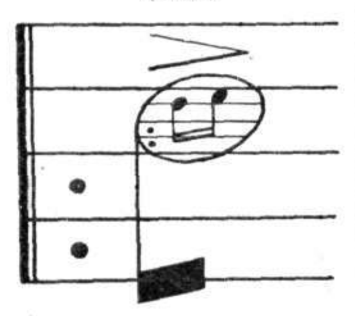
N.º 1

Jeroglífico comprimido, por R. A. S. (Ciudad)

L A S A

N.º 2

Jeroglífico comprimido, por «Socorro» (Ciudad)



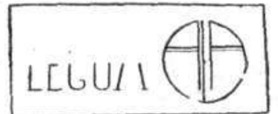
N.º 3

Refrán comprimido, por Victorio Volpi (Ciudad)

LUNES	DO
MARTES	RE
MIERCOLES	MI
JUEVES	FA
VIERNES	LA
DOMINGO	SI

N.º 4

Frase comprimida, por Jomer B. Villa (Cárcano, F. C. C. A.)



N.º 5

Charada, por Juan M. Magro (Ciudad)

«Prima» «dos» es un juego
entre la gente vulgar,
«segunda» «tercia» es un dios
y mi «todo» un vegetal.

N.º 6

Comprimido, por «Pájaro» (Ciudad)



N.º 7

Charada jeroglífica eléctrica, por E. Pérez (Ciudad)

Astro — 5 años
Todo: Nombre femenino

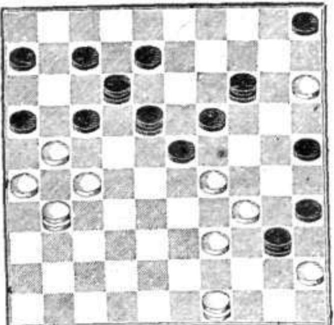
N.º 8

Frase comprimida, por «El Vasquito» (Ciudad)

VUELOS VUELOS

N.º 9

Problamas de damas
Negras



Blancas

Juegan las blancas y ganan.

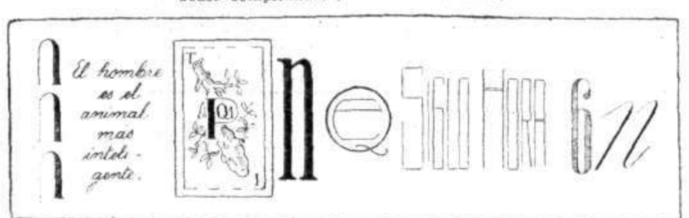
N.º 10

Metatesis, por Juan M. Magro (Ciudad)

1 2 3 4 5 6 7 Nombre de varón
4 2 3 1 5 6 7 Nombre de varón

N.º 11

Frase comprimida, por «Efene» (Ciudad)



N.º 12

Charadístico, por «Noel» (Ciudad)

1.ª y 2.ª TIEMPO DE VERBO	**1.ª y 3.ª TIEMPO DE VERBO**	**2.ª y 3.ª TIEMPO DE VERBO**
3.ª y 2.ª TIEMPO DE VERBO	**Todo: TIEMPO DE VERBO**	

N.º 13

Comprimido, por «Pájaro» (Ciudad)



N.º 14

Frase comprimida, por Héctor B. Míguez (Ciudad)

P P 2 T 2 A IS IS
A LAS LAS

Nota. — La lectura de la precedente frase debe hacerse de corrido, aunque figura en doble línea.

A los solucionistas y colaboradores

Toda serie de soluciones que se envíen, deben acompañarse del cupón respectivo, que se publica al final de la sección.

Cuando los colaboradores deseen que sus juegos se publiquen con pseudónimo, deberán hacerlo presente; en estos casos como en los demás, deberá firmarse y anotar el domicilio.

Hacemos presente que el concurso de pasatiempos, no es sólo para la capital; pueden competir también los del interior y exterior.

Al remitir una serie de colaboraciones, cuando cada juego esté hecho en un pliego, es conveniente firmar uno por uno.

No se debe, en ningún caso, en un mismo pliego, anotar las soluciones y colaboraciones: éstas deben enviarse en pliego por separado.

Concurso de pasatiempos
ABRIL DE 1916
Cupón para soluciones
N.º 913

N. de la R. — Toda la correspondencia para esta sección, debe remitirse a la sección «Pasatiempos», de CARAS Y CARETAS, Chacabuco, 151.

Concurso de abril.— Próximamente anunciaremos en qué fecha se cierra este concurso.

Notas policiales

Luis Jols (a) "Pulguita". — Juan J. Bustos (a) "El Calavera"

Luis Jols (a) «Pulguita», es un temible delincuente; se inició en el año 1907, cuando apenas contaba ocho años de edad, como lo suelen hacer casi todos los menores ladrones, en calidad de «burrero». Este es un sistema especial de robo, que consiste en substraer del «burro» (cajón donde se guarda el dinero de un comercio), todo cuanto en el mismo entró por las ventas del día. La poca edad y la pequeñez de la talla de Jols, sirvió de motivo para que sus compañeros de «oficio» le bautizaran con el apodo de «Pulguita». Nacido y criado en Barracas, fué por mucho tiempo la constante preocupación de los negociantes de aquellos barrios, los cuales no podían descuidarse un solo instante, porque Jols aparecía misteriosamente por todas partes, y conseguía dar sus golpes dejando impune los delitos que realizaba en pleno día, burlando la acción de los pesquisas que se enviaban en su busca.


Luis o Juan Carlos, o Carlos Jols, o Hall, o Jorn, o Coll, u Holl (a) «Pulguita», tal como es en la actualidad.


«Pulguita», a la edad de ocho años, cuando recièn se iniciaba en la delincuencia.

Por estos hechos, realizados en gran escala, cuenta con 23 entradas en las comisarías seccionales: 16.ª, 18.ª, 26.ª, 30.ª y 32.ª Ha tenido cinco condenas leves, que sufrió en la Penitenciaría Nacional. La última aventura de Jols, data del 13 de enero de 1913, día en que fué detenido en compañía de otro sujeto de malísimos antecedentes, llamado Juan Bustos (a) «El calavera», interviniendo un agente de la comisaría 14.ª, a raíz del robo cometido en el comercio de panadería, sito en la calle Cochabamba núm. 770. Estos dos sujetos habíanse introducido en ese negocio, aprovechando la ausencia de su propietario, consiguiendo hurtar la suma de 26 $ m/n., más una boleta-guía correspondiente al despacho de cierta cantidad de bolsas de galleta. Un vecino de las inmediaciones que presenció la furtiva entrada de los rateros al comercio indicado, y su precipitada salida, los persiguió, haciéndoles detener.

Conducidos al local de la comisaría se les halló todo lo robado y al ser acusados negaron el hecho, diciendo que no sabían cómo se encontraban esas pruebas en sus bolsillos.


Juan Jacinto Bustos (a) «El calavera», cómplice de casi todos los robos cometidos por Jols.

Actualmente «Pulguita» hállase en el Rosario, donde ya comienza a dar serias preocupaciones a los pesquisantes de esa ciudad.

Renovación de cutis por absorción.

(Del "Woman's Magazine.")

Si su cutis está estropeado con palidez, manchas, barrillos o pecas, de nada sirve que use usted polvos o pinturas, lociones, cremas y otras cosas para hacer desaparecer estos fastidios. A menos que tenga usted la habilidad de un artista, desfigurará su apariencia mucho más.

El nuevo método racional, es quitar el cutis mismo con todas sus faltas ofensivas. Cómprese una poca de cera pura mercolizada en una botica, y úsese por las noches, lo mismo que si fuera cold cream. Quítese por la mañana con agua y jabón, y unas fricciones de agua fría. La cera mercolizada absorbe la banda mortecina de piel en pequeñas partículas, de manera que nadie nota que está una arreglándose la cara, a no ser por su resultado que es verdaderamente maravilloso. No hay nada que se le parezca para conseguir un cutis saludable y hermoso.

De Lomas de Zamora



Interesante grupo de niños que desfilaron por los corsos.

Necrología en provincias



Señora Juana D. T. de de la Canal. — Capital.



Señor Martín R. del Gugio. — Corrientes.



Señor Atilio Merlino. — Avellaneda.



Señor Joaquín Díaz. — Rosario.



Capitán R. Pessenti. — Paraná.



Señor Manuel Corredera. — Capital Federal.



Señor Vicente Grande. — Banfield.



Sueño poético

Cosa parecida nunca le había acontecido hasta ahora a la bella romántica. Todo lo contrario. Cien contrariedades había sufrido con tantos perfumes cuantos había probado. No llegaban para ella las mañanas plácidas del baño desvanecedor. No sentía la transformación fantaseada, el deliquio sospechado, ni aquel morirse dulcemente. Nada que se le pareciera. Hasta que un día cristalizó el deseo.

«Yo persigo una forma que no encuentra mi estilo,
Botón de pensamiento que busca ser la rosa;
Se anuncia con un beso que en mis labios se posa
Al abrazo imposible de la Venus de Milo.»

Y en busca de lo soñado se lanzaba, más ligera que el aire, repitiendo con el poeta favorito:

«En la fruta misteriosa,
Ambar, rosa,
Su deseo sacia el labio,
Y un viva rosa se posa,
Mariposa,
Beso ardiente o beso sabio.

¡Bien haya el sátiro griego
Que me enseñó el dulce juego!
En el reino de mi aurora
No hay ayer, hoy ni mañana;
Danzo las danzas de ahora
Con la música pagana.»

Y seguía recordando en elevación constante:

«...¡Oh fragante día! ¡Oh sublime día!
Se diría que el mundo está en flor, se diría
Que el corazón sagrado de la tierra se mueve
Con un ritmo de dicha; luz brota, gracia llueve.»
«Y en sueño dice: ¡Oh dulces delicias de los cielos!
¡Oh tierra sonrosada que acarició mis ojos!
—¡Princesas, envolvedme con vuestros blancos velos!
¡Príncipes, estrechadme con vuestros brazos rojos!»

Y en uno de esos apretones fantásticos, la romántica caía de su cielo y se daba cuenta de que tal delicia era producto del Jabón Reuter empleado en el baño de la mañana. Nunca más quiso saber de otro. Jabón Reuter y Rubén Darío por siempre más.

DEPORTES



Jess Willard.



Frank Moran.

Campeones que se disputaron el campeonato mundial de box, peso pesado, el sábado, en Nueva York, ante una multitud de espectadores. El fallo ha sido favorable al primero.



MOTO CLUB ARGENTINO. — Comisión directiva y socios concurrentes a la entrega de premios de las últimas carreras motociclistas celebradas.



FEDERACION COMERCIAL DE FOOTBALL. — Concurrentes a la asamblea celebrada últimamente.



VELOZ CLUB ARGENTINO. — Asistentes al acto de reparto de premios a los ganadores de carreras ciclistas.





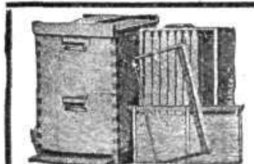
FOOTBALL. — Final de la «Copa Argentina». — Team «Rosario Central» y «Racing», que durante la lucha no pudieron abrir el «score».



DEMOSTRACION. — Fiesta campestre ofrecida por el entraineur señor S. Peña, al cronista de turf de «La Unión», señor A. Ginepro: siendo así una interesante reunión de fraternidad entre los elementos turfistas y los cronistas de la prensa porteña.

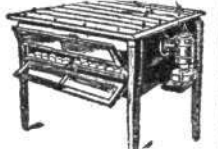


AUTOMOVILISMO. — Señor Eugenio Casoulet, que, contrariamente a lo que dijimos en el número antepenúltimo, es el ganador del raid Buenos Aires-Rosario, en la segunda categoría, en vez del señor Díaz, que mencionábamos.



COLMENAS
DE 10 MARCOS
EXTRACTORES
Y ACCESORIOS
PARA LA CRIA DE ABEJAS
CATALOGO GRATIS

CON UNA
INCUBADORA
"ROSEHILL"
Se obtiene el más alto porcentaje de pollitos sanos y vigorosos.
CATALOGOS GRATIS

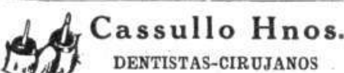


Goldkuhl & Brostrom Lda. Unicos introductores de las afamadas desnatadoras ALFA-LAVAL **Belgrano, 1138 - Bs. Aires**

DENTISTAS



Dr. G. FASCE
Ex Jefe de Clínica del HOSPITAL ITALIANO
Calle Rivadavia, 3907, esquina Medrano.



Cassullo Hnos.
DENTISTAS-CIRUJANOS
Avenida de Mayo, 1111 - Bs. Aires

JULIO TELLO
DENTISTA
Consultas: De 1 á 4 p. m. — Avenida de Mayo núm. 1346.

Doctor M. KUTYN
Dentista Norteamericano.
Diplomado en Nueva York, Búffalo y Bs. Aires. Extracciones completamente sin dolor.
CERRITO, 67. — De 10 a. m. a 5 ½ p. m.

J. BONANSEA
Cirujano-Dentista de la Universidad de Bolonia y de la Facultad de Ciencias Médicas de Bs. As. — Calle MORENO, 990.



Puertas - Ventanas
ARTICULOS DE HERRERIA
IRIARTE e Hijo
Montes de Oca, 1526 - Bs. Aires
— PIDAN CATALOGO —



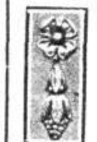
MALUGANI Hnos.
Cocinas (patentadas) desde $ m/n. **35**
PIDAN CATÁLOGO
1359, MEXICO, Bs. As.

No más obesidad. No más encorvados



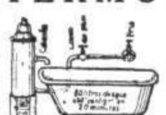
Hoy es obeso o encorvado el que quiere. Con el uso de nuestras fajas y espalderas puede uno corregirse completamente.
Casa la más importante en Sud América para la confección de fajas abdominales para vientres caídos y riñón móvil, hipogástrica, hernias y apendicitis operadas. Aparatos modernos para las hernias. Medias de goma. Vendas elásticas. Muletas. Aparatos ortopédicos en general.
Bertea y Remondino - C. Pellegrini, 119.





APLICACIONES DE BRONCE para MUEBLES DE ARTE
Doseles y Galerías de todos estilos.
SOLARI PERALES e HIJO
Belgrano, 2099, Bs. Aires
Fundición artística. Niquelados en general. - Pidan Catálogos.

TERMOZAGUA



Calentador para baños, a leña, carbón o kerosene.
Pidan Catálogo a
J. B. GARBARINI
Bernardo de Irigoyen, 1107 - Buenos Aires

AROS DE MODA

Brillantes *químicos* y *perlas reconstituídas* con engarce de oro laminado

N.º 1.—Rosetas 8 brillantes, gancho a resorte, el par .... $ 3.—
N.º 2.—Gota de lágrima, perlas, el par .... $ 3.—
N.º 3. — Estilo París, 4 brillantes y colgante perla, gancho a resorte, el par .... $ 4.—
N.º 4.—Rosetas con 9 brillantes, centro de perla, zafiro o rubí, a elección, gancho a resorte, el par, $ 3.—
N.º 5. — Estilo París, 4 brillantes y colgante ídem, gancho a resorte, el par .... $ 4.—
N.º 6. — Estilo París, 3 brillantes, colgante perla, gancho a resorte, el par .... $ 3.50
N.º 7. — Estilo París, 2 brillantes y colgante ídem, gancho a resorte, el par .... $ 3.50
N.º 8.—Gota de lágrima, de luto y de todos los colores, siempre de moda, el par .... $ 2.—



A cada pedido, agregar 25 cts. para flete. Aceptamos en pago cartoncitos 43 a 2 cts. c/u. Los pedidos deben dirigirse al Gerente de:
CASA MATUCCI - 653, SANTIAGO DEL ESTERO, 653 - BUENOS AIRES



¡RADICALES! ESTE CURIOSO MEDALLON CINEMATOGRAFICO, ES LA "MASCOTA" DE VUESTRA VICTORIA

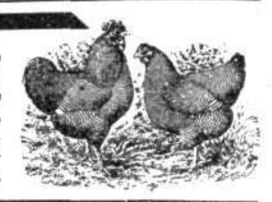
Ofrecemos una maravillosa medalla cinematográfica, en oro 18 R.; puede usarse como colgante de cadena de reloj, collar, etc. Puesta en movimiento mediante un golpecito o un soplo reproduce por encanto la leyenda: «Triunfarán los radicales».

«En los comicios presidenciales (Según se lee en la medalla) Triunfarán los RADICALES. Y esta es cosa que no falla.»

Precio de réclame: **$ 2.50 ó 125** cartoncitos de los cigarrillos 43; porte pago en toda la república.

Pedidos a la antigua CASA MATUCCI, Santiago del Estero, 653 - Buenos Aires.
VENTAS POR MAYOR Y MENOR

AVICULTORES: Les conviene efectuar sus compras en nuestra casa, porque vendemos **Aves de raza pura; Huevos para empollar, frescos; Incubadoras** y materiales avícolas sólidos y mucho más baratos. Somos los únicos que poseen un **Establecimiento avícola experimental moderno**, establecido hace 30 años, que es sin igual en Sud América, y donde probamos todo por medio de la práctica. Por más datos, véase el **Almanaque Avícola Argentino**, precio 50 cts., en las librerías y en el **Criadero Excelsior: Casa REINHOLD**, Belgrano, 451.— Buenos Aires.



Carnaval en provincias



LA PLATA — Barca que ganó el primer premio en el corso.



VILLA ALLENDE (Córdoba). — Palco de la familia de Aliago y García Fabre.



Héctor Arnoldo, gaucho. — Ameghino, F. C. O.



El popular «Tulio». — Belgrano.



J. C. Paz, turco. — Chivilcoy.



Eduardo Prianno, payaso.—La Plata.



Laurita Paz, zingaro. — Chivilcoy.



Carlos A. Allievi. Faust. — Capital.

RICINOL'

Purgante
suave y agradable
para niños y adultos

Limpia el vientre y regulariza las funciones intestinales.

¡Los niños piden más!

Venta anual:
120.000 frascos

Farmacia y Droguería DIEGO GIBSON
168, DEFENSA, 192 - Sucursal: B. Mitre y San Martín.



Evita y cura las infecciones intestinales y alarga la vida





Según el profesor Metchnicoff, las infecciones intestinales es la causa más frecuente del endurecimiento precoz de nuestras arterias y del envejecimiento prematuro del hígado y de los riñones, y aconseja, para combatirlas, el uso habitual del fermento láctico.

Recomendamos nuestra preparación por su irreprochable pureza, su gran actividad y agradable sabor. Solicítense folletos.

Farmacia y Droguería DIEGO GIBSON
168, Defensa, 192 - Sucursal: Bartolomé Mitre y San Martín

Inventos, recetas y procedimientos útiles

LA LECHE SE CONSERVA FRESCA y sin agriarse echándole una pulgarada de bórax.

EL ACEITE COMÚN ES EXCELENTE para engordar. Una cucharada después de las comidas estimula y activa los órganos digestivos, aclara el cutis y anima la vista.

SIEMPRE QUE HAYA QUE MANEJAR VERDURAS O FRUTAS QUE MANCHEN los dedos, conviene frotárselos con grasa, porque así se quitan las manchas con más facilidad.

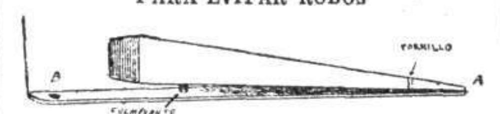
PARA LIMPIAR LAS PAREDES y los pisos encerados, es muy útil una escoba con las palmas metidas en un saquito de franela.

EL VINAGRE CALIENTE quita las manchas de pintura del cristal.

SE DA AL PAPEL EL ASPECTO DEL CRISTAL ESMERILADO, bañando las hojas en una disolución compuesta de 50 gramos de alcanfor y 500 de alcohol a 90 grados.

Al poco tiempo de estar en este baño, adquieren una consistencia y un aspecto análogos al del cristal, o hablando con más propiedad, al del pergamino, y después de secas al aire se pueden poner en los marcos de las puertas o de las ventanas, decorándolas, si se desea, con colores de anilina.

PARA EVITAR ROBOS



Todo el que tenga miedo a los ladrones y no tenga mucha confianza en las cerraduras y cerrojos de sus habitaciones, puede hacerse a poca costa un aparatito avisador para evitar que le den un susto mientras esté durmiendo. Sobre una lengüeta metálica, que puede ser muy bien un trozo de fleje de cama, se atornilla por el extremo más delgado un pedazo de madera cortado en forma de cuña, como indica el grabado. Después, se pone un fulminante entre la madera y la lengüeta, y ésta se clava o atornilla en el suelo, por el agujero B, dentro de la habitación, de modo, que el extremo A quede metido debajo de la puerta. Si alguien trata de abrir, la puerta oprime la cuña, y por tanto el fulminante, cuya detonación basta para alarmar a cualquiera, aun al mismo ladrón, que probablemente se figurará que le han hecho un disparo y no se detendrá a esperar otro.

NUEVOS UTENSILIOS DOMESTICOS



Fig. 1

La figura núm. 1 representa un ingenioso aparato destinado a cortar el casquete superior del huevo, evitando el agrietamiento del resto de la cáscara.

Basta colocar el aparato según indica el dibujo y ejercer ligera presión sobre el mango, para que los bordes cortantes de aquél separen, con toda perfección, la parte deseada de la cáscara.



Fig 2

LOS BRONCES DORADOS O BARNIZADOS se limpian con esta preparación:

Blanco de España pulverizado, 300 gramos; crémor tártaro pulverizado, 300; alumbre calcinado, 150.

Se mezclan las tres substancias antedichas hasta obtener unos polvos bien homogéneos, se diluye una parte en un poco de agua, y con un paño fino impregnado en la pasta clara, resultante, se frotan los bronces sucios.

En seguida se lavan con agua clara y se secan con una gamuza.

CUANDO SE HIERVE ALMIDÓN conviene echarle un poco de sal para evitar que se agarren las planchas.

EL PAPEL SECANTE SATURADO DE TREMENTINA ahuyenta la polilla, por lo cual conviene poner algunas hojas en el fondo de los cajones de la ropa.

PARA QUITAR EL POLVO A LA PASAMANERÍA de los muebles es muy útil un fuelle.

A LAS PERSONAS QUE POR SU OCUPACIÓN tienen que tomar medidas con frecuencia, les resultará muy cómodo pegar un metro de cinta en el borde de la mesa donde trabajen.

EL COBRE SE LIMPIA MUY BIEN frotándolo con limón y sal. Cuando está limpio se aclara con agua, y se seca inmediatamente frotándolo con un paño.



LOCION

E. NOGUÉS

PARIS



PERFUME DE MODA

SERMENT D'AMOUR



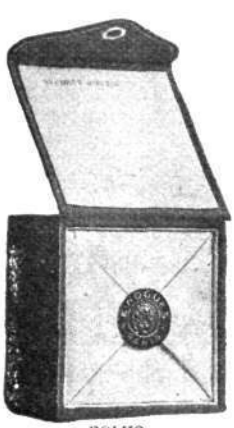
EXTRACTO



BRILLANTINA

Este perfume delicioso es de aroma suave, posee una intensidad incomparable, resultando ser el mejor de todos.

Solicitarlo en todas las casas de comercio.



POLVO



JUAN PARRA
DIRECTOR

APRENDA TENEDURIA DE LIBROS

POR CORRESPONDENCIA — Nuevo y valioso sistema por experto Contador — Práctico — con todos los detalles esenciales — original — rápido — fácil de aprender — Sin fastidio — sin pérdida de tiempo — Ahorra dinero al comerciante — único sistema para principiantes — Una sorpresa para el competente — todo el mundo lo precisa — En 2 meses puede conseguir el diploma Si quiere tener éxito, siga la carrera comercial y ganará esplendidossueldos Obtenemos puestos bien remunerados y ayudamos a los alumnos. Maravillosos sistemas para aprender en su casa cualquier asignatura comercial. Escríbanos ahora mismo por informes y le remitiremos un valioso libro de 64 páginas que le dará datos para su progreso. Indique que es lo que desea aprender y le daremos informes gratuitamente.

ESCUELAS COMERCIALES POR CORRESPONDENCIA
Escritorio 18 — Avenida de Mayo. 963 — Buenos Aires

ENSEÑAMOS:
- Teneduría
- Taquigrafía
- Caligrafía
- Ortografía
- Correspondencia
- Escr. a máquina
- Aritmética
- Contador público y demás materias del comercio.

¡NO MAS CANAS!

NEREOLINA tiñe con matices naturales, desde el rubio dorado hasta el negro.—Persistente, innocua y de fácil aplicación.—Se vende: Farmacias Diego Gibson, Defensa, 192 y B. Mitre y S. Martín; Moine v Soulignac, Rivadavia, 737; Badaracco y Bardin, Sarmiento, 560; Murray, Florida, 510; L. Filippini, S. Fe, 1000; Ruíz y Roca, Florida, 2; Larrieu y Cazalé, Callao, 160. **Depositarios: E. D'ABBONDIO y Cía Charcas 1228. Precios: la caja $6; para el interior $6.50.-Libre de gastos.**



CARBURO DE CALCIO

MARCA "SOL", REGDA.
GRANULADO Y EN PIEDRA

LIBRE DE POLVO Y MATERIAS EXTRAÑAS
RENDIMIENTO GARANTIDO DE GAS
310 A 320 LITROS POR KILO

—— GILCHRIST & Co. - LAVALLE, 333 - BUENOS AIRES ——

Kathodoscopio RAYOS-X

La última invención. Todo el mundo la desea. Ve Vd. la hora de su reloj a través de una tela. Ve Vd. también a través de una tela la muchacha que le gusta, el enamorado, objetos materiales etc., a cualquier distancia, en todo clima. Dura toda la vida. Siempre listo para uso. **Precio: 2 pesos papel de Argentina.**

KATHOS Co. - 121, Park Row Bldg, Nueva York, E. U. A.

LOTERIA NACIONAL

Sorteo del mes de Abril, el 7, de 100.000 $ a **4.60** el quinto, y **23** $ el billete; días 13, 19 y 28, de 80.000, a $ **3.60** el quinto, y $ **18** el billete, remitimos libres de gastos. Giros y órdenes a

BELLIZZI Hnos. - 131, Chacabuco, 131
BUENOS AIRES

Máscaras infantiles en provincias


Francisco Parés y su hermanaita. — Caseros.


Ramón y Lola Martinez. — Junín.


Niños de Varela. — Paraná.


Niños de Tachoet.— San Juan.


Niños de Gamberini. — Mercedes (San Luis).


Señoritas Gallé, Petersen, Godoy y Jensen. — Gualeguaychú.


Niñas de Albarello, de Zanotti y Bertero. — Junín.


Señoritas de Quinteros, Peña y Araoz Alfaro, en el corso de Villa Allende. — Córdoba.


Señoritas de las familias de jefes y oficiales, de Puerto Militar.


Pedro, Pilar y María Lurbes, Victoria Remondegui y A. Durán, toreros. — General Alvear.


Cárpano
Cárpano
ITALY
CARPANO
VERMUTH
GIUSEPPE B. CARPANO
TORINO
PIAZZA CASTELLO
Cárpano
Unicos Importadores para las Repúblicas
Argentina, Uruguay y Paraguay:
V. LUCIANI y Cía.
Moreno, 345/379 - Buenos Aires
Cárpano

Máscaras infantiles en provincias



Niñas Uriburu y Soler Pujol. — Capital Federal.



Niño de Navarro. — San Juan.



Señoritas Gilberta y Feliciana Barbosa. — Lomas.



Angela I. Biagioni. — Gálvez.



Juana Díez y Esther Ameghino. — Lomas.



Ana M. García Fabre. — Córdoba.



C. P. P. Torino. — La Plata.



Luis Pozzo, primer premio. — Bahía Blanca.



Niña de Laguna. — Passo, F. C. O.



Clarita Williams. — Haedo.



María A. Elizalde. — Haedo.



CARAS Y CARETAS

REVISTA SEMANAL ILUSTRADA

DIRECCION, REDACCION Y ADMINISTRACION:

151, CHACABUCO, 155 - BUENOS AIRES

Teléfonos: Dirección: Unión, 598 (Avenida) - Administración: Unión, 2316 (Avenida)

PRECIOS DE SUBSCRIPCION

EN LA CAPITAL:		EN EL INTERIOR:		EN EL EXTERIOR:	
Trimestre	$ 2.50	Trimestre	$ 3.00	Trimestre.....	$ oro 2.00
Semestre........	„ 5.00	Semestre........	„ 6.00	Semestre.....	„ „ 4.00
Año............	„ 9.00	Año............	„ 11.00	Año.........	„ „ 8.00
Número suelto...	20 ctvs.	Número suelto...	25 ctvs.		
Número atrasado	40 „	Número atrasado	50 „		

No se devuelven los originales ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen.

Los repórteres, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están provistos de una credencial, y se ruega no atender a quien no la presente.

EL ADMINISTRADOR

APUNTES Y RECORTES

Para obtener flores, fuera de la estación, sin necesidad de estufa alguna, se ha ideado un sistema curiosísimo.

Este procedimiento se basa en la anestesia de las plantas por medio del cloroformo y el éter, dándose el extraño caso, de que estos agentes, que suprimen el dolor en los animales, hacen florecer los vegetales.

Para que las lilas den flor basta con meter la planta durante 48 horas en una caja herméticamente cerrada, donde se haya colocado previamente una esponja empapada de 30 a 40 gramos de éter, o de 8 a 10 de cloroformo.

Después de esta anestesia de dos días, la planta, llevada a una habitación en que la temperatura esté algo elevada, empezará a dar flores, tardando en ello sólo una o dos semanas.

Lo mismo ocurre con los cerezos, si bien la acción es bastante lenta, pues se pasa un mes antes de que los botones se desarrollen y se abran las flores.

En algunos pueblos del Tirol existe aun una antigua costumbre, tan poética como curiosa.

Cuando se va a casar una joven le entrega la madre, en el momento de salir de su casa para la iglesia, un pañuelo al que se da el nombre de «pañuelo de lágrimas».

Dicho pañuelo está tejido con hilo recién hilado, y sirve en primer término para que la novia se enjugue las lágrimas que, naturalmente, le saltan al separarse de la casa paterna y dejar la vida de soltera; pero después no vuelve a usarlo.

En cuanto llega a su nueva morada, lo dobla cuidadosamente, lo mete en una bolsita, y lo guarda como un tesoro toda la vida, para que le cubran el rostro con él cuando fallezca.

No hay impermeables más baratos que los que usan los *coolies* o trabajadores chinos. Están hechos de papel impregnado de aceite y no cuestan más que unos 50 centavos. A pesar de su baratura y de la aparente fragilidad del material, duran estos impermeables un año o más, y eso que los *coolies* los llevan puestos constantemente, lo mismo cuando llueve que cuando brilla el sol en medio de un cielo despejado.

Los cheques que usa el rey de Inglaterra se diferencian de los demás del Banco de su país en que tienen el canto dorado.

Dos terceras partes de las casas reales de Europa son de origen alemán.

El primer servicio regular de buques para el transporte de pasajeros y correspondencia entre Inglaterra y el continente, se estableció a fines del siglo XVIII.

LA CONSCRIPCION INGLESA



— ¡O te casas conmigo o... vas soldado!
— De los dos males, escojo el menor: me voy a la guerra.



— Está visto que el actual conflicto europeo repercute en nosotros; las subsistencias y el carbón, están por las nubes
— Ciertísimo: tanto es así, que hace ya más de un mes que sólo como fiambres.

CONFLICTO FARMACEUTICO



— Ya ve usted, doctor, si trae malas consecuencias la guerra; no tenemos medicamentos.
— Oh, lo más triste es que, no habiendo drogas, no habrá enfermos... y entonces, ¿qué haremos?

El barómetro fué inventado por el físico italiano Torricelli en 1643; las bombas de artillería fueron inventadas en Holanda en 1495; el primer Almanaque se imprimió en Hungría en 1470; las hebillas se fabricaron por primera vez en 1680; el *cognac* se empezó a elaborar en Francia en 1310; los patines de ruedas fueron inventados por Plympton en 1863; los primeros carruajes cubiertos aparecieron en Inglaterra en 1580; el alcohol fué descubierto por los árabes en el siglo XII; los relojes *remontoir* los inventó Noel en 1851; el primer alambre de hierro se fabricó en Nuremberg en 1351; el primer torpedo procede de 1777; el primer vaciado en yeso se hizo en 1470, por Verochio.

Continuando esta lista cronológica, diremos que los primeros anuncios de los periódicos datan de 1652; el primer tranvía se construyó en 1826; los sobres empezaron a usarse en 1839, y el petróleo en el alumbrado en 1826; el velocípedo lo inventó Drais en 1817; las agujas de coser se fabricaron en Inglaterra por primera vez en 1545; el billar se inventó en Francia en 1471; el primer órgano de tubos los construyó Arquímedes 220 años antes de Jesucristo; el primer diccionario lo hicieron los chinos 1109 años antes de la Era Cristiana; el primer par de gafas fué construído por un italiano en 1299; el tenedor hizo su aparición en Italia en 1491; el juego de damas lo inventó un griego hacia 1224, y, por último, los espejos de cristal, aunque ya conocidos en el año 23 de la Era Cristiana, se perdió el secreto de su fabricación hasta el año de 1300, en que los empezó a producir Venecia.

Los primeros sombreros que se introdujeron en Inglaterra fueron importados por Flemings, el año 1510.

El curso de agua de mayor profundidad parece ser el Niágara, precisamente en el lugar donde le corta el puente colgante.

Las grandes iglesias del mundo pueden contener, cada una, el siguiente número de personas:

San Pedro, de Roma, 54.000; Catedral, de Milán, 37.000; San Pablo, de Londres, 25.000; Santa Sofía, de Constantinopla, 23.000; Nuestra Señora, de París, 21.000; Catedral de Pisa, 13.000; San Marcos, de Venecia, 7.000.

El cuadrante solar más gigantesco que existe, no se debe a la mano del hombre, sino a la de la Naturaleza. Es simplemente el promontorio de Hayon Horoo, que se levanta a 3.000 pies sobre la superficie del mar Egeo. A medida que da vuelta el sol, la sombra de esta montaña va tocando, una tras otra, un círculo de islas que señalan las horas.

Actualmente se construyen balanzas tan sensibles, que puede pesarse en ellas una firma escrita con lápiz sobre una hoja de papel.